



Redacción y Administración: DANUS
Teléfonos:
Redacción: 12071
Administración: 21745
AÑO XXIII - No. 6.527
PRECIO: 1'50 Ptas.
Suscripción mensual 30 PESETAS
DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

EL CAUDILLO HA VISITADO LA COLONIZACION, LA INDUSTRIA Y LA FORMACION PROFESIONAL DEL «PLAN JAEN»

Son los tres puntos claves de esta nueva y gigantesca realización del Movimiento Nacional

Cuba es una cárcel

- El campo de deportes de la capital convertido en campo de concentración.
Los hoteles -que han sido incautados- también han sido convertidos en cárceles.
Las iglesias están cerradas y el Obispo Auxiliar de La Habana, encarcelado.
Es difícilísimo alcanzar el refugio de las embajadas.

Por la noche, el Jefe del Estado llegó a la capital de la provincia, donde fue recibido con el mismo entusiasmo desbordado que en los pueblos recorridos

JAEN (Crónica telefónica especial para «BALEARES», por Pedro MORALES).— Tres puntos clave ha tenido la segunda jornada del Caudillo por tierras de Jaén. Tres puntos clave que podemos situar en Campillo del Río, el pueblo recién inaugurado, Linares y Marmolejo. Colonización, industria y formación profesional fue la proyección de cada uno, una proyección sencillamente maravillosa que ha aclamado a Franco como artífice de esta victoria que en la paz de España se perfila aquí y es enormemente hermosa dentro de las realizaciones del programa que el Plan Jaén preveía.

UNA COLONIZACION DE SIGNO SOCIAL
En el primer ángulo de la gigantesca pirámide, que alza a los cuatro vientos esta transformación, que ya se aprecia de manera prodigiosa en los ámbitos provinciales, se encuentra el agro jaenense con una acusada personalidad distinta a la unidad del olivar, porque hay en él una pluralidad de cultivo y de alcance social: la colonización. Lo mismo que la jornada anterior estuvo dedicada a las vegas altas del Guadalquivir, la mañana de hoy fue invertida en un recorrido por la zona media de vegas y más tarde por la zona alta — más de ocho mil hectáreas entre ambas — y las más del rumbar con casi otras 700, pero todo ello estuvo resumido en el impresionante acto celebrado en Campillo del Río, cuando el Jefe del Estado entregó de los títulos de adjudicación de parcelas al Instituto Nacional de Colonización. Más de una veintena de pueblos compuestas en esas zonas de vegas de cada uno de ellos Donadio, Valdecazorla, Veracruz, Guadalina y toda una teoría de nombres bellos, poéticos y ya realidad de riqueza transformada — fueron recibiendo dichos títulos que comprenden 557 patrimonios familiares y 983 parcelas completas viviendas con un total de 1.288 viviendas. Campillo del Río granioso y bello en perspectiva de cal y de vida nueva colonizadora presidida por la al-

GUATEMALA, 21. (Crónica de la Agencia Efe, transmitida por Teletipo por Herbert Gonzalez). ¿Qué ocurre en La Habana? La contestación a esta interrogante se tuvo a última hora de la mañana de hoy, cuando de manera indirecta han llegado a Guatemala los resultados de una conversación telefónica sostenida con la capital cubana.

Lo que se temía por los exilados cubanos se ha producido ya, al menos en su primera parte. En estos momentos La Habana es una cárcel gigantesca, han sido privadas de libertad alrededor de cincuenta mil personas y sólo algunas de ellas han conseguido librarse del cautiverio, merced a la intervención de las embajadas extranjeras, se sabe que dos fragatas británicas han recibido la orden de trasladarse a aguas cubanas, en el caso de no poder entrar en el puerto de La Habana cerrado a la navegación, con medios militares, con el fin de proteger las vidas de los súbditos británicos, porque nadie está seguro en Cuba hoy.

El campo de deportes de la capital se ha convertido en campo de concentración. Muchos de los detenidos están al aire libre desde el mismo lunes, otros, los enfermos, tienen cobijo en las instalaciones cubiertas del mismo estadio, los milicianos de Fidel Castro han procedido a la incautación de Hoteles, que han sido convertidos igualmente en cárceles provisionales, asimismo que los colegios. Las detenciones en la capital se calculan en unas quince mil.

Bajo fútiles acusaciones han sido encarcelados hombres, mujeres y niños, cubanos y extranjeros, sacerdotes y seglares.

La persecución religiosa está alcanzando grandes proporciones. Las iglesias han quedado aguardando, en el mejor de los casos, al cura y a los fieles, nadie puede entrar en ellas, porque en sus puertas, se han colocado patrullas de milicianos armados. Entre las personas detenidas, según estas mismas noticias, se encuentra el Obispo Auxiliar de La Habana, Monseñor Leza, que regía la Universidad de Villanueva. El número de sacerdotes encarcelados se calcula en un centenar.

Dentro de la misma capital se inició el mismo lunes un exodo hacia las casas de las embajadas, ahora resulta peligroso, porque las inmediaciones de estos edificios están vigilados por los milicianos. El representante diplomático inglés ha tenido que acudir a las autoridades oficiales, porque entre los detenidos se afirma que hay súbditos británicos y para

apoyar su reclamación el gobierno inglés ha dispuesto el envío de buques de guerra. Los servicios de intendencia no están funcionando y la escasez de víveres para los millares y millares de detenidos es bastante aguda.

Para fecha próxima se anuncia la llegada de contingentes de jóvenes cubanos que han estado siguiendo períodos de instrucción militar —principalmente aviadores— en Checoslovaquia y otros países del telón de acero.

El Ministro alemán de Energía Atómica mañana llega a España



El profesor Sigfried Balke, Ministro federal de Energía Atómica, llegará a España mañana domingo, invitado especialmente por el Ministro Español de Industria, don Joaquín Planell. Durante su visita a España, el ministro Alemán recorrerá diversas instalaciones españolas en diferentes regiones de nuestro país. En la foto: El Profesor Balke (centro) en una reciente visita a Ginebra. — Foto Europa Press.

Norteamérica pedirá confirmación científica sobre el vuelo de Gagarin

Así lo manifiesta el embajador volante, Harriman

Washington, 21.— El embajador volante norteamericano, Averell Harriman, ha declarado que los científicos estadounidenses pedirán pruebas del vuelo del cosmonauta soviético.

En un discurso pronunciado en una comida en el Club Nacional de Prensa, Harriman dijo que opinaba "que cometeríamos un grave error si aceptamos las declaraciones soviéticas sin datos científicos para apoyarlas". "¿Por qué —preguntó— nuestros científicos no solicitan conocer todo lo respecto a la cuestión antes de aceptarla?"

Otros puntos citados en el discurso de Harriman fueron:

1) Está convencido de que no es demasiado tarde para detener

la expansión comunista, pero "será necesaria mucha más energía de la que hemos mostrado hasta ahora".

2) Temé más a la China comunista que a Rusia. Los comunistas chinos emplean métodos más bárbaros en su país.

3) No hay duda de que existen algunas diferencias entre Rusia y la China roja.

Agregó que, en el curso de sus conversaciones con funcionarios en Gran Bretaña, Francia, Alemania occidental, Italia, Marruecos, Irán, Pakistán y la India, ha podido apreciar "un sentimiento de gran expectación" en ultramar hacia la nueva administración norteamericana.—Efe.

Kennedy se muestra entristecido y archicaviloso para decir amargas verdades

Se está perfilando una actitud más rotunda contra la amenaza roja del castrismo

El presidente se ha entrevistado con Nixon para formar un frente nacional bipartito

ACTITUD MAS ROTUNDA

Igualmente a estas horas, la Administración de Kennedy parece estar perfilando una actitud más rotunda contra la amenaza roja del castrismo y se convierte hacia el exterior el apoyo a los países iberoamericanos, y hacia el interior una política de frente nacional bipartito, entre demócratas y republicanos, y de ahí la larga entrevista que el jueves también mantuvieron en Washington el presidente Kennedy y el ex vicepresidente Nixon, su popularísimo contrincante en las pasadas elecciones presidenciales.

Desde luego la historia, a lo que aquí se asegura, no incluye en la perspectiva de su almanaque una temporada de vacaciones. Sin embargo, también de momento persiste la impresión de que los problemas a venir, podrán quedar encuadrados localmente. En lo militar se habla de una guerra de guerrillas, pero no de guerra guerra. No obstante, lógicamente, por si acaso, hay preparativos sólidos para todos los disgustos...

SORPRESA SOBRE EL PODERIO DE CASTRO

El comentario norteamericano semirecriminatorio de lo periodístico a lo popular, de lo diplomático a lo parlamentario, reconoce unánime, que la desventura del primer intento de invasión contrarrevolucionario en Cuba, produjo un enorme quebranto del prestigio norteamericano y la gente formula aquí ahora estas dos preguntas, a las que Kennedy todavía —arguyen los comentaristas— no ha juzgado oportuno responder: «¿Por qué falló la invasión cubana, o mejor dicho, por qué se permitió que fallara?». «Si oficialmente reconocemos la amenaza roja y estamos decididos a afrontarla incluso solos, según ha dicho Kennedy, ¿por qué se demora la acción?».

UN HIJO DE MIRO CARDONA, PRISIONERO

Supongo que estas preguntas, tan justificadas para el sentir norteamericano y tan expresivas de su reacción casi general que no es ni mucho menos de desmoralización, tienen ya su reloj un poco atrasado en algunos aspectos... El alocado ensayo contrarrevolucionario cubano del 16 de abril, su trágico error, no fue del todo estéril, pues sirvió, finalmente, para mostrarle a una opinión pública bastante somnolienta hasta entonces aquí y en el resto del mundo —el poderío con que han enraizado el dispositivo militar y el dispositivo terrorista del comunismo en Cuba, y en adelante habrá un mejor clima psicológico para los planes americanos colectivos o no destinados a combatirlo y destruirlo. Nadie duda aquí de que se vienen, otra vez, días dramáticos sobre el territorio cubano. Nuevos desembarcos inminentes — si no ya en curso — y el jefe del Consejo Contrarrevolucionario cubano, doctor Miró Cardona, que el jueves conferenció con Kennedy en Washington, anunció ayer en Nueva York, durante una conferencia de prensa, que el combate sigue en curso y que la lucha con Castro es a muerte. Un hijo del jefe contrarrevolucionario cubano José Miró Torres,



LOS NIÑOS DE HOY DIA

Hoy día los niños, al mismo tiempo que aprender a decir «mamá, tata y chupete», delectan los nombres famosos de las figuras estelares de la futbolera. ¡Lo que oyen de los mayores! Antes se limitaban a la lista de los Reyes godos.

Nuestro contertullo, el crítico musical Deyá, nos cuenta:

«Tengo una sobrina, María del Carmen, que apenas ha cumplido los dos años y que todo lo curioso. Estaba muy intrigada con un distintivo del «Mallorca» que llevo en mi solapa. Enseñada aprendió a señalarme el escudito y a decirme con su media lengua «Ma-llo-r-ca».

«Menos mal, dice uno de nosotros, que no eres hinchada del «Indauchu».

«La sorpresa nuestra fue un día, que después de señalar el escudito y decirme «Ma-llo-r-ca», añadió, «Sa-so».

Si fuera niño no tendría nada de particular, que dentro de poco añada «Fi-cha-je», que, en realidad es lo verdaderamente posible en fútbol.

NOTICIARIO FLEX

REALICE SU DESEO

Adquiera un FLEX R-59 el colchón de la máxima comodidad. Ideal para el dormitorio moderno de tipo medio.

Armadura de muelles sin nudos, el más perfecto sistema de muelle.

Doble cosido y orilla de color. Tapizado en Retor primera, para utilizar con el nuevo salvacolchón FLEX, lavable e incencogible.

Con el colchón FLEX R-59-CA-DA MANANA, nueva vitalidad... renovado optimismo.

Véalo y examínelo junto con todos los modelos FLEX en JASE distribuidor FLEX de la calle de San Miguel núm. 40 y pídale así... UN FLEX R-59.

Vea en páginas 18 y 19 el extenso renglón de frigoríficos

WESTINGHOUSE

con precios de Mercado Común

# Nuestra Ciudad

## Una estafeta para la Playa de Palma

Hasta los más jóvenes de la localidad se dan cuenta del asombroso crecimiento que experimentan, casi vertiginosamente, ciertas zonas de Palma. Me refiero, naturalmente al crecimiento urbano, no al urbanístico, que continúa el pobrecito enjén, anémico y raquítico, tal vez por el excesivamente rápido desarrollo del otro.

Y una de las zonas que más progreso urbano han tenido en estos últimos años, es, sin duda alguna, la de Ca'n Pastilla-Arenal. Cada vez que uno pasa por aquella playa (que con mucho acierto llaman «Playa de Palmas», porque mientras se habilita y se adecuenta lo que va de la Portella hasta Ca'n Pere Antoni, no ray duda que es la playa ciudadana por antonomasia) descubre nuevas construcciones nuevos hoteles, nuevos progresos en la difusión de carácter turístico-veraniego.

Precisamente por este carácter turístico de la zona es por lo que me parece muy puesta en razón la aspiración de los vecinos e industriales de la playa de obtener una estafeta de Correos y telegráficas que sirva las numerosas comunicaciones postales y telegráficas que se producen, sobre todo, durante la temporada de verano. Realmente, representa una incomodidad muy grande para los turistas el tener que desplazarse a Palma para todo lo que esté relacionado con el servicio.

La ausencia de la estafeta es inexplicable para gentes cuya única ocupación «seria», durante su permanencia bajo nuestro sol, es escribir postales y cartas y andar telegramas a los familiares y amigos que, como es natural, son muchos y desean con vehemencia recibir noticias del bañista sobre los progresos de su bronceado.

Para nosotros, indígenas, la falta de esta estafeta no es inexplicable, pero nos parece muy bien que la pongan cuanto antes mejor. Hay más de veinticinco establecimientos de hostelería y un sinnúmero de particulares interesados en su instalación. Ello se nos antoja un motivo muy plausible y nos adherimos a la petición con el convencimiento de que así servimos a los intereses generales de la ciudad.—GAFIN.

**Temperatura**

máxima 24 a las 15

mínima 13 a las 5:30

**Humedad** 48 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

**FRAU lo instala**

# DIETARIO

## SANTORAL

Nuestra Señora de las Angustias y Santa Sotera.

El Sol sale a las 3:02 horas  
Se pone a las 18:34 horas  
La Luna sale a las 10:40 horas  
Se pone a las 0:26 horas

## TVE

**De sobremesa**  
**PROGRAMA PARA HOY**

2:30: Apertura y presentación; 2:32: Panorama; 2:45: España en 16 mm. Espacio informativo; 3:00: Telediario (Primera edición); 3:30: Todos los deportes; 3:45: El personaje y su mundo; 4:00: Diario de a bordo; 4:30: Cierre.

6:00: Apertura y presentación; 6:02: El mundo de los animales; 6:15: Whymseyland; 6:30: Sólo para menores de dieciséis años; 6:40: Compañía de marionetas de Herta Frankel. «Viaje a la Luna»; 7:00: Telefilm seriado; 7:30: Cierre.

**Noche**

8:30: Apertura y presentación; 8:32: Huckleberry Hound. Dibujos animados; 9:00: 100.000 pesetas. Concurso; 9:30: Frontera. Telefilm seriado; 10:00: Telediario (Segunda edición); 10:15: El tiempo; 10:18: Conjura. Capítulo III; 10:45: Dimensión desconocida. El mundo del subconsciente; 11:15: Primer éxito. Concurso 12:15: Versos a medianoche. «Canto»; Momento musical. Vals de Musette de «La Bohème»; Recuerda...; 12:30: Cierre.

## RADIO JUVENTUD-INCA

1.106 Kcs.  
**PROGRAMA PARA HOY**

9: Apertura; Buenas días Mallorca; 9:15: Carretera; 9:35: Novedad musical; 9:40: Para usted señora; 10:05: Mallorca bajo el sol; 12:05: Amigos de la provincia; 12:30: Leyendo «BALEARES»; 12:35: Kiosko de música; 13: Página X; 13:05: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 14:05: Diario de los deportes; 14:05: Sprint de éxitos; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Selección de sobremesa; 15: Radio Club; 17: Revista femenina; 17:20: Grandes orquestas ligeras; 17:45: Rubrica de mujer; 18:05: Diez minutos con Lolita Sevilla; 18:15: Cápsulas radiofónicas; 19: Concierto de Radio Juventud; 19:40: Narración; 19:50: Novedad musical; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:40: ¿Qué pasará mañana?; 20:45: Información Juvenil y de «Última Hora»; 21:05: Los cipreses crecen en Dios; 21:35: La hora de la cultura; 21:55: Disco Record; 22: Diaric hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:35: La radio en el radio; 23: Radio Teatro; 24: Cierre.

## RADIO MALLORCA

1.430 Kcs. 5 KW  
**Programa para hoy**

8:55: Apertura. Señales horarias. Santa Msa. y Rosario para los enfermos; 9:25: Minutos selectos; 9:30: Pasodobles flamencos; 9:42: Nat «King» Cole; 10: La música alegre el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12:05: El ciego y los lobos; 12:30: Boletín del radio/a.e.; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Los Xey; 14:20: La receta culinaria del día; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15: Música del momento; 15:10: Actuación de las primeras figuras de «Carrusel de Estrellas»; 15:25: Cancó d'amor y de guerra; 16: Emisión de solicitados; 16:15: La truma del infinito; 16:30: Novedades en la discoteca; 17: La hora de los bailables; 18: Don Generoso y los fantasmas; 18:15: Concierto selecto; 18:40: Música de moda; 19:05: Boletín del radioyente; 19:30: Sabatina dedicada a Nuestra Señora de Lluç, Patrona de Mallorca; 20: Emisión de solicitados; 20:15: El puente de los triunfos; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21:01: No-do de los deportes; 21:12: Música de Strauss; 21:24: Voces famosas: María M. Callas; 21:36: Der Freischutz (apertura); 22: Radio Nacional de España; 22:15: Tonadillas y canciones españolas; 22:45: Cinco duros por segundo; 23:36: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

## RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

**Programa para hoy**

13: Apertura; 13:05: Polonesas 3 y 6 de Chopin; 13:15: Radioalegrías 1961; 13:25: Slim Guitart y su guitarra; 13:35: San Sotero, Pontífice Romano; 13:45: La cabaña del tío Tom; 14: Discos para usted; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Servicio informativo cinematográfico; 15: Gaceta del cine; 15:15: Mirando el barómetro; 15:30: Lo mejor de la semana; 15:45: Cierre.

18: Apertura. Gran concierto; 19: Retransmisión diferida de la última conferencia de la Semana de la Juventud; 19:45: Notcha

Trío de Armónicas; 20: El abuelo Melitón; 20:30: Sabatina y Santo Rosario desde el Seminario; 20:40: Diocesano; 21: El gato con botas; 21:20: Servicio religioso en francés; 21:30: Servicio religioso en inglés; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Mensaje del domingo; 22:30: Iniciación a la cultura musical; 23: Cierre.

## CAMBIOS DE BOLSA (Facilitado por el Banco de Bilbao)

**BOLSA DE BARCELONA**

Acciones: Aguas de Barcelona, 273; Catalana de Gas y Electricidad, 124; CROS, S.A., 398; Española de Carburos Metálicos, 505; Fomento de Obras y Construcciones, 193; Motor Ibérica, S.A., 1415; Maquinista Terrestre y Marítima, 97; Industrias Agrícolas, 535; Tabacos de Filipinas, 474; Transmediterránea, 166.

**BOLSA DE MADRID**

Déuda: Perpétua Interior 4 % 1951, 88'25; Amortizable 3 1/2 % E. 1951, 98'25; Amortizable 4 % E. 1951, 101'25; Cédulas: Banco Hipotecario 4 % exentas, 96'75; Crédito Local, 4 % lotes, viejas, 101'75; Acciones: Banco de España, 699'50 Banco Exterior de España, 395; Banco Hipotecario, 342; Banco Central, 700; Banco Español de Crédito, 850; Banco Hispano Americano, 691; Hidroeléctrica del Chorro, 141; Hidroeléctrica Española, 269'50; Saltos del Sil, 185; Sevillana de Electricidad, 171'25; Unión Eléctrica Madrileña, 193; General Azucarera de España, 178; Cía. Española de Minas del Rif, 346; Minero Siderúrgica de Ponferrada, 712; C. A. M. P. S. A., 190; Tabacalera, S. A., 197; Española de Construcción Naval, 148; Unión Española de

Explosivos, 299; Hidro-Nitro, 130; Compañía Española de Petróleos, 543; Unión Resinera Española, 193; Cía. Telefónica Nacional de España, 178'75; El Águila, 478.

**BOLSA DE BARCELONA**

Acciones: Aguas de Barcelona, 273; Catalana de Gas y Electricidad, 124; CROS, S.A., 398; Española de Carburos Metálicos, 505; Fomento de Obras y Construcciones, 193; Motor Ibérica, S.A., 1415; Maquinista Terrestre y Marítima, 97; Industrias Agrícolas, 535; Tabacos de Filipinas, 474; Transmediterránea, 166.

## El tiempo

**ESTADO GENERAL**

Hay chubascos y tormentas en el Ibérico, Costa Cantábrica y Cuenca del Duero. Cielo nuboso en el resto.

**Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental**

Nubosidad de evolución diurna alcanzando bastante desarrollo vertical. Posibles chubascos aislados. Vientos del cuarto cuadrante. Marejadilla.

**FARMACIAS DE TURNO**

Hasta el próximo domingo incluye (De 5 mañana a 10 noche)

Barceló, Consulado, 6 (esquina Sagrera) Tel. 15252; Benat, Colón, 46 Tel. 12173; Cano, A. Luis Salvador, 89 Tel. 23627; Caubet, C. Sotelo, 145 (Torreno) Tel. 22631; Coll Adrover, General Mola, 34 Tel. 24712; Gil Viñaza 18 Tel. 12181; Forteza-Roy, Pl. Cuartera, 19 Tel. 11996; Llobera Pl. Sta. Eulalia, 1 Tel. 12143; Mercadal, H. de Manacor, 284 (Mercadal) Tel. 25518; Mulet, Pl. Serralla, 4 (Sta. Catalina) Tel. 14916

Oliver, Aragón, 240 (Hosna) Tel. 11435; Sbert, Isabel, Pl. Gregorio, 1 (Sta. Catalina) Tel. Farongí, San Miguel 93, Tel. 11235.

**SERVICIO NOCTURNO**

(Desde las 10 noche a 9 mañana)

Vda. Trián, San Miguel Tel. 12331.

**DE 11 A 12 NOCHE**

Mazaña, Cataluña, 9.—Manacor, H. de Manacor, 284 (Soledad)

**Teléfonos de urgencia**

Casa Socorro: 22179  
Cruz Roja: 22250  
Ambulancias: 2156  
Bomberos: 21234  
Guardia Civil: 11340  
Policia: 11221  
Hospital Provincial: 22222  
Residencia Sanitaria: 22222  
Dureta: 15502 15503 1

## MOVIMIENTO DE AVIONES PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN

Relación del movimiento de aviones y pasajeros, en el día de Abril de 1961.

Aviones nacionales: entrados: 13; salidos, 13.

Aviones extranjeros: entrados: 9; salidos, 9.

Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 347; salidos, 347.

Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 256; salidos, 256.

## MERCADOS

En Palma.

**CUPON DEL CINE**

**NUMERO PREMIAO 148**

## Novedades de HOY, FIESTA DEL LIBRO:

### EL BOSQUE DE LA SEÑORA AVIA

Comedia dramática de ALEXANDRE GUILLAR  
Premio «Ciudad de Palma» de Teatro 1959

### EL MON PER UN FORAT

Tragicomedia de JUAN MAS  
Premio del público de Palma 1961

Adquíralas en el puesto de venta montado por LIBROS MALLORCA en la acera de la Casa Ayuntamiento

# CORB MARI

Bar-Restaurante  
PUERTO DE POLLENSA

EN OCASION DE SU REAPERTURA, CON UN SELECTO SERVICIO A LA CARTA Y BAJO NUEVA DIRECCION, SE HONRA EN INVITAR A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS AL ACTO DE INAUGURACION QUE TENDRA LUGAR HOY SABADO DIA 22 DE ABRIL A LAS 7 DE LA TARDE, AGRADECIENDO ANTICIPADAMENTE SU ASISTENCIA

La pantalla de los grandes éxitos

**SALA RIVOLTA**

WARNER BROS. PRESENTA

**LA CUADRILLA DE LOS**

FRANK SINATRA  
DEAN MARTIN  
SAMMY DAVIS, JR.  
PETER LAWFORD  
ANGIE DICKINSON  
RICHARD CONTE  
CESAR ROMERO  
PATRICIA WYMORE  
AKIM TAMIROFF

PANAVISION · TECHNICOLOR®  
DIRECTOR: LEWIS MILESTONE

¡Sobre el verde tapete de una mesa de billar de Las Vegas se planeó el más audaz atraco que pueda imaginarse!

Un reparto insuperable con un sello de garantía: Warner Bros.

(Autorizada mayor)

Hoy entra en su 4.ª SEMANA TRIUNFAL

**SIEGA VERDE**

Aproveche la ocasión de admirarla en sus tres últimos días de proyección

En el mismo programa: Vacaciones en Mallorca

# Lo que hemos hecho en Jaén lo haremos en todas las provincias de España

(Viene de la primera página)  
La espiga de su campanario vivaz y brava de gente camia, venida de los puntos más distantes de la provincia, expresamente a refrendar con su presencia y con su entusiasmo la alegría que en el íntimo de su corazón sentían por este acto.

### LA FACETA INDUSTRIAL

Linares ha mostrado una faceta de recuperación en esas industrias que el Caudillo ha visitado que son, como Franco resaltaba, fruto de una unidad política y del trabajo de los españoles. Un fruto que produce íntimo y gran orgullo a los jienenses porque grande es el motivo que tienen para ello el haberlo sentido cerca del corazón, contemplando todo ese proceso de fabricación de automóviles para todo terreno, de maquinaria agrícola más diversa, de enorme utilidad para la nueva vida del campo jienense brindando y en ocasión posterior la producción realmente importante de envases litografiados, producción que repercute en la demanda de diversos puntos de nuestra Patria y con proyección hacia el extranjero.

### LA CAPACITACION PROFESIONAL

Finalmente, capacitación profesional de cara al ambiente rural al quedar inaugurado en Marmolejo, la Granja-Escuela «Virgen de

la Cabeza», creada por la Organización Sindical para irradiar su actividad de una zona de influencia que abarcará más allá de los límites provinciales, incluso para formar a quienes en definitiva van a ser utilizadores de ese bien que la transformación del agro jienense va experimentado y que utilizarán los hijos de quienes están haciendo posible este milagro del progreso, que ya ofrece un acusado perfil de riqueza agrícola así conseguida. En esta Granja-Escuela se formarán hombres para una explotación racional de aquella porción que servirá para capacitar a profesionales, empresarios y obreros agrícolas indistintamente, incluyendo a los primeros como elementos directivos de sus propias explotaciones y formando a los segundos como capataces agrícolas mecánicos y pecuarios. Esto justifica ampliamente la necesidad que de la Organización Sindical ha venido a cubrir con la creación de esta Escuela.

Y como cúspide de la gigantesca pirámide que la jornada del Jefe del Estado constituyó, hoy, por tierras jienenses, aquí tenemos el gozo encendido de los hijos agradecidos de esta provincia que han testimoniado al Caudillo esa fe y esa adhesión inquebrantables que aglutinan en torno suyo para seguir haciendo más hermosa, más útil y abnegada esta tierra del santo reino de Jaén.

## No damos a los labradores los desperdicios de la Nación sino las tierras más fecundas

DISCURSO DEL JEFE DEL ESTADO EN CAMPILLO

Jienenses: Solamente unas palabras para rematar este importante acto de la entrega de los títulos de propiedad a los colonos de los nuevos regadíos. Con ellos culminamos la principal etapa en el programa de regadíos de Jaén, dentro del Plan General de transformación de esta comarca. Su trascendencia se agiganta si analizamos la Historia y la vida anterior de España. Solamente hace siglo y medio, en los tiempos del Rey Carlos III, se percibe una inquietud real respecto de estos problemas, que se traduce en la fundación de aquellos pueblos que reclaman el nombre de aquel gran Monarca como son la Carlota, la Carolina y otros más pequeños lugares, que si lo comparamos con la obra realizada hoy, se contrasta la grandiosidad de lo que nosotros hemos acometido.

Pero esto se explicaba en aquellos tiempos, en que España era cabeza de un imperio y en los que por responder a aquella misión recibía sus hombres, sus caudales y sus mejores esfuerzos en colonizar y dar vida a sus grandes provincias ultramarinas, que un día pudieron separarse del viejo tronco de la vida, de riqueza y de posibilidades porque no en vano España les había dado todo cuanto tenía.

Aquellas tierras fértiles y vírgenes reclamaban toda la atención de la nación, mientras se abandonaba el propio solar.

¿Quién iba a esforzarse en enmendar y cultivar tierras pobres cuando en América se les ofrecían inmejorables?

### LA POLITICA EXTRAÑA A NUESTROS INTERESES

Desde entonces, han pasado muchos años, han transcurrido más de un siglo, sesenta y tres años desde la pérdida de los últimos hitones de nuestro imperio y tiempo hemos tenido para haber visto la vista a nuestro propio solar y transformarlo. ¿Por qué no se hizo? Esta es la cuestión. La clave está en el predominio en España de una política extraña a los intereses de la nación y esa política circunstancial de que es circonvinción, con el abandono de los propios, la ausencia de una industria y en general en el máximo desmoronamiento en que podía caer una nación.

Y esto quiero decirlo como lección para que aprendáis y no olvidéis que todo esto que nosotros hemos hecho y hemos acometido pudo medirse y mejorarse, con más medios y menor coste, cuando la Nación se hizo aunque los hombres éramos nosotros mismos, porque sería una prioridad a los que nos consideramos. No, señor. Somos dignos descendientes de los que nos antecieron (grandes aplausos). Lo mismo que nosotros, conquistaron América y recorrieron el mundo con sus banderas, así demostraron en nuestra Cruzada co-

mo en todas las ocasiones que nos pusieron a prueba. No somos distintos. Lo que es distinto es la política el ambiente. Lo que no podía ser era aquella consigna extranjera de españoles, contra españoles que al no poderlos vencer cara a cara, inventaron en el extranjero para enfrentarnos con nosotros mismos, y desde entonces, en lugar de marchar junto en una dirección aunando nuestros esfuerzos, nos vimos desangrando en luchas intestinas. El hecho es que por haber sufrido esta política durante más de un siglo, esta generación tiene que superarse y lo ha hecho de manera magistral.

### NO BASTA CON QUERER HACER UNA REVOLUCION

Y yo os digo que ese esfuerzo que estamos haciendo en Jaén y en Badajoz, se está realizando en mayor o menor escala en todas las provincias españolas, es decir, que no solamente es Jaén donde se viene el esfuerzo y los medios de la nación, sino que se atiende a todas las inquietudes, acudiendo a donde hay una cosa que corregir o una miseria que remediar o aliviar; allá va el nuevo Estado y con él están los españoles (Grandes aplausos) en un impulso de solidaridad; problema que por su magnitud no se puede resolver en un día y requieren la continuidad y la constancia para que se resuelvan como estamos haciendo en Jaén.

Una revolución no basta con quererla y enunciarla, sino que hay que saberla hacer, hay que tener un ideario, crear unas leyes y constituir un estado de derecho si queremos que la revolución triunfe y la nación se transforme.

Cuántas revoluciones han fracasado en el mundo porque no se supo darles contenido, crear aquel Estado y forjar los instrumentos. Pues todo esto lo poseyó el Movimiento Nacional desde los primeros días, sucediéndose las leyes que nos enfrentaron con los problemas de la Nación y los específicos de nuestros campos. Desde el primer día rechazamos el repartir tierras miserables que produzcan la ruina de nuestros labradores. Nosotros lo estamos haciendo con las mejores tierras de España, creándolas antes con nuestro esfuerzo, represando o elevando el agua de nuestros ríos, creando patrimonios que no sean la ruina de los labradores. No damos a los labradores los desperdicios de la nación, sino las tierras más fecundas (Grandes aplausos). En esto consiste nuestra reforma agraria, transformar las tierras para repartirlas, exigir que los hombres puedan tener jornales todo el año, imponer el que la intensificación de los cultivos responda a la riqueza de la tierra. No queremos señoritismo, sino trabajadores, un pueblo recio y laborioso que levante a la patria (grandes aplausos). Para ellos este acto de hoy es la demostración más firme de que nuestra revolución está en marcha. Viva España. (Grandes aplausos que no cesan hasta que Su Excelencia abandona la tribuna).

## Con nuestra Revolución nos adelantamos veinte años

### Los hombres pasamos y las ideas perduran

DISCURSO DEL CAUDILLO EN LINARES

Muy pocas palabras, porque la palabra es siempre pobre ante los hechos. Y nosotros nos encontramos ante un hecho trascendente y real: El levantamiento de un pueblo y el resurgir de una provincia (Una voz: ¡A ti te lo debemos!).

Si la política es la persecución del bien común, comprendo que en España no estuvieran las gentes satisfechas de la política. La política en España respondía a un concepto erróneo y equivocado del siglo XIX, a un concepto en que todo giraba alrededor de los poderosos y de una clase social, concepto que olvidaba las necesidades del pueblo y la justicia de Dios.

### UNA REVOLUCION NACIONAL

Nosotros advinimos al Alzamiento Nacional para evitar que España se sumiese en el comunismo; pero no para volver a la base de partida, sino para construir una Revolución Nacional, una revolución constructiva, una revolución creadora; Implantar un nuevo concepto político que respondiese a los tiempos modernos y abandonar para siempre un sistema indiferente a la explotación inica del hombre por el hombre. (Grandes aplausos).

Yo perdono a los españoles, en el pasado, muchos de los errores que hayan podido cometer. Si se admitía como lícita la lucha de clases, si se consentía el enfrentamiento de unos contra otros, queda justificado cuanto en legítima defensa se hiciera para defender su interés; pero nosotros hemos venido a unir a los españoles, porque lo necesitamos imperiosamente para el bien común. No podrían realizarse todas las cosas que estamos haciendo si no tuviéramos una política, si ésta no tuviese una doctrina y no existiera un ideario. (Una voz: ¡Y un Caudillo!).

El Caudillo es lo menos; lo principal es la doctrina, que es lo permanente. (Grandes aplausos).

### NOS ADELANTAMOS VEINTE AÑOS

Los hombres pasamos y las ideas perduran. En esto nosotros nos encontramos muy adelantados al resto del mundo, porque nos adelantamos veinte años con la Revolución Nacional. Los otros llegarán posteriormente cuando se convengan, si les da tiempo, de que por otros caminos van a caer inexorablemente en el comunismo y con él perecerán toda la espiritualidad, las tradiciones, todo lo que tiene de buena la vida para poder vivirla. El fracaso del materialismo se percibe en todos los meridianos y a su final está el comunismo, que si hoy nos deslumbra con algunas de sus realizaciones es después de cuarenta años de fracaso. Cuando fue declarada la guerra universal, Rusia era el más atrasado de los países de Europa. Necesitó la guerra universal, constatar la superioridad de las armas y de las técnicas occidentales, para que cambiase y resucitase el concepto de la patria escarmentada; que reconociese que no todos los hombres eran iguales, que había diferencias, que había que estimular la mayor inteligencia, el valor y la constancia, renunciar al concepto de todos los hombres grises y establecer diferencias y consideraciones que contradicen la doctrina comunista. Como es contradicción que mientras fuera se fomenta la subversión, en Rusia se impone una disciplina de hierro; pero esto lo comprendéis vosotros muy bien.

### OPERAMOS EN UNA JUSTICIA SOCIAL

No es que nosotros rechacemos los bienes materiales. Aspiramos, si, a una justicia, a una igualdad de oportunidades para el hombre, pero no a negar las desigualdades que Dios en la naturaleza ha creado. Nosotros aspiramos a hacer una justicia social bajo el imperio de la ley divina; a crear nuevas fuentes de trabajo, a que no haya hombres que no trabajen, a que todos tengan asegurado el jornal o salario y a que mejore de día en día; a que el ahorro no esté acumulado en las manos de los poderosos, sino que puedan efectuarlo todos los españoles. Esa es la riqueza material a que aspiramos y se es el porvenir que os ofrecemos.

Lo que hemos hecho en la provincia de Jaén, lo haremos también en todas las provincias de España, que sienten hoy la noble emulación de lo que pasa en Jaén, aunque comprenden esta primacía, porque Jaén era de las regiones más abandonadas de España y de problemas más acuciantes.

De este movimiento político vosotros tenéis que ser la guardia fiel, si sois conscientes de lo que manda Dios, de lo que debemos a España, de lo que necesitáis vosotros y de lo que merecen vuestros hijos y todos vuestros descendientes. ¡Arriba España! (Grandes y prolongados aplausos).

## Dios ha permitido que hace 25 años hayamos emprendido el camino de la verdad

DISCURSO DE FRANCO EN JAEN

Jienenses: Después de unos maravillosos días en que hemos atravesado vuestras tierras y circulado por vuestras carreteras, visitando las obras del Plan Jaén, siento la íntima satisfacción de haberos servido (Los aplausos interrumpen a Su Excelencia).

Los programas que hace ocho años se iniciaron para transformar estas tierras y para redimir a estos hombres, han tomado ya una categoría y un desarrollo dignos de aplauso y gratitud hacia todos cuantos han colaborado y puesto su técnica, su entusiasmo y su constancia al servicio de una obra como ésta, de una obra que constituirá un jalón importantísimo en la historia de nuestra Patria y en el resurgir de esta provincia. (Grandes aplausos).

Y no es, como decía vuestro Alcalde, porque en mi corazón haya o existan preferencias; yo quiero a todos los españoles y a todas las provincias por igual; pero soy como aquel padre que en ciertos momentos amaba más al hijo pró-digo porque era el que más lo necesitaba. (Muy bien, muy bien. Grandes aplausos).

## Discurso del Ministro de Agricultura en Campillo del Río

Comenzó el ministro recordando las palabras pronunciadas por el Caudillo el junio de 1951 en la diputación jienense. Es necesario —dijo— que las repitamos: «Yo os aseguro que la provincia de Jaén será la primera perla». Sobre tal promesa, señor, el Movimiento que vos capitaneáis, ha montado el plan de obras, colonización, industrialización y electrificación que ha introducido modificaciones sustanciales en la estructura económico-social para instaurar un emporio de riqueza, prosperidad y bienestar en una provincia que, en el correr de los siglos fue una de las más postergadas de España.

Vos, señor —siguió diciendo—, llamásteis a España para la realización de un programa de vida en común. El mandato ha convocado al pueblo a una tarea de ilusiones y esfuerzos, de trabajos y esperanzas.

Y el pueblo ha vuelto de nuevo a ser protagonista de su historia, artífice de su destino, señor de su presente y dueño de su porvenir por la sencilla razón de que ha sabido convertirse en una pieza única, obediente a la voz de mandato, que ni le engaña ni le traiciona. Jaén y Badajoz proclaman ya de cara a la historia, el mensaje de Francisco Franco. La justicia social

### EL GRAN PROBLEMA SUPERADO

El gran problema de Jaén está destinado a pasar al desván de los recuerdos. Se ofrecía como una paradoja (que pudiera revestir tal magnitud, precisamente en una provincia que por su riqueza natural olivera figura como el más importante productor de aceite de España y, por tanto, del mundo. Mas el olivar ha sido motivo de su grandeza y de su miseria. No el olivar en sí, como tal fuente de producción, sino en cuanto a la configuración de la propiedad de este cultivo, en esto y en el hecho de que los oliveros ocupan el 49,57 por ciento de la superficie cultivada de la provincia, unida a la circunstancia de una gran densidad de población traducida en la cifra de 27 habitantes por kilómetros cuadrado. Y en el escaso desarrollo industrial, radicaba la existencia de un índice de paro obrero sencillamente alarmante.

### LA REALIDAD HA SUPERADO LOS CALCULOS PRIMITIVOS

Más adelante afirmó el ministro: Nos urge declarar que la venturosa realidad ha superado los cálculos primitivos que, en orden a la transformación del secano jienense en regadío, se establecieron en los momentos iniciales del plan. Las 29.770 hectáreas previstas en un principio pueden convertirse, a tenor de los esfuerzos realizados por los servicios competentes, en 53.687 hectáreas. Esto por lo que se refiere a la colonización de grandes zonas, ya que a dicha cantidad es preciso añadir otras 27.600 hectáreas referentes de la colonización de interés local, sin contar las 5.000 que habrán de regarse por sistemas de alumbamiento de agua subterránea, que harán de Jaén una nueva tierra y que pondrán junto al olivo —árbol tónico de Andalucía— el verde intenso de los cereales y las leguminosas, los forrajes y las plantas industriales y el cultivo primoroso de la huerta.

A la hora de rendir cuenta sobre lo actuado hasta la fecha, hay que anotar un total de 28.135 hectáreas de las cuales 18.298 han sido transformadas merced a la ley de colonización de grandes zonas y las restantes 9.837 por obra de auxilios concedidos a los particulares en virtud de la normativa vigente en materia de colonia de interés local.

Estas 28.135 hectáreas han causado, como era de esperar, un fuerte impacto en el orden social, debido al hecho de que han traído en su mano nada menos que la creación de 18.000 puestos permanentes de trabajo. Es decir, tantos como se precisaban para conjurar el desempleo que con carácter de fijo estaba sportando la provincia de Jaén.

### HAN NACIDO VEINTE NUEVOS PUEBLOS

Con el concurso del agua, veinte nuevos pueblos han brotado sobre la provincia de Jaén, veinte pueblos que, dotados de todos los servicios de asis-



## HOY HOMBRES TEMERARIOS

con KIRK DOUGLAS  
BELLA DARVI Y  
GILBERT ROLAND  
(Cinemascope - Technicolor y  
Sonido estereofónico magnético)

## U. 47-COMANDANTE PRIEN

(TOLERADO MENORES)

HORARIO PROYECCION:  
U. 47 - 3.30 - 6.30 y 9.30  
Hombres 5 - 8 y 11

tencia cultural y sanitaria, viven en la paz. Veinte pueblos que son como un pregón de juventud renovada, de alegría, de esperanza y de fe en el presente. Veinte pueblos para ser mansión de hombre y apropiadas para ser adecuado soporte de la vida familiar.

No hay allí un español que no coma pan, ni unos labios, señor, que no pronuncien vuestro nombre y bendigan la felicidad que disfrutan por vuestra mano. Son, mi general, vuestros soldados, vuestros legionarios, porque les habéis dado un arma para triunfar de la miseria y los habéis alistado bajo la bandera de una España, más alegre, buena y justa que la que ellos mismos y sus padres conocieron.

Sólo me resta ya, señor, rogaros que tengáis a bien disponer la entrega de las llaves de las nuevas viviendas a los colonos que están aquí delante de vos, al igual que otros muchos de toda España. Os aclaman a vos, mi general, que a lo largo de una vida fecunda en el servicio de España no habéis cesado jamás de mandar hombres. Podéis advertir la total entrega de éstos a la disciplina del trabajo y a la lucha heroica de ganar sobre el surco de la tierra, gloria y riqueza para la Patria.

### UNA DEMOCRACIA SIN PALIATIVOS

A vuestro mensaje de justicia, ellos han respondido con otro de lealtad, y con esta aclamación constante a vuestra persona es donde vos, señor, ganáis todas las elecciones. Estos hombres son vuestros votos, los votos más limpios y apasionados que hacen de España una democracia sin paliativos y de vos, el Capitán del pueblo, su defensor y su guía.

Por eso, señor, estas gentes gritan y gritamos todos: «¡Viva Franco! ¡Arriba España!».

## La prensa italiana evoca las persecuciones contra la Iglesia en España

### Elocuente réplica de la prensa católica y de derechas

### ROMA

(Crónica, por teléfono, de nuestro correspondiente HERNANDO DE CEBALLOS). El aniversario de la proclamación de la II República de España, ha ofrecido la ocasión a los diarios social-comunistas italianos, para lanzar un enésimo ataque contra nuestra Patria y no podía esperarse otra cosa de quienes como Nenni y Longo tienen tras de sus espaldas la responsabilidad de tantos abusos cometidos por las Brigadas Internacionales social-comunistas en España, de las que ambos líderes marxistas eran comisarios políticos. ¿Sabéis la suerte que Nenni suscitó para España? pues nada menos que la que tocó a Corea y a Laos. Así lo ha manifestado en un discurso en Florencia. Pero en fin, estamos acostumbrados a estas virulencias de los comunistas, que cuanto mayor es su virulencia, tanto menos logran impresionar a la opinión pública que está ya lo suficientemente desganaada.

Lo que merece en cambio ser puesto de relieve es, que nunca habíamos constatado con tanta frecuencia como ahora —no siendo en la prensa católica— las continuas réplicas que los órganos de difusión publican, casi siempre en coincidencia con esos ataques de los rojos. Precisamente en estos días varios diarios de derechas —entre ellos «Il Secolo»— han dedicado hasta páginas enteras a hacer la historia de lo que realmente fue la breve vida de la II República española, de los crímenes y horrores que acompañaron la subida al poder del Frente Popular y de las indecibles calamidades que los marxistas arrojaron sobre España durante nuestra gloriosa Cruzada de Liberación.

Merece ser destacada en primer lugar, la valiente réplica hecha por el órgano católico italiano «Il Quotidiano». Este diario, ante la campaña antiespañola organizada en los últimos tiempos por los comunistas, recordaba que «el comunismo que asesinó en España a trece Obispos, a siete mil sacer-

otes y religiosos, es el mismo comunismo que hoy quiere arrancar la fe religiosa de los países donde domina; si, alguno de los hombres que han compartido las responsabilidades de aquellas impías y sacrílegas gestas como Nenni, Togliatti y Longo, están entre nosotros.

«Es sencillamente trágica — escribe por su parte el semanario «Il Nazionale» en su último número — la ceguera con la cual enteros estratos sociales, no importa si consciente o inconscientemente, se prestan a ser instrumentos de las manos comunistas. Lo vemos claramente ahora, mientras se desencadena una violenta ofensiva contra los dos regímenes ibéricos de Oliveira Salazar en Portugal y de Francisco Franco en España. Como pretexto sirven los existentes encarcelados políticos». En las filas de los promotores de esta campaña encontraréis todos los matices del rojo, del encendido y caracterizado por la hoz y el martillo al rosa. Comunistas, radicales, liberales, masones, democristianos de izquierda...

Pero la verdad es que «la actual ofensiva antibélica —añade el semanario— se debe a la coordinada acción masónico-comunista contra dos países y dos pueblos realmente católicos». «Aquí en España — agrega — lo pocos liberalizantes, están entusiasmados con el partido democristiano pero... cuanto ha ocurrido y está ocurriendo en Italia desde hace algún tiempo ha decepcionado también a estos entusiastas de la acción política democristiana».

Como se verá, no todos beben en fuentes de información montadas por agencias extranjeras o tendenciosamente laboradas para deformar el futuro de España, olvidando que las premisas de la paz social y la salud moral y espiritual de que goza este oasis de Europa, solo se deben al equilibrio político y a la convivencia entre sectores con muy buena voluntad y con sentido de responsabilidad, solo les importa la consolidación de los principios que han hecho posible la madurez y sensatez de una estructura orgánica, con la mayoría de edad de 25 años de evidentes progresos en todo orden.

LA MEJOR AGUA MEDICINAL Y DE MESA  
**AGUA MALAVELLA**  
EN BOTELLAS DE: 1 litro, 1/2 litro, 1/4 litro  
PONT Y MONTIROS, 25 - TELFS. 23479 - 23484

# Unicamente ha disminuido la solemnidad de la conmemoración litúrgica de los santos Jorge y Filomena

## Nos ha dicho el Vice-Vicario General de la Diócesis

La noticia que ayer nos sirvió de madrugada la Agencia Efe, sobre cambios en el Santoral respecto a los nombres Jorge y Filomena ha causado una cierta expectación en la ciudad y en la isla entera, ya que si bien el nombre de Filomena es poco corriente en Mallorca, el de Jorge es muy popular y extendido.

Para saber a qué atenemos respecto al alcance de dichos cambios, nos hemos entrevistado con el Vice-Vicario General de la Diócesis, Rvdo. don José Sacanej, quien, con la bondad que le distingue, ha contestado a nuestra pregunta, haciendo las siguientes precisiones:

—La Iglesia tiene establecidas diversas categorías de conmemoraciones y solemnidades, litúrgicas con respecto al Santoral. Como es sabido, hay festividades que se conmemoran con más solemnidad unas que otras y la de San Jorge ha experimentado una disminución, es decir, ha pasado a la última categoría establecida. Sin embargo, en la misa del día de San Jorge, que continuará, como es natural, siendo el patrono de los Jorges, se establece una oración alusiva a la festividad del día.

—De modo que San Jorge continúa siendo un santo como los demás del Santoral.

—Para todos los demás efectos,

San Jorge continuará celebrándose el día 23 de abril y su nombre seguirá siendo un nombre cristiano, perfectamente apto para imponerse en el momento del Bautismo. Y en el mismo caso se encuentra Santa Filomena.

De modo que pueden estar tranquilos los numerosos Jorges y las escasas "Filos" de la isla. Sus nietos y los nietos de sus nietos, podrán seguir llamándose con tan hermosos nombres.

# Esta noche en la Catedral, la Comunión General de la Semana de la Juventud

## «El gran Desconocido», fue el tema de la conferencia de ayer

### EL DOMINGO GRAN FESTIVAL EN EL PRINCIPAL

Cuando terminó de hablar el P. Garralda y darnos una emocionada descripción del amor de Dios a los hombres, la multitud de jóvenes entonó el «Perdón», que resonó en las amplias bóvedas de la Catedral. Entonces rogó a los fieles que en silencio fuesen desalojando el templo. En un religioso silencio fueron marchando, mientras muchos jóvenes, quedaron de rodillas meditando la magistral conferencia.

La parte primera estuvo dedicada a la reflexión «Lo que él espera de ella», en la que analizó el pensamiento del joven, sobre las cualidades que debe de tener la mujer, que en un mañana él escoja. «El gran Desconocido», fue el tema principal de la noche. La mayor parte de los hombres desconocen el auténtico Amor, el que Dios nos ofrece y que nosotros nos olvidamos la mayor parte de las veces. En la parábola del hijo pro-

digo, Jesucristo nos da una idea del amor del padre. Pero esto queda superado, por el gran amor de Dios hacia el hombre, que le lleva a perdonarle una y otra vez.

En este amor hacia Dios, debe fundamentarse la vida del cristiano, más que en el miedo al castigo.

La VI y última conferencia, versará sobre los temas: «El tarismo» y «El triunfo del Desconocido con la juventud palmesana».

#### CAMBIO DE HORARIO

Se advierte que el acto de esta noche empezará a las ocho, un cuarto de hora antes que los días anteriores. Primeramente pronunciará el P. Garralda la charla correspondiente y luego se celebrará la Santa Misa en la que se distribuirá la Sagrada Comunión. Teniendo en cuenta que la Comunión se distribuirá hacia las nueve, los que deseen comulgar deben guardar ayuno de alimentos sólidos y bebidas alcohólicas desde las seis de la tarde, y de bebidas no alcohólicas, desde las ocho.

#### CONFESIONES

Desde las seis de la tarde habrá confesores en la Catedral. No obstante se ruega que todos los que puedan hacerlo procuren confesarse en las Parroquias e Iglesias y no esperen hacerlo a última hora, para evitar aglomeraciones.

#### ENTREGA DE ENCUESTAS

Se ruega que cuantos no lo hicieron en la noche de ayer tengan la bondad de entregar debidamente rellena la encuesta que se distribuyó el jueves por la noche. Podrán dejarla esta noche a la entrada de la Catedral en las cestas que estarán dispuestas al efecto.

#### DISTRIBUCION DE LA COMUNION

La Comunión se distribuirá por numerosos sacerdotes en el Altar Mayor y en varias Capillas laterales. Se ruega muy encarecidamente se esfuercen todos por proceder con el mayor orden y seguir las instrucciones que se darán desde el púlpito de la Catedral.

#### FESTIVAL EN EL TEATRO PRINCIPAL

Como es ya costumbre, mañana domingo, a las once se celebrará en el Teatro Principal el gran Festival juvenil que es anualmente brillante colofón de esta Semana de la Juventud. Para actuar en él se han ofrecido generosamente: Blues Boys; Luis Garau con el Conjunto Walter Klein; Trio Mediterráneo; The Players, cedidos por Saló Pirata; Juanito Coll; Joe de Palma; Koly-Pat-Frank; Sam's Combo, cedidos por Hotel Félix; Sagihob; Francisco Delgado; Antofita Ródenas; Phil Phillips; Juan Bautista Daviu, y el locutor de Radio Popular Sant Duaso, que presentará el espectáculo. Pensamos interpretar los sentimientos de toda la juventud palmesana agradeciendo a todos estos colaboradores su generoso rasgo. Er. el intermedio el P. Garralda se despedirá de la juventud mallorquina.

#### A LOS RVDS. SRES. SACERDOTES

Se ruega a los Rvds. señores sacerdotes que estén libres de otros ministerios, tengan la bondad de acudir a oír confesiones en la tarde y noche de hoy en las diferentes iglesias de la Ciudad, como también en la Catedral a la hora de la conferencia.

# DIGADO D. FIGO

## A don José María Sagarra no le agrada las cuevas



En el entusiasta Club de la Casa Regional de la Juventud, como primer actor de la «Fiesta Mayor» organizada por el escritor y poeta don José María Sagarra.

Después de su actuación en el teatro, contestó a nuestro cuestionario.

—Sabemos, don José María, usted ha estado muchas veces en Mallorca, y que aquí cuenta numerosas amistades afincadas en sentimientos y predilecciones. ¿Cuántos viajes ha hecho a la isla, aproximadamente?

—Muchos. El número exacto no sé, francamente. He venido ocho, sobre todo antes de la guerra de Liberación. Últimamente he venido con menos frecuencia, tres o cuatro años.

—Seguramente que usted es gran conocedor de la isla...

—La conozco perfectamente.

—¿Qué le interesa más de Mallorca?

—Las cuevas.

—No lo ha pensado dos veces ¿verdad lo que hará en sus tantas horas mallorquinas en viaje?

—Tengo tan pocas... Tengo pocas que sólo me queda tiempo de ir a la Catedral y hacer acostumbrado paseo.

—¿Cómo es, habitualmente, día de usted, en Barcelona?

—Imposible de precisar, depende del humor y del tiempo.

—¿Cuántas obras teatrales ha escrito?

—Casi cien.

—¿Estrenadas?

—Entre sesenta y setenta.

—¿De cuál está usted más orgulloso?

—De «Galatea».

—¿Otra?

—De «La fortuna de Sísifo».

—¿Otra?

—De «L'hostal de la Guàrdia».

—¿Cómo y cuándo escribió su primera obra de teatro?

—En el verano de 1917, en una huelga general, en una de mi padre.

—¿Cuál fue de sus obras la que menos gustó al público?

—Probablemente una que titulé «La paraula de foc», nada después de «La herencia», mi mayor éxito.

—Dentro de cuarenta o cincuenta años ¿qué dirán de José María de Sagarra?

—Lo que les dé la gana, que se acuerden.

—Fuera de la literatura ¿apasiona?

—Apasionarme, nada. Me interesa, la ornitología.

—Vaya, en algo tenemos coincidencia... A mí me encantan los canarios... Espiritualmente ¿está más cerca Cataluña de Valencia que del resto de España, o viceversa?

—Espiritualmente, Cataluña y Mallorca han estado siempre cerca que no pueden estar más cerca, porque son lo mismo.

—¿Le gusta viajar en avión?

—Me encanta viajar en avión, es la manera que prefiero, pero he acostumbrado tanto al avión que me resuelve tan bien el problema del tiempo que ya no creo que ocurra otra cosa que el avión.

—¿Cuál es la mejor actuación que don José María de Sagarra ha dado?

—Pues... no sé.

—¿Y su mayor defecto?

—Tampoco lo sé... ¡Tremendo!

—¿Está en cage o no, el catalán?

—No.

—¿Conoce, tiene alguna noticia, de las obras de teatro que se están al Premito Ciudad de Valencia?

—No.

—Así quedó de seca la cueva de Sagarra.

La juventud no es cuestión de edad, es un estado del espíritu. La fuerza del alma; un ideal; una fuerza, una Alegría...

Asiste a los actos de la SEMANA DE LA JUVENTUD

## RELIGIOSAS

### CURSILLOS DE CRISTIANDAD PARA HOMBRES Clausura

En la Casa de la Sagrada Familia se está celebrando estos días, el Cursillo de Cristiandad n.º 207 para hombres. La Clausura del mismo, tendrá lugar esta noche.

Para facilitar la asistencia a dicha clausura, saldrán autocares desde la plaza de Sta. Eulalia a las 10, que regresarán a la terminación del acto.

### CULTOS PARA MAÑANA

San Jorge, mr. CUARENTA HORAS —Empiezan en las Miñonas, en honra del Sto. Cristo. Por la tarde exposición del Santísimo Sacramento. A las 7,30 rezo del Santo Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

### ACTOS RELIGIOSOS

—En la Catedral, a las 10,30 Misa mayor con sermón por el Rvdo. Sr. don Juan Ferrer, Beneficiado de la misma.

A las 8,30 Misa vespertina.

—En la Basílica de S. Francisco, a las 8 Misa de Comunión para los Terciarios. A las 7 tarde rezo de la Corona de la Virgen. A las 7,30 Misa Vespertina.

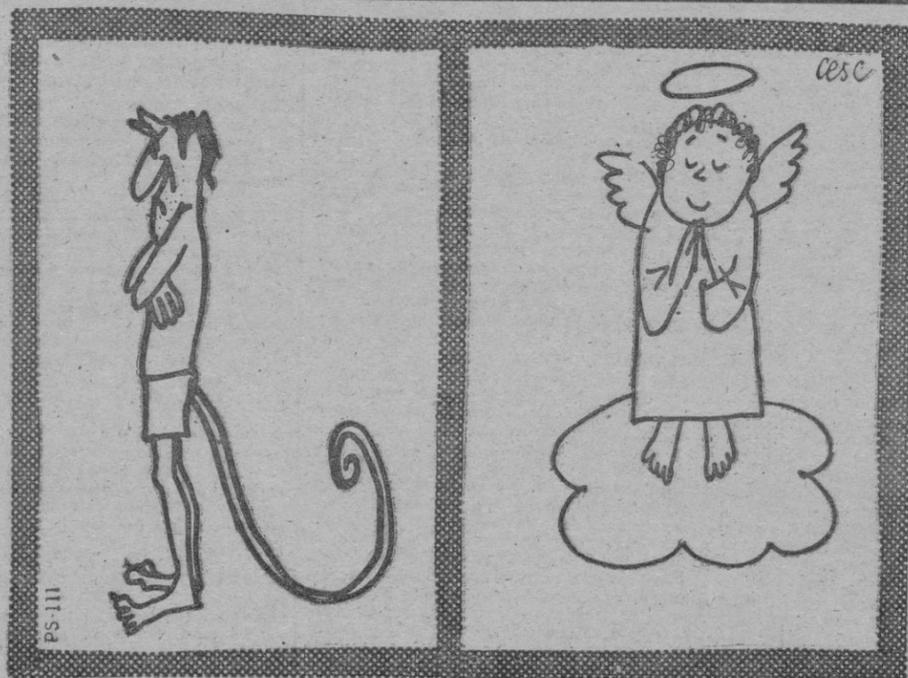
—En la Merced, a las 8,30 Misa de Comunión general para los Cofrades y devotos de Ntra. Sra. de la Merced. A las 6,30 Misa Vespertina. A las 7,30 Rosario Visita a Ntra. Señora y procesión del Sto. Escapulario, Indulgenciada.

—En los PP. Carmelitas (Sta. Catalina) fiesta mensual de la Semana Devota del Carmen. A las 8,30 Misa de Comunión general. Por la tarde a las 6,30 Misa vespertina. A las 7, exposición Rosario, Trisagio, sermón, reserva y procesión.

—En los PP. Capuchinos, la Pontificia y Real Cofradía de Ntra. Sra. de Montserrat empieza solemnes Cultos en honor de su Celestial Patrona. Homenaje a S. Jorge Patron de Catalunya: A las 9,30 Misa solemne rezada y Comunión general.

—En el Socorro, a las 8 los Cofrades de Ntra. Sra. de la Consolación y Correa tienen Misa de Comunión general. Por la tarde a las 7 Misa vespertina y a continuación Rosario y la función acostumbrada con procesión con la imagen de Ntra. Señora.

—En los SS. Corazones, a las 8 Misa de Comunión general para los Asociados de la Madre del Amor Hermoso. A las 7 Misa Vespertina y Visita de la Corte de María.



# COMPARE antes de comprar, y pregunte a quien tenga una

# ODAG

## nevera eléctrica sin motor

REVELATION 130 10.696' SUPERLUXE 7.485' RECORD 6.794'

IMPUESTOS INCLUIDOS

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Catalina Noguera Oliver

VIUDA DE DON JAIME MIRALLES

Que falleció ayer, a la edad de 89 años, en Lluchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos María y Bartolomé; hijos políticos Juan Mercadal (Jefe jubilado de la Estación de FF. CC. de El Arenal) y Pedrona Tomás; nietos Tanita Mercadal y Jaime Miralles; hermanos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 7,30 de la tarde y seguidamente conducción y funeral en la Iglesia parroquial de Lluchmayor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: General Goded, 6. Lluchmayor. No se invita particularmente

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL MARINERO

## ANTONIO MONTILLA GUILLEN

Que falleció a bordo del Destructor «Almirante Miranda», en accidente, el día 21 del actual, a la edad de 20 años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

E. P. D.

El Comandante, Segundo Comandante, Oficiales, suboficiales y dotación, comunican tan dolorosa pérdida y les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio católico de Sóller, que tendrá lugar a las 9 horas de esta mañana, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Protección

HOY

STEVE REEVE  
MELBURN  
DEMINGEOT

## La Batalla de Marathon

DIRECTOR JACQUES TOURNEUR  
ESCRITO WILLIAM  
SUSTANCIADOR DONALD GOFF

EN EL MISMO PROGRAMA:

## Oh, los hombres

(EASTMANCOLOR)

AUTORIZADO MAYORES

Lea «Baleares»

«PRIMER PLANO»

ENTRE OTRAS INFORMACIONES, OFRECE ESTA SEMANA:

«LA SEMANA CINEMATOGRAFICA DE VALLADOLID»

Y

UNA EXCLUSIVA

«JIMMY MORA RUEDA POR PRIMERA VEZ»

★

TODO EL CINE NACIONAL Y EXTRANJERO EN LA ORBITA DE

«PRIMER PLANO»

# La Compañía Trasmediterránea anuncia su servicio para el verano de 1961

## A partir de la primera semana de Junio prestará servicio el trasbordador «Victoria»

### Durante más de tres meses la capacidad de viajeros entre Barcelona y Palma será de 298.116

### Gobierno Civil de Baleares

#### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Rafael Villalonga, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial; don Bartolomé Suau, Jefe Provincial del S.E.M.; don Juan Serra Pons, Alcalde de Ferrerías; don Jerónimo Sainz Gralla, Tesorero Provincial del Movimiento; y don Jaime Binimelis, Administrador Principal de Correos.

A las doce horas y bajo la Presidencia del Excmo. señor Gobernador Civil, don Plácido Alvarez-Buylla se ha reunido la Junta de Construcciones Escolares en la que se han tratado asuntos de su incumbencia.

El Delegado de la Trasmediterránea, don Antonio Alemany ha hecho público los servicios, que este verano se establecerán entre Baleares y la Península.

Comenzarán en el segundo domingo del mes de Junio, debido a que este año se espera una mayor afluencia, para terminar en el mes de octubre, aproximadamente el día 15. Esto representa una ampliación de más de 30 días con relación a la temporada de 1960.

Los buques que prestarán servicios serán: «Ciudad de Barcelona», «Ciudad de Burgos», «Ciudad de Ibiza», «Rey Jaime I», «Ciudad de Valencia», «Mallorca», «Ciudad de Alicante», «Ciudad de Algeciras», «Ciudad de Ceuta» y el trasbordador «Victoria».

Se modifican y se aumentan la capacidad de viajeros en las siguientes líneas: Palma-Barcelona, Palma-Valencia, Palma-Ibiza, Palma-Mahón, Palma-Alicante, Barcelona-Mahón, Barcelona-Ibiza, Alicante-Ibiza, Valencia-Ibiza y Palma-Ciudadela-Alcudia.

El número de viajeros que utilizaron los servicios de la Trasmediterránea en el verano 1960, fue de 200.050, y con las ampliaciones previstas para este año será el de 298.116, con un aumento de 98.066 viajeros.

La línea Barcelona-Palma, que en 1960 registró una capacidad de plazas de 120.000 viajeros, este año podrá transportar 140.000.

La línea Valencia-Palma, que transportó 26.000 pasajeros, podrá este año transportar 15.000 más, con lo que se llegará a los 41.600 viajeros.

El trasbordador «Victoria», representará un notable refuerzo, no sólo por el número de viajeros, sino por los coches que transportará. Sus viajes en la línea a Barcelona, serán diarios, excepto los miércoles que viajará entre Palma y Valencia.

En resumen: los viajes que harán los buques de la Compañía Trasmediterránea entre Palma y Barcelona, serán 18 semanales, y entre Valencia y Palma, 6.

# La fecunda labor de «Los Amigos de los Castillos» en Baleares

## EL CASTILLO DE CABRERA SERA RESTAURADO

En Palma se celebra el «Día de los Castillos», el 25 del mes actual, por ser tradición y también por coincidir este día con la festividad de San Marcos Evangelista, patrón, como se sabe, del Castillo de Bellver, el más caracterizado de nuestros monumentos históricos.

El Presidente de la asociación «Amigos de los Castillos», para Baleares, don Joaquín Fuster de Puigdorff, conde de Otocau, nos explica la alteración de fecha:

«El «Día de los Castillos» se celebra

en toda España en el día de mañana (hoy), pero aquí, por guardar la tradición y coincidir casi la fecha, solo con unos días de diferencia, nos ha sido permitido celebrarlo en la festividad de San Marcos. Nosotros, permítame que lo diga, somos adelantados a la asociación que con tanta satisfacción preside.

«¿Cuál es la misión fundamental de la asociación de Amigos de los Castillos?»

«El título lo explica, pero no importa que lo repita. Nosotros, en principio, catalogamos las atalayas, castillos, torres de defensa, casas fuertes y monumentos históricos de la provincia, para procurar su conservación y restauración, si cabe.

«¿Qué han conseguido ustedes, desde nuestro último reportaje, celebrado hace dos años, más o menos?»

«Hemos conseguido que a nuestro grupo inicial se hayan aunado muchos

dental.

«¿Cuál ha sido la labor, en estos dos años, de «Amigos de los Castillos», en Baleares?»

«Siguiendo nuestros planes trazados, anualmente celebramos una exposición gráfica de nuestras tareas y nuestros logros en Palma, concretamente en Galerías Costa, y otras en Felanitx, solicitada esta por el Centro de Cultura y Arte; en Campos, Lluchmayor e Inca, estas últimas por requerimiento de los respectivos Ayuntamientos... Por otra parte, hemos incrementado las fichas de varios municipios, algunos enteramente completados en todos sus estudios y gráficos, especialmente en la parte Poniente y Mediodía de nuestra isla.

«¿Qué será lo inmediato?»

«Le diré lo presente. Gracias a la labor personal del alcalde de Campos, don Gabriel Suñer, con nuestra colaboración se lleva a cabo la restauración de la antigua Torre de Marina... Nuestros planes más inmediatos son corresponder a la solicitud de la casa fuerte de la Baronía de Manacor, propiedad hoy de don Andrés Bassa Mir, y también la solicitud de nuestro estudio, ya indicado, del Castillo de Cabrera, targa



### Hoy, apertura del ciclo de Orientación Social

Esta tarde, a las siete y media, será inaugurado el ciclo de conferencias sobre Orientación Social, con la que pronunciará don Roberto Cuiñat Cosomis, Doctor en Ciencias Económicas y ex-Jefe de Personal de la Standard Eléctrica S. A. que es una de las primeras empresas que montaron estos servicios sociales en España. El conferenciante versará sobre el tema «La Asistencia Social en la Empresa».

El señor Cuiñat, que en la actualidad profesa en la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas y en el Instituto Social León XIII, es autor de un interesante libro, titulado «Productividad y mando de hombres en la empresa española».



que sienten amor por nuestra tierra, por nuestras tradiciones, por nuestra cultura mediterránea. Lo que nosotros estimamos son reliquias de la común civilización europea, de la cual tanto se habla en estos tiempos, sin gran preocupación quizá de sus raíces históricas. No solamente interesa a los mallorquines, a los menorquines, a los ibicencos, a todos los españoles en general nuestra labor, sino a todos los europeos, pues nuestro mundo medieval estuvo vinculado estrechamente con todas las nacionalidades situadas en la avanzada de la civilización que llamamos occi-



que veremos lograda gracias al interés y facilidades prestadas, para su restauración, del Excmo. señor Capitán General de Baleares, y también a la munificencia de nuestra primera autoridad civil.

# vea Vd. ahora

la exposición completa de colchones y artículos



COLCHÓN BICO-FLEX 60 TAPIZADO DAMASCO

COLCHÓN BICO-FLEX 60 TAPIZADO DAMASCO INVIERNO Y VERANO

Un modelo de calidad por un precio excepcionalmente económico

COLCHÓN R. 59 TAPIZADO RETOR

COLCHÓN R. 59 TAPIZADO RETOR INVIERNO Y VERANO

Un modelo nuevo para una vida mejor

COLCHÓN GRAN-FLEX TAPIZADO DAMASCO INVIERNO Y VERANO

El modelo para dormir y presumir

COLCHÓN SUPER-LUJO TAPIZADO DAMASCO INVIERNO Y VERANO

El orgullo de FLEX

SOMIER TUBO-SOMI -FLEX

El soporte ideal de un colchón de muelles

ALMOHADAS ELÁSTICAS FLEX

Sensibles y acariciadoras

# JASE

distribuidor

SAN MIGUEL, 40-42

TEFONO - 11078

Palma de Mallorca.

compre a ciegas

# FAGOR

no hay ni color

modelo FABIOLA

modelo VICTORIA

modelo NUEVO SUEÑO

modelo SUPERIOR

modelo SUPERIOR MIXTA

la marca de cocinas a gas y butano más popular de España.

el triunfo de la calidad FAGOR es un hecho consumado. Cualquiera sea su necesidad, FAGOR tiene una cocina adecuada a su caso.

La satisfacción de sus miles de usuarios es la mejor garantía. FAGOR convierte en descanso y placer su tarea culinaria.



# Avisos y convocatorias

**TOMBOLA DE CARIDAD**  
Se invita a todas las señoritas que deseen ayudar para la venta de boletos en la TOMBOLA DE CARIDAD que se personen en la calle Zavellá, número 17, el lunes, martes y miércoles próximos de 6 a 8 de la tarde, o bien comunican sus nombres y direcciones al teléfono 22449, ya que (D. m.) el próximo día 29 se abrirá de nuevo la referida tómbola.

## DELEGACION ADMINISTRATIVA DE EDUCACION NACIONAL DE BALEARES

El B. O. del E. de 18 de los corrientes publica una Resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria concediendo un plazo de 10 días naturales contados a partir del siguiente al de la citada publicación oficial, para solicitar destino a los Maestros Nacionales comprendidos en el artículo 2º del Decreto de 18 de octubre de 1958.

Las solicitudes acompañadas de Hoja de Servicios debidamente certificada y oportuna documentación se dirigirán a la Dirección General de Enseñanza Primaria y se presentarán en esta Delegación Administrativa de Educación Nacional.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

### CIRCULO DE BELLAS ARTES

Sección Amigos de Mallorca  
Mañana domingo, día 23 a las 6:30 de la tarde, tendrá lugar en el comedor del Círculo Mallorquín un cocktail con motivo de celebrarse la fiesta del Libro Español organizado por Amigos de Mallorca, a continuación y en los salones del Círculo de Bellas Artes será inaugurada una exposición-homenaje a Santiago Rusiñol en la que figurarán obras y recuerdos de dicho autor.

### SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

Terminación del abonado del Trigo en la Campaña 1960-61.

Por el presente se comunica, para conocimiento de los agricultores, Hermandades de Labradores y Almacenistas de abonos de esta Provincia, que el plazo de retirada de los abonos correspondientes a los vales entregados por el S.N.T. finalizará el día 30 del corriente mes de Abril, a partir de cuya fecha, los almacenistas distribuidores no entregarán cantidad alguna contra dichos vales de abonos.

Los almacenistas presentarán ante esta Jefatura Provincial del S.N.T., antes del día 15, de mayo próximo, toda clase de facturas, tanto de Nitratos, como de Sulfato Amónico, para el cobro de las primas establecidas, en cuya fecha se dará por finalizada la campaña de abonado del trigo en primavera.

# CRONICA DE SOCIEDAD

**Enlace Miralles-Meliá**  
El pasado día 20, en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Consolación, de Porreras, tuvo lugar el matrimonial enlace de don Bernardino Miralles Bauzá con la bella señorita Apolonía Meliá Lliteras.

Bendijo la unión, y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don Amador Bauzá Bauzá, Misionero de los Sagrados Corazones, primo del novio.

Apadrinaron a la novel pareja, por el novio, don José Sánchez, propietario; y por la novia, don Martín Serra, Teniente de Carabineros, retirado. Firmaron el acta matrimonial como testigos, por el novio, don Antonio Gayá Alcina; don Antonio Gayá Antich; don Juan Ferriol y don Juan Fullana; lo hicieron por la novia don Roberto Gayá, don Guillermo Coll, don Emilio Alcina, don Antonio Servera y don Damían Vidal, Subdirector de "El Porvenir de los Hijos".

Los invitados fueron atentamente obsequiados con un lunch, amenizando el mismo una orquesta de la localidad. El aflojado don Mateo Veny interpretó varias canciones, que fueron muy aplaudidas.

Al testimoniar nuestra felicitación a los padres de los novios, don Miguel Miralles y doña Francisca Bauzá, y don Pablo Meliá y doña María Lliteras, plácenos desear una eterna luna de miel al novel matrimonio Miralles-Meliá.

### Enlace Oliver-Mulet

En la parroquial iglesia de San José Obrero, han contraído santo matrimonio nuestro buen amigo don Sebastián Oliver Cruellas con la distinguida y encantadora señorita Rosita Mulet Company, quienes tras la ceremonia nupcial ofrecieron un almuerzo a sus familiares y amigos, emprendiendo seguidamente su viaje de luna de miel.

A sus padres doña Magdalena Cruellas, Vda. de Oliver, y don Jaime Mulet Cañellas y esposa doña Rosa Company Garí de Mulet, damos nuestra más cordial enhorabuena, y a los novios deseamos eterna luna de miel.

### Natalicio

El hogar de nuestros estimados amigos, don Miguel Buades Salom y doña Teresa Garau Xalapeira, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, terce-

ro de sus hijos, a la que en la pila bautismal le será impuesto el nombre de Teresa.

Nuestra más cordial felicitación que hacemos extensiva a los abuelos paternos y abuelo materno.

### Viajeros

Para presenciar la carrera Gran

**BODA - BANQUETES**  
ESPACIOSO LOCAL  
**HOTEL ENSANCHE**

Premio de España y Campeonato Mundial de Motocicletas que se celebrará el próximo domingo en el circuito de Montjuich, Barcelona, han salido por vía aérea el Marqués de Casa Ferrandell y don José Vidal Rosselló, Presidente y Vice Presidente respectivamente de la Federación Balear Motociclista, acompañados de relevantes elementos motoristas de Mallorca.

# Seguros y subsidios para obreros eventuales

En la Delegación Provincial de Sindicatos, Vicesecretaría de Omos Sindicales, se están llevando a cabo los trabajos preliminares para la aplicación de los Seguros Sociales y Mutualismo Laboral a través de las Agrupaciones Profesionales Sindicales.

A tal efecto se realiza una encuesta que determine el número de trabajadores que integran cada grupo laboral y la posibilidad de constitución de Agrupaciones Profesionales, Comarcas o Provinciales según sus actividades, así como opiniones en relación con las posibilidades de integración en el campo de la Seguridad Social.

Tales trabajadores que trabajan por cuenta ajena con carácter de eventualidad habrán de ser beneficiarios de la aplicación de estas disposiciones, y la realización de esta encuesta se hace a través de la Vicesecretaría de Omos Sindicales, y de la Obra de Previsión Social.

Interesa subrayar que son condiciones inexcusables para integrarse en las Agrupaciones Profesionales Sindicales, la realización de trabajos por cuenta ajena en una misma actividad y localidad, y que su labor presente modalidades o características que dificulten a sus patronos o empresarios el normal cumplimiento de la legislación general de previsión social.

# Horóscopo de la Semana

(Del 22 al 28 de abril)

**ARIES.** (21 marzo 20 abril): Dificultad económica.—Disgusto familiar pronto reconciliado. — Noticias inesperadas. — Dudas sobre una compra. — Conocimiento interesante. — Satisfacción familiar o recreativa. — **DEJESE LLEVAR POR LAS CIRCUNSTANCIAS.**

**TAURO.** — (21 abril 21 mayo): Contrariedades de carácter económico. — Imprevisto familiar. — Dudas sobre un proyecto. — Compra o adquisición de la que luego se arrepentirá. — Alternativas o contrastes de humor. — Falta de esperadas noticias. — **REFLEXIONE ANTES DE HABLAR O DECIDIR.**

**GEMINIS.** (22 mayo 21 junio): Noticia inesperada. — Éxito en la esfera sentimental. — Nueva amistad. — Llegada de un familiar o amistad íntima. — Error en el trabajo. — Gastos inevitables. — Horas divertidas. — Sorpresa en la esfera recreativa. — **SEPA ESPERAR.**

**CANCER.** (22 junio 22 julio): Preocupación que carece de verdadera importancia pero que persiste. — Gastos mayores de lo previsto. — Sorpresa sentimental. — Inconstancia sobre algunas cosas pendientes. — Dudas diversas y gran indecisión. — **NO SE ANTICIPE A LAS CIRCUNSTANCIAS.**

**LEO.** (23 julio 22 agosto): Éxito en actividad que agrada. — Sorpresa en el campo sentimental. — Conocimiento o experiencia de gran interés. — Inesperada llegada de alguien que le agrada. Gasto e ingresos en equilibrio. — **DEJESE LLEVAR POR LAS TENDENCIAS, PERO SIENDO FIEL A SI MISMO.**

**VIRGO.** (23 agosto 23 septiembre): Dudas sobre una conducta. — Exceso de minuciosidad en un trabajo y contrariedades o retraso por lo mismo. — Decepción en relación a una amistad. — Decepción íntima o sentimental. — **NO DEJE LAS COSAS PARA EL ULTIMO MOMENTO NI PRETENDA DE OTRO LADO COSAS PERFECTAS.**

**LIBRA.** (24 septiembre 23 octubre): Éxito en una aspiración o propósito. — Nuevas amistades. — Proyecto de viaje. — Alternativas de suerte en materia económica o para los negocios. — Reforma profesional o en la casa. — **NO SE DEJE IMPRESIONAR POR LAS PRIMERAS PALABRAS.**

**ESCORPION.** (24 octubre 22 noviembre): Reacción violenta o celosa. — Inquietud mental o experiencia nueva que le sugiere mucho. — Abandono de un proyecto o tal vez de una amistad. Reforma interesante. — Noticias. — Nueva ilusión. — **EVITE COSAS INUTILES**

**SAGITARIO.** (23 noviembre 21 diciembre): Gastos. — Error en una conducta que origina preocupaciones posteriores. — Novedades de familia o amistad ausente. — Imprevistos afortunados en los negocios o en la esfera en general económica. — **EVITE COMPLICACIONES SENTIMENTALES.**

**CAPRICORNIO.** (22 diciembre 1 enero): Dificultades económicas que tienden a resolverse espontáneamente. — Nuevos horizontes de carácter profesional o algunos proyectos al menos de bastante interés. — Desengaño afectivo. — Pesimismo o indisposición. — **ESQUIVE LOS PROBLEMAS MAS QUE RESOLVERLOS.**

**ACUARIO.** (21 enero 19 febrero): Inspiración o intuición. — Alegría familiar. — Ingresos económicos imprevistos. — Prueba de afecto y suerte en general. — Gasto bien realizado. — Decepción respecto a una amistad. — **SEA FIEL A SU INTUICION.**

**PISCIS.** (20 febrero 20 marzo): Dudas que se aclaran. — Cosas pendientes que fallan. — Gastos imprevistos. — Prueba de admiración o amor. — Noticias de familia que está fuera. — Error pronto subsanado en alguna actividad o gestión. — **EVITE CONFIDENCIAS INNECESARIAS.**

Profesor SESMA

## Subasta Embarcación

Boletín Oficial de la Provincia  
del día 13 - 4 - 61 n.º 14.735

Examen de la misma en la Junta de Obras del Puerto de Palma. Condiciones y Pliegos en la Jefatura de Obras Públicas, M. Santandreu n.º 1 antes de las 12 del día 27-4-61

# RIALTO ORIENTAL DORADO

HOY

¡Extraordinario programa!  
**LOS HEROES TAMBIEN LLORAN**

con WILLIAN HOLDEN  
y DEBORAH KERR

**MARTES DE CARNAVAL**

con PAT BOONE y  
CRISTINE CARRERE  
(AUTORIZADO MAYORES)

— HORARIO —

**RIALTO**  
NO-DO é Imágenes  
3,35 y 7,30  
Los héroes también lloran  
4,00-8,00 y 11,35  
Martes de carnaval  
5,45 y 9,45

**ORIENTAL**

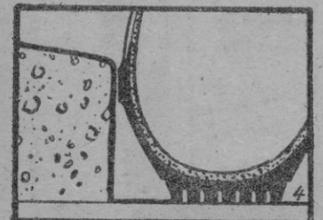
NO-DO é Imágenes  
3,00 y 6,55  
Los héroes también lloran  
5,10 y 9,10  
Martes de carnaval  
3,25-7,25 y 11

**DORADO**

NO-DO é Imágenes  
3,30 y 7,25  
Los héroes también lloran  
5,40 y 9,40  
Martes de carnaval  
3,55-7,55 y 11,30



El nuevo neumático  
**GENERAL**



Un borde protector mantiene siempre limpia la banda blanca, realzando su vistosidad.

Neumáticos  
**GENERAL**  
protegen vidas

## METROPOL

HOY  
MAÑANA Y LUNES  
¡TRES UNICOS DIAS!  
**EL MARIDO PROPONE Y...**  
JACK HAWKINS  
(TECHNICOLOR)  
**EL EMIGRANTE**  
JUANITO VALDERRAMA  
(EASTMANCOLOR)  
TOLERADO MENORES

Llevaba la estrella de hojalata en el corazón...  
Para arrancársela de él tendrían que traspasárselo...



Al joven «sheriff» le creían cobarde...  
pero él no cedería ni un palmo de terreno

**CHARLTON HESTON**  
DONNA REED  
FRED McMURRAY  
BARBARA HALE

**HORIZONTES AZULES**  
TECHNICOLOR VISTAVISION  
DIRECTOR, RUDOLPH MATÉ

PRESENTA UNA SUPERPRODUCCION PARAMOUNT FILMS

En el horizonte lejano y azul, jamás pisado por el hombre blanco



MUY PRONTO

ESTRENO

TOLERADA MENORES

¡ESTABA EL PELIGRO!

# TEATRO SINDICAL

E. y D.

Domingo día 23 A las 7'15 de la tarde  
Estreno de la humorada en 3 actos, original de Salvador Bonavia

## ¡AI JOAN, QUE DESCARRILES!

por la Agrupación Artística «ATALAYA», de E. y D.  
¡El argumento más cómico en teatro regional!

### Elogios de la crítica de París para «A pleno sol»

Con motivo del estreno en París de la película de René Clément «A pleno sol», los críticos especializados e incluso periodistas que normalmente dedican su pluma a hechos que se apartan por comple-

to del cine, han usado todos los calificativos para ponderar los extraordinarios méritos del último film del realizador de «Juegos prohibidos» y «Garza». «A pleno sol» ha conseguido algo tan difícil como lo que significa entusiasmar a la más severa crítica del mundo y apasionar, al mismo tiempo, al público. Robert Chazal, crítico de «France-Soir», escribió: «Jamás había visto imágenes tan bellas»; René Cortade, en «Arts», dijo: «A pleno sol» es la obra de un maestro. Las letras de Samuel Lachize, en las páginas de «L'Humanité», son altamente significativas: «Una virtuosidad superior a la del propio Hitchcock, un suspense que no se interrumpe hasta el final». «A pleno sol», producción de Robert y Raymond Hakim que en breve presentará Filmaz en España, se basa en la novela «Mr. Ripley», de Patricia Highsmith, Gran Premio de la Literatura de Italia, y fue filmada al sur de Italia en brillante color por Eastman. Figuran a la cabecera de su reparto los nombres de Alain Delon, actual ídolo de los públicos europeos; Marie Laforet, nuevo rostro del cine galo, y Maurice Ronet. Próximo martes estreno en «Sala Borne».

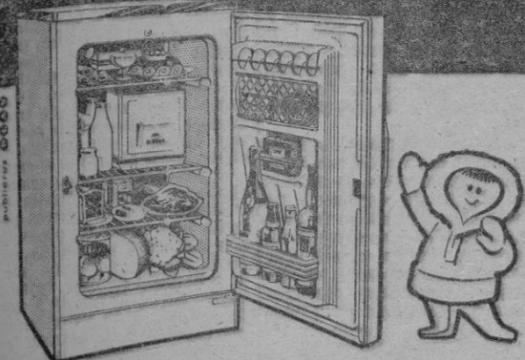
### Juventudes Musicales

CONCIERTO DE ORGANO  
Mañana, domingo, el Rvdo. don Antonio Matheu ofrecerá un interesante concierto de órgano, dedicado íntegramente a obras de Juan Sebastián Bach.

Discípulo del maestro Torrandell, el Rvdo. Matheu es uno de los más destacados valores jóvenes entre los intérpretes de órgano de la nueva generación. Como tal siente un profundo interés por la música contemporánea, que se demostró en el recital que ofreció el pasado curso para «Juventudes Musicales». Sigue actualmente un curso de perfeccionamiento con el famoso organista Padre de la Riba. Fruto de sus estudios es el recital de mañana, en el cual nos ofrecerá algunas de las mejores obras que para órgano escribiera Bach.

El concierto tendrá lugar en la iglesia de San Cayetano (Sagrados Corazones), y comenzará a las cinco de la tarde.

## ¡1'40 PTAS. DIARIAS!



ALASKA es el único refrigerador con una capacidad de 100 litros que puede proporcionarle la temperatura adecuada solo por 1'40 pesetas diarias.

REFRIGERADOR ALEMAN

# ALASKA

más frío... ahorrando dinero!

DISTRIBUIDORES PARA MALLORCA

C. I. S. A.

Aragón, 139 - Telf. 22460

## SOLO HAY AMBIENTE EN LAS CUEVAS DEL MOLINO

(REFUGIO DE DRAGUT)

Todas las noches desde las 10 y hasta la madrugada, baile Vd. con

**BERNARDO BERNARDINI'S CUARTET**

**TABLAO FLAMENCO**

Teléfono 21144

Con verdadero orgullo presentarán

# HOY

¡Un reparto de excepción... para una excepcional película!



LANA TURNER  
ANTHONY QUINN  
SANDRA DEE  
JOHN SAXON

LLOYD NOLAN  
RAY WALSTON  
RICHARD BASEHART  
DIRECTOR  
MICHAEL GORDON



Retrato en negro

JANO,

EASTMANCOLOR

¡Atrae como una droga prohibida!  
¡Corruve por su humana verdad!

¡Obsesiona como una enigma!  
¡Enseña como una lección ejemplar!

¡EL ACONTECIMIENTO MAXIMO DE LA TEMPORADA!  
EN LAS MAS SELECTAS PANTALLAS DE PALMA

En el mismo programa:

GILA CON MUSICA -:- POLLUELO CRUEL

(Programa autorizado mayores)

Estreno inmediato  
Noches de Cleopatra

En preparación  
Botón de ancla en color

## III FESTIVAL DE LA CANCION

La gran fiesta de la poesía y de la música española en Benidorm los días 22, 23 y 25 de julio

COMPOSITOR: Prepara tu mejor partitura  
LETRISTA: Prepara tu mejor poema

### «Retrato en negro», hoy



De nuevo en las pantallas de Sala Astoria y Avenida se nos ofrece una superproducción con un tema de gran dureza. «Retrato en negro» es una película fuerte en la cual una pareja, para salvarse recurrió al crimen y entonces se perdieron para siempre.

«Retrato en negro» sirve para mostrarnos a una Lana Turner en el apogeo de su belleza, una Lana Turner más bonita que nunca, y junto a esta el maduro Anthony Quinn en una de sus mejores creaciones.

TEATRO PRINCIPAL

¡EXITO GRANDE!

HOY 7 tarde y 10'45 noche

José M.<sup>a</sup> Lasso

presenta a las grandes figuras

Gina Baró

- y -

Antonio Amaya

en el sensacional espectáculo

CARRUSEL DE ESTRELLAS

con

Eugenia Roca

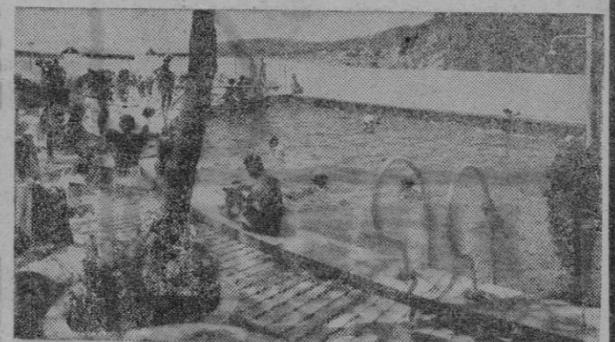
y

Hermanas Serrano

y otras atracciones

4 ULTIMOS DIAS 4

Venta de localidades: De 12 a 1 y desde las 5



Piscina del «Hotel NIXE PALACE» equipada con una instalación de filtraje e higienización

DEPURIT

RADIO BORNE SAN MIGUEL 155  
Teléfs 2135, 15212

# Los Windsor buscan secretaria

## Debe tener una excelente preparación y dominar varios idiomas

### A cambio ofrecen un inmejorable sueldo, buen trato y la perspectiva de viajar por todo el mundo

La duquesa de Windsor se ha quedado sin secretaria y esto para una mujer tan ataracada como ella por la vida social y al mismo tiempo con bastante trabajo que realizar para determinadas revistas norteamericanas significa una verdadera tragedia. Por eso ha encargado a Michael Mac Allister, el jefe de la Prensa de Buckingham Palace que le busque una muchacha capacitada para ocupar el puesto que la marcha repentina de Jacqueline Ravel, la que hasta ahora ocupaba el cargo, ha dejado vacante.

En realidad en los últimos años la duquesa ha perdido a dos de sus mejores secretarías. La primera de ellas fue Denise Rivet, una mujer de gran talento, considerada como una de las mejores secretarías del mundo, que no vaciló en rechazar la tentadora oferta de un considerable aumento de sueldo que le hacían los Windsor si se quedaba a su servicio, para marcharse a establecerse por su cuenta fundando una escuela de secretarías, en París, a la que acuden muchachas de todos los países del mundo. La experiencia de Denise les garantiza una magnífica preparación y sus amistades la posibilidad de encontrar una magnífica colocación en la alta sociedad.

#### LA SEGUNDA ENCONTRO MARIDO

La segunda secretaria que se acaba de despedir lo ha hecho por motivos todavía más gratos. Para contraer matrimonio con un joven inglés, guapo y adinerado, al que conoció en una fiesta hace unos meses.

También a Jacqueline Ravel, la duquesa le ha pedido que se quede a su servicio pese a su matrimonio. Pero el novio se opone a que su prometida trabaje.

La marcha de Jacqueline ha trastornado los planes de la duquesa pues ésta sabe que aunque no tarde mucho en hallar sustituta, la recién llegada tardará bastante en acoplarse a su método de trabajo y en conocer sus reacciones y su modo de pensar y actuar. Para la duquesa de Windsor una secretaria es más que una ayudante. Se convierte en su mano derecha y descansa en ella la mayoría de sus asuntos que no son de índole estrictamente confidencial.

#### BUEN SUELDO Y MEJOR TRATO

La mujer capaz de ocupar ese puesto debe tener una excelente preparación acreditada por diplomas de las mejores escuelas de Secretariado del mundo. Debe hablar varios idiomas, aparte del inglés, claro está, entre ellos el francés. El aspecto físico también juega un papel muy importante pues los duques solo quieren a su servicio personas con muy buena apariencia.

A cambio de estas exigencias los duques ofrecen un buen sueldo, casi el doble del normal de una secretaria de primera clase y un excelente trato. Por otra parte la que ocupe el cargo tendrá ocasión de viajar por todo el mundo y, también, de hacer muy buenas amistades. El caso de Jacqueline que ha podido encontrar un marido rico y joven, puede repetirse siempre que la muchacha que la sustituya tenga sus mismas o parecidas cualidades físicas y espirituales.

Los duques no son exigentes en cuanto a la nacionalidad, ni les importa, el que sean rubias o morenas, altas o bajas. Así que ya lo saben las que se crean en posesión de los conocimientos y cualidades exigidas. Escriban a Mr. Michael Marc Allister, en Buckingham Palace ofreciendo su candidatura. Tal vez tengan suerte...

WILLIAM SLAUGHTER

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

# Un banco de pirañas devoran, en pocos minutos a 15 naufragos, en el río Purus

Nadie daría importancia a unos peccecillos insignificantes que miden de 5 a 35 centímetros de largo y viven en manadas en las aguas de los ríos tropicales. Pero quien sepa de qué son capaces los pirañas comprenderá que, a pesar de su reducido tamaño sus dientes son tan temibles como los del tiburón.

#### UNA NUBE DE SANGRE

La última gesta de resonancia de estos insaciables devoradores, ha ocurrido en el río Purus, en la selva del Amazonas. El barco "Macucim" cuida de mantener una línea regular de comunicación entre los variados pueblos de la región. En su último viaje el "Macucim" llevaba a bordo 16 pasajeros camino de Manaus; casi todos gente joven entre los cuales se contaba una pareja de recién casados y varias niñas que volvían al colegio. Los viajeros estaban contentos de ir a la ciudad tras varios meses de soledad en los poblados.

De repente su alegría vióse interrumpida por una violenta sacudida: la embarcación acababa de chocar con un tronco de árbol sumergido. Pronto la nave empezó a inclinarse peligrosamente. Los viajeros no dudaron en echarse al agua para ganar la orilla a nado. Todos sabían nadar y el naufragio no pasaría de un remojón inesperado. Pero ocurrió algo inaudito; los nadadores se vieron rodeados de una nube de peces que abalanzándose avidamente sobre ellos, empezaron a hincar sus afilados dientes en su carne. Los gritos desgarradores de las víctimas llenaron el aire. La sangre humana formó bien pronto una nube inmensa en el agua clara del río. A los pocos minutos los voraces animales habían devorado enteramente los nadadores dejando sólo los huesos.

## La tragedia ocurrió al hacer agua el barco «Macucim» y echarse al agua los pasajeros

## Un superviviente que alcanzó la orilla agarrado a una tabla, asistió horrorizado al macabro espectáculo

La horrible escena fue contemplada por un pasajero aterrado que, logró ganar la orilla, echado sobre una plancha de la embarcación. Alocado por el drama vivido, corrió a través de la selva y dió la alarma al primer poblado que encontró a su paso. Cuando volvió con los habitantes de allí al lugar del suceso, ya no había rastro de peces ni de sangre; sólo los quince esqueletos de los quince rientes pasajeros flotaban macabramente en la limpia superficie.

DEVORADORES INSACIABLES. Se supo que alguno de los naufragos debía llevar una pequeña herida y que los peces tigre acudieron alertados por el olor de la sangre que perciben a incomprensible distancia. No es éste el primer caso, en que los terribles devoradores celebran un banquete de este tipo en el río Purus y dada su terrible voracidad, es presumible que no necesiten del olor de la sangre para atacar a sus víctimas. Hace varios años, antes de la última guerra mundial, un grupo de 12 guardias a caballo, cruzo en un vado este mismo río. Un banco de pirañas rodeó en seguida a la comitiva empezando por atacar los pies de los corceles. Pocos minutos después sólo quedaban los esqueletos de los 12 infortunados guardias y de sus monturas.

En ciertos acuarios pueden contemplarse estos dióses devoradores de hombres pero la especie resulta difícil de conservar ya que estas fieras marinas cuando no tienen una víctima extraña en que cebarse, acaban comiéndose unos a otros. Su presencia en determinadas corrientes fluviales hace que un naufragio en ciertos ríos sea tan temible como en los mares infestados de tiburones.

Joao SANTOS

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

# Curro Romero y O salieron en hombros de la plaza de Sevilla

EN LA CUARTA CORRIDA DE FERIA

Sevilla, 21.—Cuarta corrida de FERIA. Lleno. Toros de Benigno, bravos a excepción del tercero que fué difícil, los tres toros aplaudidos en el arrastre.

Ostos lancea bien con naturales, redondos y altos, una estocada buena. Ovación de oreja, vuelta. En el quinto, faena excelente con toros, naturales, música y ovación buena que basta. Ovación una oreja, vuelta y saludos.

Diego Puerta lancea suplemente; faena por redondos naturales. Música y ovaciones derechazos y altos, muy buena y descabello. Ovación vuelta al ruedo con saludos el quinto, que derrota perfectamente en la muleta, da castigo sin perderle la cara.

Curro Romero toreó con verónica. Ovación, trasteo y torero sobre la derecha mata con pases de pecho. Con naturales y molinetes, da buena. Gran ovación, música y petición de otra vuelta. En el último toreó llosumente a la verónica. Extraordinaria amenizada música y aplausos. Un pinchazo en su sitio que mata ovación, una oreja, vuelta y do en hombros en unión de los otros, saliendo así ambos de la plaza.—Cifra.

# Preocupa en Londres grave pérdida de prestigio de Kennedy por el fiasco anticomunista

## Sin embargo, se considera también que esa nueva situación reforzará la autoridad de la Comunidad Económica Europea

LONDRES (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Guy BUENO).— En Londres se espera con la natural preocupación las repercusiones que eventualmente puedan tener en Laos, así como en otras áreas neurálgicas del mundo, el descalabro de las fuerzas anticomunistas en Cuba y la consiguiente y gravísima pérdida de prestigio padecida por el Presidente Kennedy.

Con extraordinaria dureza, el conocido diario liberal "Guardian", de Manchester, no dudó en declarar ayer en conclusión de un editorial dedicado a la política americana en Cuba: "Pocas personas han hecho más por fomentar el avance del comunismo en Iberoamérica que el Presidente Kennedy en estos 2 últimos días. Sin llegar a emplear términos tan ácidamente críticos, la mayoría de los ingleses sienten hoy considerable consternación ante el total colapso de las operaciones antifidelistas y las obvias desfavorables consecuencias para el prestigio y la autoridad de los Estados Unidos que tal fracaso, a su juicio, no dejarán de tener. Es más: En opinión de ambientes londinenses, el descalabro moral y político padecido por los Estados Unidos afectará adversamente a todo el Occidente en la medida en que Norteamérica es jefe natural del mundo libre y que la disminución de su estatura, por consiguiente, es empujamiento de todos los frentes.

FERSPECTIVAS PARA LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA. A la vez, se da curso a la opinión de que el golpe asestado al prestigio del Presidente estadounidense reforzará considerablemente la autoridad de la Comunidad Económica Europea, núcleo no sólo económico, sino también político, en la nueva fuerza continental llamada a desempeñar ahora un papel, incluso más importante del que hasta ayer se preveía. Sin duda alentarán esta opinión las veleidades, cada vez más fuertemente marcadas en la Gran Bretaña, de asociar a este país al Mercado Común. Al mismo tiempo y en igual medida, se reducen las esperanzas de poder victor condicione a los "seis" antes de franquear el umbral del nuevo hogar europeo.

El fracaso de las ambiciosas operaciones antifidelistas no ha cogido realmente a nadie por sorpresa en Inglaterra, pues el barómetro de la intuición popular ya había señalado en el curso de las últimas 48 horas que un temporal asolador se cernía sobre las fuerzas contrarrevolucionarias. Justo será añadir que tan acertada intuición se basaba sobre todo en la total carencia de noticias, registrando una eventual adhesión de fuerzas regulares y milicianas gubernamentales a las huestes an-

ticaristas, adhesión que en un principio se consideró como indispensable para que la operación tuviera éxito.

Mas, ahora ¿qué? Lord Lorton, en el "Evening Standard" declara que no se puede permitir esta victoria de Fidel Castro pues como sucedió hace años en Suez con Nasser, la victoria produciría a su juicio una reacción en cadena en todo el mundo hispanoamericano. Dicho conocido comentarista político salvador añade: "Mister Mellan tuvo absolutamente razón al decir que a Kennedy el apoyo deberá seguir siendo dado ahora pase lo que pase. La es una de las ocasiones en que decidirá si el mundo libre sobrevivirá o no".

Aventurado sería afirmar que la mayoría de los isleños adoptan semejante postura. Aunado sería incluso suponer que la mayoría de los ingleses de este tipo a la noticia de que Mellan apoyó la aventura anticomunista. Probable es que el británico fuese informado de las intenciones del Presidente Kennedy durante los coloquios pasados en Washington y posiblemente incluso durante la dramática entrevista de Key Point, pero recordará que al término del coloquio de Washington, mister Mellan aclaró que había celebrado "consultas, pero no negociaciones", es decir, cambio de impresiones, pero ningún acuerdo.

## Varios ministros derrocado Gobierno de Turquía, considerados culpables

Isla de Vassí, Turquía, 21.— Varios ministros y altos funcionarios del Gobierno turco, anterior a la revolución que los derrocó, han sido considerados culpables de los cargos que se les han hecho por violación de la constitución. No conocerán las sentencias que les serán impuestas, hasta que se lea todo el sumario sobre estos cargos, que todavía no ha comenzado. El presidente del Tribunal de esta declaración ayer, el exculpabilidad del Ex-Presidente de la República, Celal Bayar, Ex-Jefe del Gobierno, Adnan Deres.—Efe.

## ULTIMA HORÁ DEPORTIVA

# Jugando un gran encuentro el Molinar venció al Maristas de Alicante por 53 - 44

ALICANTE. — (Por teléfono, de nuestro enviado especial, GIN). — Tal como comunicamos en nuestra crónica de

ayer, ha dado comienzo la fase del Campeonato de España de baloncesto, en la categoría juvenil, con la participación del equipo mallorquín, Molinar que se enfrentó al Maristas de Alicante, a las seis y media de la tarde.

Mucha concurrencia congregada en el campo. La mayoría del público gente menuda del Colegio propietario del terreno, que no ha cesado en ningún momento de dar voces de aliento para su equipo.

El encuentro ha sido llevado a gran tren, habiendo demostrado ambos conjuntos poseer una buena preparación física. En los inicios se adelantó el marcador nuestro equipo y ha sabido mantener estupidamente la ventaja, habiendo tenido que emplearse con gran tesón y entusiasmo para contrarrestar los fuertes ataques de los alicantinos.

Ha sido el equipo alicantino un hueso difícil de roer, ya que sus componentes poseen una depurada técnica y siempre se acercaban con peligro al área mallorquina.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 32-16 a favor de los isleños siendo el resultado final el ya mencionado 53-44.

Hemos de señalar que a los ocho minutos y 18 segundos de la segunda parte, ha tenido que abandonar la cancha por cinco personales el jugador Trobat y también faltando un minuto para la terminación, por el mismo motivo, tuvo que salir Alomar.

Los cancestes mallorquines fueron conseguidos por: aume, 21; Alomar, 19; Morell, 8; Cardell 3 y Trobat, 2.

El mallorquín Jaume, con sus 21 puntos ha sido el máximo encestador de la jornada.

El arbitraje fue bueno.

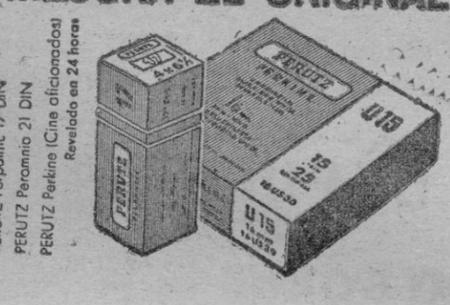
A continuación se ha disputado el partido entre el Maristas de Cartagena y el La Salle de Valencia venciendo los primeros por 29-24, resultado que ha producido una gran sorpresa pues según la prensa local eran los valencianos favoritos en este Campeonato. Hoy el Molinar debe contender contra los valencianos y por lo ocurrido se presenta el partido con una gran incógnita.

De lo que ocurra les informaré a ustedes cumplidamente.



# PERUTZ

MEJORA EL ORIGINAL



Perutz tiene la mayor sensibilidad. A veces, al contemplar la fotografía hecha con Perutz se descubren detalles que el ojo no apreció ante el tema elegido.

**Selikan**  
TINTA ESTILOGRÁFICA

**COCINAS GAS y BUTANO**  
**MORANTA**  
SAN MIGUEL, 15

# EL CLUB DE FUTBOL BARCELONA, MAÑANA EN EL «LUIS SITJAR»

## DEPORTES

Baleares PAGINA NUEVE

### SI EL MALLORCA SUPERA ESTA VISITA SE HABRAN ACABADO LOS COMENTARIOS

#### Hoy se inicia en Madrid la fase final de los IX Juegos Universitarios

Participarán más de 800 deportistas en representación de todos los distritos

Madrid. — (Servicio especial para «BALEARES» de PYRESA.) La capital de España se ha convertido también en capital del deporte nacional, y así, en un breve periodo de tiempo, ha sido escenario de los XIII Juegos Nacionales Escolares y va a serlo de los IX Universitarios y de la Olimpiada del Trabajo, de Educación y Descanso.

Los IX Juegos Universitarios Nacionales se presentan en esta ocasión precedidos de interesantes innovaciones, que hacen prever el logro de unos resultados fuera de serie. En efecto, hay que considerar que en esta oportunidad se han celebrado fases previas de sector, de las que han salido ya los mejores equipos, que son los que contendrán en Madrid en las fechas señaladas. Asimismo, la I Liga Nacional Universitaria ha contribuido de forma muy eficaz a que los atletas alcancen su plenitud de forma. Toda esta tarea desarrollada por el Departamento Nacional correspondiente del Sindicato Español Universitario se completa con el nuevo Plan de Educación Física en la Universidad, redondeando un año que quizás pueda considerarse como el más fructífero en las actividades de aquél.

Las fases de sector han tenido lugar en Oviedo, Valladolid, Valencia y Granada. En la primera ciudad compitieron las representaciones deportivas de los Distritos de Santiago y Oviedo; en la segunda, los de Madrid, Valladolid y Salamanca; en la tercera los de Barcelona, Valencia y Zaragoza, y en la última los de Sevilla, Granada y Murcia, todos ellos en las especialidades de baloncesto, balomano, balonvolea, masculino y femenino.

Ahora, en los finales, se celebrarán encuentros de las tres modalidades citadas y, además, de atletismo, tenis, campo a través, natación, rugby, judo, gimnasia y halterofilia. Las pruebas de natación tendrán lugar en la piscina del gimnasio «General Moscardó», de la Delegación Nacional de Deportes; las de judo, gimnasia y halterofilia, en el gimnasio de los Grupos de Lucha del S. E. U., y las restantes en las pistas e instalaciones de la Ciudad Universitaria madrileña. En total, serán más de 800 los deportistas de todas nuestras Universidades que compartirán noblemente en esta IX edición de sus Juegos.

Finalmente, es de señalar que se espera la obtención de muy buenos registros, especialmente en atletismo, deporte en el que se aspira a batir varias marcas nacionales. No olvidemos que la mayor parte de la selección nacional española de la citada especialidad está integrada por universitarios, y que ya en las fases de sector se han establecido numerosos records provinciales.



La foto con la tribuna del Gran Estadio al fondo, nos muestra toda la plantilla del C. de F. Barcelona. Parte de estos ases los veremos mañana en el Luis Sitjar.

#### ¿Conducirá Kubala la línea de ataque barcelonista frente al Mallorca?

POR LO MENOS EL, VILLAVERDE Y GRACIA FIGURAN EN LA EXPEDICIÓN

#### Orizaola completará el equipo de Hamburgo a la vista de la actuación en el «Luis Sitjar»

**BARCELONA** (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal Francisco YAGUE).— Veintidós jugadores azulgranas, la casi totalidad de la plantilla quedarán concentrados mañana sábado, por la tarde, en un hotel de Castelldefels velando armas para los inminentes encuentros. El domingo por la mañana, concretamente en el avión de las 9,45 emprenderán vuelo hacia Palma de Mallorca la mitad de los concentrados para jugar con el C. D. Ma-

llorca el partido pendiente de Liga. Tomarán el avión de regreso de las 7,40 y se volverán a Castelldefels donde sus restantes compañeros habrán seguido las incidencias del encuentro a través de la radio, y el lunes, a las 11,30 la expedición azulgrana emprenderá vuelo hacia Hamburgo donde el miércoles le espera la difícilísima semifinal de la Copa de Europa.

Orizaola que tenía cinco hombres en Gales y que hizo jugar el jueves por la noche en el amistoso contra el Cantos a los restantes, suprimió el entrenamiento de hoy viernes tanto por cansancio de la plantilla como porque estuvo lloviendo durante la mañana para limitarse a los ejercicios físicos en los vestuarios. Después a la vista de los datos que tenía, de las precauciones que tomaban y de las dudas que le interesaba desentrañar, hizo los dos esquemas de los equipos que jugarán en Palma y en Hamburgo.

A tenor de lo que hagan determinados elementos en el Luis Sitjar Orizaola decidirá quienes ocupen los extremos, plazas a las que pueden optar Tejada, Suco, Rivelles, Villaverde y hasta el propio Kocsis si juega medianamente bien.

Ante el Mallorca pues, habrá muchos hombres interesados en justificar su clase para ser incluidos al día siguiente en la expedición que marchará a Hamburgo. No hay que ocultar no obstante que la opinión predominante es que el partido de Mallorca es de trámite y a la larga quizá salgan ganando los aficionados puesto que el once azulgrana saldrá a jugar en lugar de ir a defender un resultado.

Todavía hay en Mallorca quien sueña en cosas raras. A pesar de los dos estupendos triunfos del Mallorca, en Sevilla el primero y en Bilbao el segundo, que creemos nosotros y con nosotros la crítica de toda España, que se dejaron a salvo de todo peligro, hay quien sueña —repetimos— en la posibilidad de que en la penúltima jornada se produzcan resultados tan sensacionales que sitúen al Mallorca —caso de triunfar el Barcelona naturalmente— en posición de (-4) y le aboquen a la promoción.

Mañana pues en el Luis Sitjar se juegan los soñadores la última papeleta y con ellos también el Mallorca, que ha de procurar por todos los medios inclinar la balanza de la victoria a su favor a fin de quedar totalmente a salvo y poder celebrar ya mañana mismo su sensacional triunfo, que será —no lo dude nadie— el de haberse ganado la permanencia en la División de Honor y por ende haber quedado magníficamente clasificado en la zona intermedia que es la tranquilidad.

El Barcelona envía a Mallorca un potente equipo. Seguramente que a última hora presidirá el ataque el gran Kubala, que figura entre los elementos que se desplazan a Mallorca. También se alinearán los Verges, Segarra, Olivella, Czbor, Kocsis, Tejada, Martínez, Rodri... en fin un equipo como para quitar el hipo a más de uno.

Según nos dijo nuestro buen amigo Jaime Ramón secretario de Barcelona, los jugadores barcelonistas que se desplazan a Palma han de emprender viaje de regreso a Barcelona inmediatamente después del encuentro, pues seis o siete de los que aquí se alinean acudirán a la concentración para con los demás emprender viaje a Hamburgo y jugar contra aquel equipo el partido de Copa de Europa correspondiente.

El que se reserve a Evaristo, a Suárez y a Ramallets es completamente lógico. Son elementos que van sobrecargados de partidos y quiere el Barcelona que se encuentren en la plenitud de sus facultades para el encuentro de Hamburgo.

Por otra parte —nos lo decían desde Barcelona— no hay gran diferencia entre el juego que pueda desarrollar un Evaristo o el que desarrolle un Kocsis, un Kubala o un Suárez. En fin, todo es cuestión de apreciaciones y el Barcelona tiene una plantilla muy equilibrada.

Recordar un poco las manías (Continúa en la pág. siguiente)

#### Más de veinte corredores participarán en la prueba del C. C. Palma

ENTRE ELLOS FIGURAN ALOMAR, BIBILONI, MARTORELL, TORTELLA, GOMILA, GAYA, ETC.

Alrededor de las cuatro y media llegarán los participantes al Velódromo de Tirador

El éxito de la carrera que organiza para hoy y mañana el C. C. Palma, ya tiene el éxito asegurado, pues ha logrado reunir a un lote de inscritos que en pocas ocasiones nos había sido posible ver en la isla. Los más destacados profesionales, independientes y amateur están a punto para tomar la salida en esta carrera de dos jornadas.

La lucha a lo largo de los 80 kilómetros de la prueba de carretera han de resultar interesantes en extremo y de seguro que luego tendrá una continuación en los 5 kms. contra reloj que se cubrirán en el recinto de «Tirador», con salidas de dos corredores a un mismo tiempo. La bondad del terreno con velocidad y no nos excederá de 40 kms. a la hora, para cubrir ese primer sector.

Antes de seguir comentando lo que pueda ser la carrera, ofrecemos a nuestros lectores los nombres de algunos de los inscritos, vamos a darlos todos. Como muestra de la valía de algunos, ahí están los nombres de Jaime Alomar, Miguel Martorell, Juan Biblioni, Juan Vicens, Francisco Tortella, J. Gomila, Juan Gayá, etc., así como los equipos representativos del C. C. Pollensa, Peña S'Olivera y Camateuques que desputan en el momento actual.

El lote de inscritos es extraordinario y la carrera ha de resultar interesante en extremo.

La salida se dará a las 2 de la tarde desde el local del C. C. Palma, para llegar a «Tirador» entre las 4 y 4,30, y después de un breve descanso empezarán los corre-

dores a cubrir los 5 kms. contra reloj y que al hacerlo dos corredores a un tiempo vendrán a ser una serie de metas partidas.

Mañana se disputará la segunda mitad de la carrera, también con un sector de carretera en el comprendido entre Palma y Campos, para después terminar en el Velódromo de Campos, donde se disputará otro sector contra reloj.

Los servicios de control y apertura de la carrera, correrán a cargo de las motocicletas «Bultaco». Los altavoces volantes de «Pepsi-Cola» darán noticias en el transcurso de la carrera, así como también en el Velódromo, donde se irán facilitando los resultados y tiempos invertidos.

#### Gran interés para el partido de mañana, Baleares-Castilla

En la mañana de hoy, habrán llegado los jugadores de Castilla, que mañana deben enfrentarse a Baleares, en la modalidad de esta punta para el Campeonato de España de Aficionados.

La Federación Balear de Pelota, ha esbozado el programa que se desarrollará en el Frontón Balear, en función que dará comienzo a las 10,30 horas.

En primer lugar y en partido a 25 tantos, se enfrentarán los jugadores juveniles Orio II-Esteva y March-Llull. En este partido podrá apreciarse el buen estilo de Orio II y el fácil enceste de Llull, esperando sea un partido competitivo.

Seguidamente se enfrentarán Vich y Prats con Tarrafeta y Vicente, en partido a 40 tantos. Ambos jugadores son los que más desputan del cuadro de Aficionados del Club Frontón, con lo cual quiere decirse que se podrá presenciar un disputado partido.

Como final del programa, el encuentro eliminatorio que enfrentará a Baleares y Castilla, para el Campeonato de España de Aficionados. Se desconoce la formación de la pareja castellana, aunque como ya anunciamos parece lo más probable que esté compuesta por Zulueta III y Ulacia, que tendrán como rivales a Estrellas y Borrás en representación de Baleares.

Ante el magnífico programa, es de esperar que el Frontón Balear, se verá muy concurrido de aficionados que acudirán a alentar a nuestros representantes en el difícil partido que deben disputar las parejas de Castilla y Baleares, al mismo tiempo que se deleitarán con el buen juego que se de esperar de los participantes.

Para el partido en el Luis Sitjar el entrenador barcelonista —como ya adelantábamos el jueves— echa mano de un conjunto con incrustación de nombres de prestigio: Rodri II; Olivella, Rodri I, Pinto; Marañón, Vergés; Tejada, Kocsis, Martínez, Rivelles y Suco. Con estos once hombres se desplazarán además el meta Sadurni, el defensa Gracia y los delanteros Kubala y Villaverde. Orizaola pensaba someter a prueba a Kubala en lugar de Rivelles según el tiempo y el cansancio del citado jugador. Quizá a última hora se decida a incluirlo en el equipo que jugará en Mallorca.

Por lo que respecta al equipo que jugará en Hamburgo, el entrenador lo tiene abocetado en líneas generales con la única duda de los dos exteriores y de si estará o no en condiciones Garay que tiene actualmente escayolado el dedo pequeño del pie izquierdo. Los probables en Hamburgo son: Ramallets; Foncho, Gensana, Gracia; Segarra, Garay o Vergés; X, Suárez, Kubala, Evaristo y X.

#### Nueva peña blanquiazul

Anoche en el Bar Nadal, de la calle Juan Alcover, tuvo lugar el acto de la constitución de una nueva Peña del Club D. Atlético Baleares. Reinó entusiasmo entre los que han de formar la Directiva de la misma y en un principio se acordó que el jugador Juan Morro sea el Presidente Honorario de la misma.

#### HIPICAS

#### Las carreras de esta tarde

#### Es probable un nuevo derribo de marcas

La primera carrera del programa de esta tarde está anunciada para las 4,15. Distancia inicial de las cinco pruebas; 2100 m. con salida en la misma meta. Número de inscritos: 49 —dos menos de los que aparecían en el avance—.

Dada la desigualdad de fuerzas y excesivo handicap, resulta muy difícil el estudio de la primera prueba. Si Duguesclin asienta su trote, «Centauro» nos recuerda el caballo de hace unos meses y Alada repite su última actuación, la carrera podrían decidirla los tres nombrados. No obstante, esto es muy problemático y, al menor desuido, podrían ser absorbidos por Bohabad y Bella Luz y hasta por el resto de los participantes que deberían desarrollar buenas velocidades.

Posiblemente, Clister Volo, en la segunda carrera, pueda marcar una media kilométrica de 1'38" y aun mejorarla. Sobre la base de la primera velocidad, Robinsona tendría que marcar 1'38" —su límite—; Din Din, 1'37" —velocidad superada—. Calmarina la misma que no creemos, comparando sus marcas de Manacor, resulte una gran dificultad; Briançon, que no llega a cuajar una carrera completa, le bastaría 1'36", algo fácil para sus condiciones; Anovera, 1'35"; Juli, 1'34", y Zalamera, 1'32", fácil para todos ellos.

Resumiendo, si Clister Volo no mejora sus marcas, Din Din, Briançon y Juli resultan favoritos. Incógnitas: Calmarina y Zalamera.

Ultima marca de Trapisona y Zaida, que marcarán la parte de la tercera carrera: 1'35"2 y 35"4.

respectivamente. Creo que podemos contar con estas medias y, en este caso, Cupidón —1'33"4— no tendría que superarse, ni tampoco Albo, Cadillac M y Juli —la mejor marca, exceptuando Juli, la tiene Albo—. Sertorio tendrá que marcar de 1'33" a 1'32", e igualmente Boy, Valona y Vértalo, 1'31"—esta marca la obtuvo Valona en su segunda carrera el pasado domingo—. Aleluia tendría que desarrollar una buena carrera pero nada más.

En la cuarta prueba, no creo que le baste a Bini Fiol desarrollar la media de 1'33", que es la marca de su nueva etapa. Ferri, Zoraida y Jeantes, de marcar 1'32", se verían en cabeza pero con el peligro de verse absorbidos por Bombón y Victorino que pueden desarrollar, fácilmente 1'31". Comette es una incógnita. Zurita y HeKla II tendrán que darlo todo de sí. Ben-Hur no ha dado, todavía, todo lo que puede. Teóricamente, Dromunt y Baco entrarán en grupo. El mejor colocado: Zoraida.

Ursus es una incógnita y HeKla II puede marcar 1'30", velocidad que mejorará cualquier día. Buena oportunidad para Siria que, a 1'27", obligaría a Fox a igualar sus mejores marcas, a Henxy y Hourvari a mejorarlas y a Temi a revalidar su récord nacional. No es fácil que la veterana Vingra, en su retorno a la pista, se encuentre en la plenitud de sus facultades.

Un buen programa y una carrera estelar muy prometedora. —O.

### FUTBOL - ESTADIO LUIS SITJAR

Domingo día 23, a las 3'30 tarde

Infantiles: LA SALLE - LUIS SITJAR

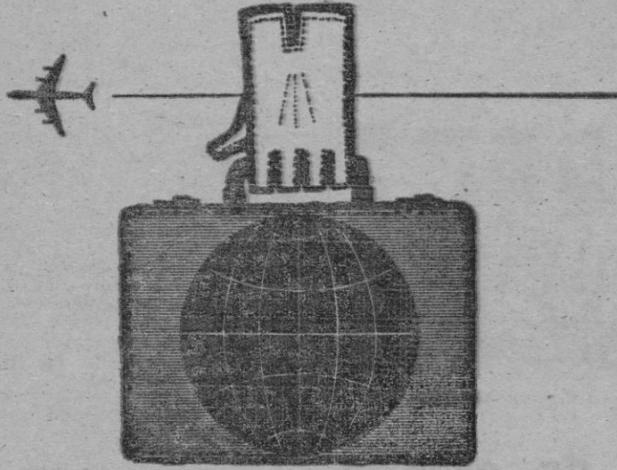
A las 5'00 tarde: CAMPEONATO LIGA 1.ª DIVISION

C. de F. BARCELONA - R. C. D. MALLORCA

A las 7 tarde. Juveniles; RAPID - SAN FELIPE

Nota de precios de las localidades:

|                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| Tribuna Cubierta      | 149 pts.                   |
| » Preferencia         | 99 pts.                    |
| » Superior            | 74 pts. 2.ª fila a la 5.ª  |
| » Superior            | 59 pts. 6.ª fila al final. |
| » Asiento Sol         | 45 pts.                    |
| » Lateral Preferencia | 39 pts.                    |
| General de pie        | 29 pts.                    |



### VUELO DIARIO PALMA - ALEMANIA

VIA BARCELONA

o bien a



### El Club de Fútbol Barcelona...

(Viene de la página anterior) de los entrenadores. Ha habido entrenadores del Barcelona que se las han prometido muy felices con los húngaros y entonces han dominado los Kubala, Kocsis, Czibor. Otros han decidido sus preferencias en favor de los americanos y entonces hemos visto el predominio de los Evaristo, Martínez, etc. etc.

En fin, que el equipo del Barcelona que nos visita el domingo está poblado de internacionales y que el Mallorca tendrá que amarrarse fuertemente las botas para salir airoso de esta contienda si no quiere que se le escapen los puntos que le han de dejar definitivamente tranquilo y a salvo hasta de los comentarios de café, que también cuentan.

A tal señor, tal honor y con motivo de la visita del famosísimo "Barca" inaugura el Mallorca su formidable tribuna cubierta. Ya se han puesto a la venta las entradas de la misma y de la tribuna superior, que ofrece una perspectiva y una visibilidad sencillamente formidables podemos asegurar que el fútbol, desde aquella localidad superior adquiere nuevas calidades que a corta distancia no son apreciables.

También se inaugura el domingo el Falco Presidencial que ha sido instalado en la tribuna cubierta. Tiene una capacidad para treinta y cinco personas y en la parte inferior, adosadas al frente unas planchas de mármol en las que figurará el nombre del Presidente que llevó al Mallorca a la División de Honor, con su Junta Directiva, entrenador y jugadores que formaban la plantilla en aquella fecha.

En fin, que la jornada de mañana domingo en el Luis Sitjar, será verdaderamente sensacional y que a juzgar por la animación extraordinaria que se nota en las taquillas, sólo tendrá comparación, con el otro gran encuentro disputado en la primera vuelta frente a los pentacampeones del Real Madrid.

El Mallorca ante tan famoso, formidable y difícil adversario, necesitará del aplauso y el aliento de la afición para superarlo y ganar los puntos en litigio, por si a última hora le fuesen necesarios.

Los jugadores del Barcelona durante su breve estancia en Palma, se hospedarán en el Hotel Augusta.

### BILLAR

### Comenzó la fase final del Campeonato de Baleares a tres bandas

EN LA QUE PARTICIPAN 7 JUGADORES

En la mesa del Bar Olímpico, dió comienzo el jueves la fase final del Campeonato de Baleares de Billar en la modalidad de tres bandas segunda categoría nacional en la que participan los tres primeros clasificados de cada uno de los dos grupos de la fase eliminatoria, juntamente con el vencedor de los dos cuartos.

En la primera jornada, se registraron los siguientes resultados: A. Rodríguez vence a L. Nadal, por 40-35, en setenta entradas.

J. Morlá, vence a V. Monjo, por 40-35, en 68 entradas y L. Serra vence a J. Garau, por 40-23, en 60 entradas.

A destacar el hecho de que los tres vencedores se aproximaron mucho al promedio correspondiente a la primera categoría.

Las partidas para esta noche son las siguientes:

A las 6: Morlá-Rodríguez. — A las 7,15: Garau-Valentín y a las 10,15: L. Nadal-L. Vidal.

Con tu pequeña aportación a las Huchas de Caritas, que se hallan instaladas en comercios y farmacias de nuestra ciudad, puedes remediar muchas necesidades. Ten presente esta llamada.

1 - X - 2

### APUESTAS MUTUAS

Partido VALENCIA R. SOCIEDAD, jornada 29ª, se juega el sábado.

Entra primer reserva

### Fría Industrial, S. A.

PAGO DE DIVIDENDO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas, que a partir del día VEINTISEIS del corriente mes de Abril se procederá al pago del dividendo acivo acordado por la Junta General celebrada el día 10 del corriente, contra entrega del cupón núm. 36.

El pago se efectuará en las oficinas de esta Compañía, en Palma de Mallorca, calle de Viñaza, número 36; y en Valencia, Grao, calle Maderas, 12 al 20, donde se entregarán a los señores accionistas los impresos de facturas correspondientes.

Palma de Mallorca, 21 Abril 1961. — El Tesorero, Antonio Palerm Nadal.

### DESEASE

COMPRAR PRENSA HIDRAULICA PARA ALMAZARRA. INFORMES EN ESTA ADMINISTRACION

### Tintorería «REGIA»

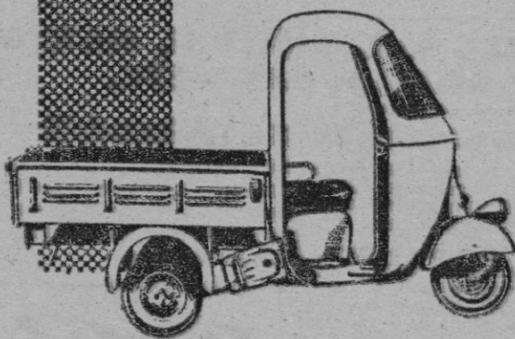
Urgencias sin recargo  
Teléfonos 25914 y 13766

Hoy, 20 págs.



deprisa?  
con garantía?  
hasta la puerta?

...se lo enviaremos en **Vespa** 150cc.



EL CAR DE PRESENTACION ELEGANTE, FORTALEZA MECANICA Y MAXIMA ECONOMIA  
Creado para el Transporte, se desenvuelve con rapidez y facilidad en todos los tráficos.



\*Venta a plazos: 6, 12, 18 y 24 mensualidades\*

|  |                                 |              |
|--|---------------------------------|--------------|
| CARGA: 400 Kgs.  | PRECIO CON CABINA Y SIN PUERTAS | CON PUERTAS  |
| • CONSUMO: 3,4 litros, cada 100 Km. (normas C. U. N. A.) | CHASIS p. f. f. 36.000 ptas.    | 38.200 ptas. |
| • ALUMBRADO: por volante magnético y batería             | CAJA ABIERTA • 38.000 •         | 40.200 •     |
| • VELOCIDADES Y MARCHA ATRAS                             | FURGON • 40.000 •               | 42.200 •     |
| • CAPACIDAD: 2 personas                                  |                                 |              |

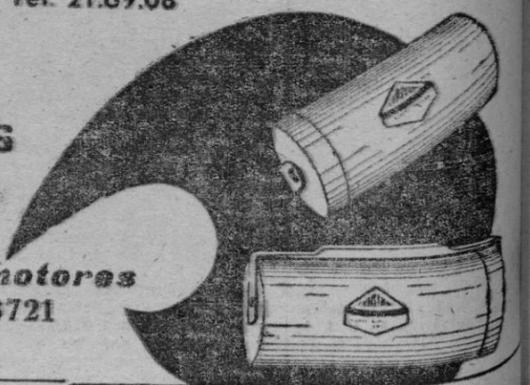
### EL "CAR" QUE VESPA GARANTIZA Ciclos FERRA - AV. CONDE SALLENT, 8 - PALMA DE MALLORCA



Rbla. Cataluña, 56 - Tel. 21.69.08  
BARCELONA

### Condensadores Eléctricos SA

PASCUAL RIBOT Condensadores de arranque para motores  
Matías Montero n.º 24 - Teléfono 23721  
PALMA DE MALLORCA



ELECTROFONO A TRANSISTORES COMBI (PLAS Y RED)

## FABIOLA

siempre listo para ofrecerle fielmente su música preferida

fabricado en España por HEKTOR IBÉRICA, S. A. Gucho (Vizcaya)

REPRESENTANTE PARA BALEARES  
**D. RICARDO CAFFARO KRUG**  
Calle Colubi n.º 13 - Tel. 16843  
PALMA DE MALLORCA

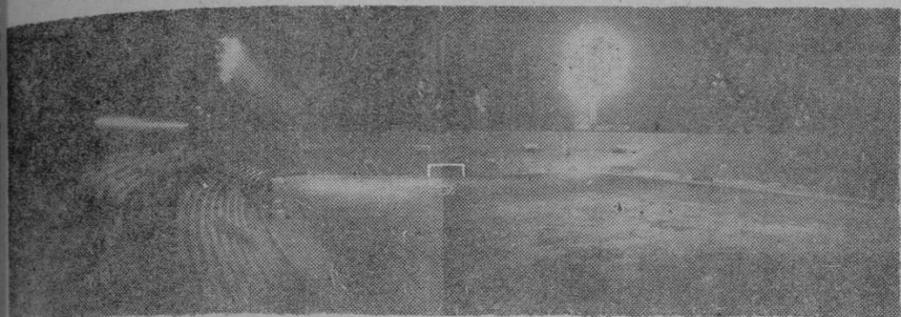
# La iluminación del «Estadio Balear» a la altura de las mejores

## Su sistema es de los más modernos y sólo los grandes estadios disponen de ella

Como ya dimos cuenta en una de nuestras ediciones pasadas, en la noche del jueves, y con motivo del partido Atlético Baleares-Badajoz, tuvo lugar la entrega definitiva por los constructores de la misma, de la iluminación del Estadio Balear.

de las tribunas para evitar el deslumbramiento de los porteros en los saques de «corner». Este mismo sistema de cuatro torres considerado hoy por hoy como el más eficaz y práctico, ha sido empleado también para la iluminación del Estadio Olímpico de

El tipo de proyectores instalados en el Estadio Balear son iguales a los empleados en el «Nou Camp» barcelonés. También han sido empleados para las iluminaciones de la fachada del Palacio de Oriente, Torre Eiffel, Palacio de Versalles, Templo de



Un aspecto del terreno de juego del Estadio Balear, durante las pruebas de iluminación del mismo.

Aún cuando con anterioridad ya se habían celebrado dos encuentros, los constructores de la iluminación no la tenían «afinada». En la noche del jueves puede decirse que fue el primer día que se jugó con la iluminación a punto, y los que asistieron pudieron comprobar que sobre el terreno de juego no existía la menor sombra, que en cualquier sector del campo existía la misma densidad, o sea que no había diferencia.

Es esta una obra magnífica y para que el lector pueda compararla le ofrecemos a continuación algunos datos sobre las características de la instalación, no datos técnicos ya que éstos, en muchas ocasiones no están al alcance de algún lector.

### LA INTENSIDAD DE LA INSTALACION

Para calibrar la cantidad de luz que suponen los 200 lux —como promedio, lo que quiere decir que supera la cifra— que caen sobre el césped del Estadio Balear, se puede asegurar que estadios y campos de esta índole tan destacados en el mundo como los de Wembley (Inglaterra), Olímpico de Amsterdam (Holanda), Partizan de Belgrado (Yugoslavia), Parc des Princes de París (Francia), y los del Boca Juniors y River Plate en Argentina, por citar los de más renombre, no alcanzan la intensidad de iluminación que el Estadio palmesano. Detalle éste comprobado por los consiguientes aparatos de medida, en todos los rincones del terreno de juego del Estadio Balear donde la luz cae por un igual, sin deslumbramientos ni molestias a los jugadores, detalle éste que se ha podido comprobar durante los encuentros jugados en el mismo, según declaraciones de los que han intervenido.

### EL SISTEMA DE ILUMINACION

La luz se proyecta sobre el rectángulo del Estadio, desde cuatro torres metálicas situadas en las esquinas del campo, detrás

Roma, construido con motivo de la última Olimpiada.

Las cuatro torres que sirven de soporte a los reflectores de luz, aguantan 1.300 kilos de peso cada una. Los reflectores son de haz rectangular y se proyectan sobre el suelo después de un meticuloso estudio, para que cada uno de ellos ilumine una porción determinada de terreno con la misma intensidad que el resto. De ahí su forma desuniforme de colocación.

### EFECTO OPTICO CURIOSO

Es notable el hecho de que cuanto más alto se sitúa el espectador en el graderío circundante, más sensación de luminosidad da el campo. Un curioso efecto óptico consigue esta diferencia que, sin embargo, no es tal. El aficionado de las primeras filas no percibe la misma sensación de luz que el de las últimas, aún cuando ésta es exactamente la misma. Toda la instalación del tendido es subterránea y la subestación transformadora de una potencia de 300 kva. Todo está construido con materiales de los más modernos y resistentes al tiempo y a la corrosión.

### LA ILUMINACION COMPLEMENTARIA

Puede asegurarse sin ningún temor a la equivocación, que las tribunas del Estadio Balear son las mejores iluminadas de España. La disposición de focos y lámparas, así como su cantidad, produce una agradable sensación al espectador que durante los preliminares, descanso y final del encuentro goza de una perfecta visión en cualquier zona de la instalación deportiva, incluidas las adyacentes para aparcamientos. La parte exterior, ofrece un magnífico aspecto, ya que todo el recinto exterior está iluminado por unas artistas farolas, así como bajo las tribunas y los accesos a las mismas.

Lea «BALEARES»

## Baloncesto

### Once equipos iniciarán el domingo el Torneo Infantil de Primavera

EL «PICADERO», CAMPEON DE ESPAÑA

A partir del próximo domingo, once equipos infantiles participarán en la disputa del Torneo Primavera, en el que se prevé una dura lucha entre todos ellos en la lógica aspiración para el primer puesto.

De estos once equipos, cinco son debutantes en este deporte, ya que si bien y llevando el mismo nombre de alguno de ellos, ya participaron en temporadas anteriores; estos nuevos están formados por muchachos que se han iniciado ahora mismo en el baloncesto y por tanto será curioso observar las diferencias que puedan existir entre ellos y los que ya podríamos llamar veteranos en estas lides.

Cinco son los encuentros programados para esta jornada y son los siguientes:

La Salle-Loyola; Nazaret-Molinari; Javier-Iris y Español-R. Lulio, correspondiéndole en este primer domingo, el descanso al Sallista.

No vamos a emitir pronósticos en esta primera jornada, ya que será fácil caer en la equivocación y por tanto esperaremos a ver lo que nos deparan estos primeros partidos.

Finalizó en Zaragoza el Campeonato de España de 1 División, en cuyas semifinales participó nuestro Peña Azul-grana.

En la jornada final, se enfrentaron en primer lugar el Mollet y el Ateneo, que habían sido vencidos el día anterior por Picadero y Agromán, resultando vencedor el Mollet por 57-51, jugando la final los dos vencedores, o sea los citados Picadero y Agromán, encuentro que finalizó con el triunfo de los primeros por 54-41.

El próximo Mayo, estos dos equipos deberán promocionar para el ascenso a la Liga Nacional, correspondiéndole al Picadero eliminarse con el Mongat y al Agromán con el Real Zaragoza.

Júpiter y la Esfinge de Egipto. Todo un detalle que es digno de considerarse, porque acredita la completa instalación de este campo deportivo palmesano que, con este complemento, ha ganado categoría y le deja en condiciones de organizar en él una serie de espectáculos nocturnos que, de otro modo, difícilmente podríamos presenciar.

Tanto los dirigentes del Club, como de la Junta Pro-Campo, y en especial los constructores, han recibido innumerables felicitaciones por el acierto de la instalación.

**ALQUILER COCHES SIN CHOFER**

**CASA BAULENAS**

**SELF DRIVE CARS and VESPAS - FORD HIRE**

Every Comfort Guaranteed Of a New Car

SEAT 600 VESPAS 125

Juan Alcover, 34

Tel. 21265 Palma

Y conduzca Vd. mismo

**FIA del LIBRO con un 10% DE DESCUENTO EN COMODOS PLAZOS MENSUALES.**

Posea ahora mismo las OBRAS COMPLETAS de **BLASCO IBAÑEZ**

Nuevamente ofrecemos al público las obras completas, en una edición esmeradísima, de Vicente Blasco Ibañez. La fama de tan gran escritor se acrecienta con los años. Inimitable en sus famosísimas novelas de ambiente valenciano, gran creador de tipos y de trágicos conflictos, nos muestra también su talento en sus novelas de ambiente internacional, en sus relaciones de viajes a países ignotos y pintorescos, lo mismo que en su labor de periodista.

**TOMO I.**— Nota bibliográfica.—Cuentos valencianos.—La condenada y otros cuentos.—En el país del arte.—Arroz y tartana.—Flor de Mayo.—La barraca.—Entre naranjos.—Sónica la Cortesana.—Coñacs y barro.—La caledral.—El intruso.—La boveda.—La horda.—La moja desnuda.

**TOMO II.**—Oriente.—Sangre y arena, Los muertos mandan.—Luna Benamar, Cuentos.—Bocetos y apuntes.—Los argonautas.—Los cuatro jinetes del Apocalipsis, Mare Nostrum.—Los enemigos de la mujer, El militarismo mejicano.—El préstamo de la difunta y otros cuentos.—El paraíso de las mujeres.

**TOMO III.**—La tierra de todos.—La reina Calafia.—Novelas de la Costa Azul, La vuelta al mundo de un novelista (I, II y III partes).—Novelas de amor y de muerte, El Papa del mar.—A los pies de Venus.—En busca del Gran Kon.—El caballero de la Virgen.—El fantasma de los alas de oro, Estudios literarios.

**PRECIO DE LOS TRES TOMOS** (no se venden por tomos sueltos) Al contado 900 Ptas. 10% 810 Ptas. A plazos 1035 Ptas. 10% 932 Ptas o sea un reembolso de 64 Ptas. y catorce mensualidades de 62 Ptas. cada una.

**CREDITO EDITORIAL IBERICO** Ricardo Calvo, 6 (Bonanova) - BARCELONA

**15 MESES CREDITO**

**CARTA PEDIDO**

Don \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
 Profesión \_\_\_\_\_ domiciliado en (población) \_\_\_\_\_  
 provincia \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_ núm \_\_\_\_\_ Empleado \_\_\_\_\_  
 en \_\_\_\_\_ Domicilio del empleo (calle) \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ nº \_\_\_\_\_, solicita se le remitan al CONTADO o a PLAZOS  
 (táchese lo que no interese), en las condiciones indicadas en el anuncio  
 las siguientes obras \_\_\_\_\_ EL 725  
 FIRMA \_\_\_\_\_  
 Recórrase o cópiase este boletín y remítase a

**CREDITO EDITORIAL IBERICO**

**CONTRA LA POLILLA!**

**USE BLOQUE**

**PURO DOR**

ANTIPOLILLA - DESODORANTE - PERFUMADO

3 PERFUMES - 3 TAMAÑOS

## El domingo la primera carrera para juveniles

La organiza el «Club Minaco» sobre el recorrido Palma-Arenal-Lluchmayor-Algaida-Palma

En toda la isla ha sido acogida con vivo entusiasmo la celebración de una serie de carreras para juveniles, anunciada por el «Club Minaco» para que sirva de orientación con vistas a la selección que en representación de Baleares ha de acudir a disputar el Campeonato de España.

1. Trofeo Derbi y un juego de tubulares de carrera; 2. un manillar especial carreras; 3. un juego pedales carrera; 4. una cadena estrecha especial carreras y 5. un par de guantes ciclista.

La primera de dichas carreras tendrá lugar el próximo domingo, sobre el recorrido Palma, Coll d'en Rebassa, Arenal, Lluchmayor, Algaida, Palma, en total unos 55 kilómetros, para los que se dará la salida a las diez de la mañana frente al local del Club (Aragón 7), neutralizados hasta la Fábrica de Gas, en cuyas inmediaciones se dará la salida libre.

Además, durante el recorrido, serán abundantes las primas que se disputen.

Los premios que se disputan en esta primera carrera de la serie, son los siguientes:

La inscripción se inició ayer con buen éxito, siendo los que la efectuaron los siguientes corredores: Antonio Vidal Oliver, de Algaida; Vicente Molino Albaldea, de Pont d'Inca; Antonio Cerdá Tarongí, de Algaida; Antonio Cañaveras Carrión, de Pont d'Inca; Juan Garí Oliver, de Sant Jordi; Guillermo Galmés, de Manacor; Juan Linares Prades, de Palma; Francisco Gallardo Fuentes, de Jaén; Jaime Estarellas Bosch, de Palma; y Jorge Cañellas Roig, de Palma.

**Lavadora AEG**

LA MARCA EN QUIEN CONFIA EL MUNDO

Distribuidor: **Sociedad Anónima TEKA**

M. FUENSANTA, 24  
TELF. 23650 - PALMA

AEG IBERICA DE ELECTRICIDAD S. A.

**LIRICO BALEAR PROGRESO**

**LOS EXITO DIARIO**

**MAGNIFICOS**

**5 DIAS 41 LLENOS**

**R. S. Hípica de Mallorca**

HOY SABADO 22 - A las 3'45 tarde

**5 INTERESANTES CARRERAS 5**

**AL TROTE**

Servicio de autobuses

Mayo día 21: Gran Premio Nacional

# SALA BURRA

HOY

Metro Goldwyn Mayer  
PRESENTA



FRANCISCO RABAL  
ENRIQUE A. DIOSDADO  
NURIA ESPERT  
GERMAN COBOS  
JULIA GUTIERREZ CABA



A LAS CINCO  
DE LA TARDE

GUION DE J.A. BARDEM Y ALFONSO SASTRE  
DIRECTOR  
J.A. BARDEM  
PRODUCCION UNINCI, S.A.

De complemento:

«CITA en HONG - KONG»  
por CLARK GABLE

LEA "BALEARES"

## No puede admitirse la permanencia de toreros en los burladeros

El inefable Reglamento taurino autoriza en su artículo 41 la existencia de los burladeros. Concretamente, dice:

«En la barrera, y para mayor seguridad de los lidiadores, podrán establecerse, con carácter permanente, burladeros o escotillones que permitan el paso de aquellos al callejón, pero instalados en las debidas condiciones de solidez y seguridad, quedando terminantemente prohibido durante la lidia la permanencia o detención en ellos de los lidiadores.»

Areva calificó en 1947 de funestos los burladeros. Es decir, hace catorce años nos pisó el calificativo. Vamos (lo reconocemos) con un tremendo retraso. Ahora bien, el Reglamento, que en mala hora —o, mejor dicho, en mal artículo— autoriza los burladeros, prohíbe explícitamente la permanencia en ellos de ningún torero, ni tan siquiera el que los toreros se detengan en ellos.

**PERMANECEN Y HASTA TOREAN**  
Sin embargo, en los burladeros permanecen los toreros. Permanece el peón que incita al toro, primeramente correr; permanece el que le obliga a carrera larga; permanece el tercer subalterno, el que lo tiene que doblar. Y permanecen, enracimados, los tres diestros. Y se llega al extremo de que desde los burladeros se torea.

**TOROS DESPITONADOS POR SEGUIR LA CAPA QUE LES OFRECEN**

Esé vicio de torear desde los burladeros provoca con lamentable frecuencia el que se desgracien bastantes toros ya que el peón, para encerrar al toro en tablas, le resulta cómodo —y sin riesgo, desde luego—, sacar un trozo de capa por el burladero para atraer a la res, y hasta se da el caso de encerrarla dejando asomar indiscretamente un pico de la capa, con el propósito de aguenciar al toro en aquel lugar mientras que el diestro busca terreno apropiado. En muchas ocasiones el toro no se limita a ser espectador del

Y mucho menos tolerable es que desde ellos pretendan torear

Si un toro se inutiliza por estas causas tiene que ser sustituido

señuelo que le ofrecen y contra el arremete. Por este motivo vimos en varias ocasiones cómo se despitonaban toros, cuando no el espectáculo desagradable de un toro con el cuerno roto por la cepa.

**E ESTOS CASOS, EL TORO NO PUEDE SER CONSIDERADO COMO INUTILIZADO DURANTE LA LIDIA**

Si un toro se desgracia a causa de que un torero lo cite con la capa desde el burladero no puede aplicarse el artículo de que el toro se inutilizó durante la lidia y no cabe la sustitución. Se precisa con urgencia una disposición que ponga esto en claro, que si un torero refugiado en el burladero provoca el que el toro se inutilice viene el torero obligado a indemnizar inmediatamente al público con la suelta de otro toro.

**TOROS QUE SE INUTILIZAN EN LA PERSECUCION DE TOREROS QUE SE REFUGIAN EN BURLADEROS**

Ahora bien: el burladero está admitido reglamentariamente. Por tanto el torero en apuros tiene perfecto derecho a burlar la acometida del toro entrando en él no permaneciendo tras esas tablas. Vimos en más de una ocasión que el toro, al ver fracasada su persecución, derrotaba contra las tablas. O contra ellas se estrellaba al no poder frenar en su vertiginosa carrera. En ambos casos puede ocurrir —ocurrió, ocurre y ocurrirá— que los toros se inutilicen por la pérdida de un pitón. En este caso no cabe exigir responsabilidades a nadie, excepto al Reglamento.

**TESTARAZOS CONTRA LAS TABLAS**  
Pero no es preciso llevar las cosas al extremo de que se rompan pitones y cuernos para que el toro puede inutilizarse. Contra los burladeros acometen las reses, atraídas o por su propio impulso, y si en ocasiones no son visibles, no quiere decir que no existan perjuicios. En algunos casos, aunque permanecen intactas las defensas, se impuso aliviar al toro en la suerte de varas. Y sucedió también que del testarazo salió el toro tan vitalmente afectado que fue necesario apuntillarlo.

**«SALTO A LA TORERA»**  
En gimnasia existe el «salto a la torera», que es la manera peculiar de los toreros de saltar la barrera. Todos los niños del bachillerato lo conocen porque lo practican en su asignatura de Educación Física. El «salto a la torera», bien ejecutado en el ruedo, es aéreo, emocionante y supone una manera gallarda de burlar la acometida del toro. Con la existencia del burladero, el salto de la barrera casi deja de existir y en pocas ocasiones vemos a un torero en trance de recurrir a él, pues le resulta mejor ganar por pies el burladero, aunque este pueda suponer que el toro, en su ciega embestida, se dé el consabido testarazo contra las tablas.

**NO QUEREMOS AUMENTAR EL RIESGO DE LOS TOREROS**  
No pretendemos, ni mucho menos, aumentar el riesgo de los toreros. No somos partidarios de los burladeros, pues creemos que con ellos no sólo se burla al toro, sino que también al público, mas ya que el Reglamento lo autoriza los tenemos que tolerar, pero ateniéndonos exclusivamente a lo que el Reglamento dice. Ningún torero puede permanecer en ellos —este está claro—, sino que sólo suponen un paso resguardado hacia el escotillón que lleva a entrebarreras. Y mucho menos puede tolerarse —esto es ya inadmisiblemente— que desde el burladero se torea. Este vicio tiene que ser eliminado con urgencia.

El Reglamento está anticuado, contiene muchas fallas, pero esto no quiere decir que aceptemos el que se toleren actitudes que lo hagan derivar peyorativamente.

**AMAS DE CASA**  
Para trabajos caseros  
guantes goma CHAMBERLAIN  
Sus manos lo agradecerán

**AMBIENTE AGRADABLE**  
Cervecería - Bar  
**BAVIERA**  
Carrió, 7 - Tel. 22

**CORREO CASA CODINA**  
GENERAL MORA

**UNA OBRA MARAVILLOSA DE LA EDITORIAL SOPENA se la ofrece CREDITO EDITORIAL IBERICO**

**Fiesta del Libro con un 10% de DESCUENTO en cómodos plazos mensuales**

**Apareció al fin el mejor y más económico**

**DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ILUSTRADO**

Editado por la prestigiosa Editorial **RAMON SOPENA**

Tres magníficos volúmenes de tamaño 21,5 x 15,5 cm. Magníficamente encuadernados en tela, estampados en plata.

**LUJOSA ENCUADERNACION EDICION MODERNISIMA - AÑO 1950**

En ella se registran los últimos adelantos de la Ciencia, el Arte, la Mecánica, etc.

**COMODO, RICO, EXACTO, PROFUNDO**

Esta obra encierra tal acopio de datos y noticias, que en nada tiene que envidiar a una enciclopedia voluminosa, y aventaja a ésta en un ahorro de espacio en la mesa de trabajo y en su gran facilidad de adquisición.

**3.750 páginas con 6.350.000 palabras y 36.000.000 de letras. Más de 174.000 artículos enciclopédicos y lexicográficos.**

**8.970 grabados, más de 100 páginas enteras. 6 mapas de doble página en color, comprendiendo ESPAÑA, EUROPA, ASIA, AFRICA, AMERICA y OCEANIA**

**164 mapas en negro de los diversos países, de las provincias españolas rutas de Napoleón, etc.**

**28 láminas en color y 21 en negro a página entera relativas a temas de ASTRONOMIA, BANDERAS, CERAMICA, TRAJES REGIONALES, MINERALOGIA, etc.**

Todos los vocablos del idioma y numerosísimos artículos enciclopédicos de BIOGRAFIA, BIBLIOGRAFIA, GEOGRAFIA, HISTORIA, ARQUEOLOGIA, ETNOGRAFIA, MITOLOGIA, LITERATURA, BELLAS ARTES, etc.

Apéndice con la lista alfabética de los verbos españoles y paradigmas de su conjugación.

**NINGUN HOMBRE PUEDE SABERLO TODO. PERO EL "DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ILUSTRADO" LE ENSEÑARA LO QUE NO SABE**

**PRECIO: AL CONTADO, 800 Ptas - 10% = 720 Ptas. a reembolso por correo.**

**A PLAZOS: 920 Ptas. - 10% = 828 Ptas. o sea un reembolso de 61 ptas. y trece mensualidades de 59 Ptas. cada una.**

**CARTA PEDIDO CREDITO EDITORIAL IBERICO**  
(Ricardo Calvo, 6 - Barcelona)

Don \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_ domicilio en (población) \_\_\_\_\_

provincia \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_ núm. \_\_\_\_\_

en \_\_\_\_\_ Domicilio del empleo (calle) \_\_\_\_\_

n.º \_\_\_\_\_, solicita se le remitan al CONTADO o a PLAZOS (píchese lo que no interese), en las condiciones indicadas en el anuncio las siguientes obras \_\_\_\_\_

Escríbese o cópiase este boleto y remítase a \_\_\_\_\_

**CREDITO EDITORIAL IBERICO**



¡LA SEGUNDA CAMPANADA DE



QUE AHORA PRESENTA EL INSUPERABLE COLCHON DE MUELLES



**NIRVANA**  
MODELO PERSA

con garantía total  
Sistema patentado de MUELLES UNIDOS POR MUELLES  
Se dobla como uno de lana  
**MAS COMODO MAS HIGIENICO y MAS ECONOMICO**  
desde 800 Pts.

NO OLVIDE QUE EN



**TODO ES MAS BARATO**

**ADRIAN VIUDES E HIJOS, S. R. C.**  
CASAS EN MADRID, MURCIA, VALENCIA, ALICANTE  
En Palma de Mallorca: Velázquez, 42-Arco de la Merced, 23



**DOLORES NERVIOSOS REUMATICOS Y DE MUELAS GRIPE RESFRIADOS MOLESTIAS DE LA MUELA**

**NUEVO tubo familiar 20 tabletas 15' pesetas**

**Calmante vitaminado**  
LABORATORIOS PEREZ GIMENEZ

Incluido S.O.E. Contiene VITAMINA B.

**ARTAS** (De nuestro corresponsal, «El Eco del Pueblo».)—La pujante y disciplinada grey que constituye la «Agrupación Artística Artanense» no se da tregua ni descanso. Y en su afán de perfeccionarse y superarse se han buscado a un novel pero excelente director, el popular Pedro Ginard «Sarin», cuya experta mano va dejando ya huella en esta joven agrupación de nuestra localidad.

**«Aigua de pluja» y «Hotel Cosmopolita» representadas, con éxito, en Artá**

El pasado domingo representaron con éxito «Aigua de pluja» y «Hotel Cosmopolita» en el salón de la Juventud Seráfica, que resultó, como siempre, insuficiente.

**FUTBOL EN MINIATURA**  
Nuestros juveniles del «Centro Social» no se arredran ante contrarios por corpulentos ni viejos que sean. Para vencer este «handicap» les basta la preparación con conciencia a que les somete su preparador y entusiasta del fútbol, el popular Platel, alzándose con la victoria ante equipos superiores físicamente y en edad, como sucede la mayoría de las veces.

En la parroquia se unieron en el santo matrimonio el pasado jueves día 20, don Juan Ginard Nadal, propietario de «Radio Electricidad», y la simpática señorita Maria Tous Tous, que lucía ricas galas nupciales.

Impartió la bendición y celebró la misa de velaciones el Sr. Ecnomo Rdo. don Mateo Galmés, y durante la ceremonia el coro parroquial interpretó adecuados cánticos.

Firmaron el acta, por el novio, don Pedro Quetglas y don Pedro Ginard, hermano del contrayente. Y por la desposada, don Guillermo Massanet y don Miguel Andreu.

Después de la ceremonia religiosa, que resultó solemnísimamente, los numerosos invitados y familiares fueron exquisitamente obsequiados en el salón de «Ca'n Mateales».

Nuestra enhorabuena a los desposados.

\*\*\*  
Igualmente felicitamos al Cabo Primera de la Guardia Civil del puesto de Artá, don Jaime Tortella Femenias y esposa doña Margarita Moyá Bagur, cuyo enlace matrimonial se verificó el pasado día 19, en la parroquia de Capdepera.

**NECROLOGICA**

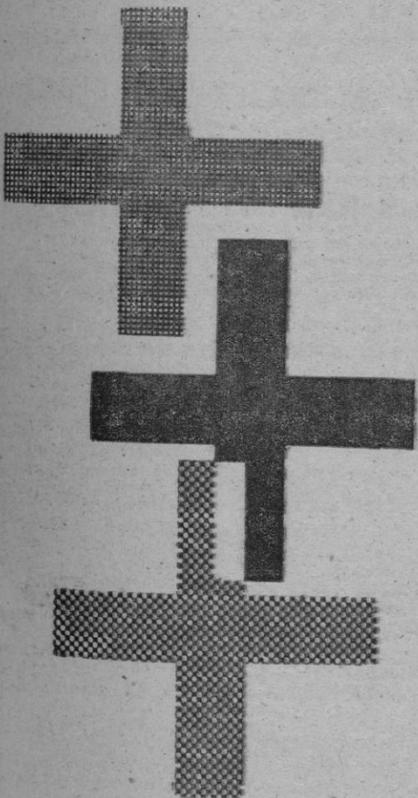
Después de penosa y larga enfermedad, falleció en su pueblo natal la madre política del Teniente y Jefe de Linea de la Guardia Civil, con residencia en Artá, don Claudio Carvajal Ortiz, a quien, como asimismo a su señora e hijo, les testimoniamos nuestro pésame.

**NATALICIO**

El hogar de don Bartolomé Esteve Frau, propietario del taller mecánico «Ca'n Amadeo», y esposa doña Catalina Lliteras Cursach, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de su hija primogénita de nombre María Antonia.

**CARTELERA**

Desde el pasado jueves se proyecta en nuestra localidad la extraordinaria película «Mi último tango» de Sara Montiel, y de complemento «Faustina».



más mapas que la geografía más monumental

más reproducciones artísticas que la más extensa Historia del Arte

más láminas de ciencias naturales que la más rica historia natural existente, etc.

**ENCICLOPEDIA ESPASA**

La obra cumbre del saber humano y fuerza poderosa que se halla detrás de todo hombre que triunfa.

92 tomos

190.000.000 de palabras, 9.000.000 de voces, 3.000.000 de citas bibliográficas, 1.000.000 de informaciones, 180.000 grabados y láminas en negro y color, 46.000 biografías con la traducción de sus voces a 7 idiomas.

Haga realidad el sueño de toda su vida, de tener en su hogar para orgullo y felicidad de su familia, esta gran ENCICLOPEDIA sin desembolsos elevados y en condiciones muy ventajosas

Cursenos hoy mismo su tarjeta o bien el adjunto cupón con sus señas y le enviaremos completamente gratis y sin compromiso folleto ilustrado con toda clase de detalles.

Nombre \_\_\_\_\_ B-6  
Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

Tenemos también disponible la última edición del utilísimo y práctico **DICCIONARIO ENCICLOPEDICO ABREVIADO** Espasa Calpe, S. A. en 7 tomos de fácil manejo e impecable presentación

**COMERCIAL FERNANDO CARROGGIO**  
PASEO DE GRACIA, 6 - TEL. 21 42 07 - BARCELONA

**El conserje cuida el detalle**

Y cuida su bienestar con SALUD, agua natural de mesa, y FONTE FORTE, mineral carbónica.

**AGUAS DE LANJARÓN**

Distribuidor: GABRIEL JUAN PALMER Huerto Torralba, 63-65 - Teléfono 13134

**“EL SCOOTER QUE OFRECE LA TECNICA MAS AVANZADA”**

**Lambretta 150 li**  
4 velocidades

con MOTOR CENTRAL

- Cilindrada 150 c.c.
- 4 Velocidades
- Faro orientable
- Ruedas de mayor tamaño (3,5x10")
- Frenos de expansión
- Instalación eléctrica por batería y volante magnética
- Bastidor de tubo de acero
- Escape silencioso, menos de 80 fonos

Velocidad máxima: 90 kms.  
Capacidad de depósito: 8,50 litros  
Consumo: 2,2 litros de mezcla por 100 kms. según normas CUNA  
Colores: gris alba y combinado con habano claro, verde jade, rojo amaranto, gris plomo y azul Inglaterra  
Sillines: individuales y biplaza a elección

VENTAS EN COMODOS PLAZOS

Más de 700 Servicios Oficiales en España, provistos de PIEZAS DE RECAMBIO ORIGINALES LAMBRETTA y personal especializado, garantizan a nuestros usuarios, unas atenciones eficientes y económicas



**PALMA DE MALLORCA.** — DELEGACION: ANTONIO DARDER, Sindicato, 189. — AGENCIAS: Moto Reparaciones Frau, Ramón Muntaner, 29 33 Talleres Mora, Cecilio Metelo, 11. — CIUDADELA: Juan Coll Pons, Avenida Calvo Sotelo, 40. — FELANITX: Juan Perelló Vadell, Jaime I, 27. — IBIZA: Guillermo Rubi Campins, Av. Bnè V. Ramón, 18. — INCA: Antonio Fullana Salvà, Mesones, 45. — LA PUEBLA: Vda. de Miguel Mas Cres-taix, 14-16. — LLUCHMAYOR: Pablo Salvà, Weyler, 1. — MAHON: Ciclos Reynès, Plaza Bastión 2 y 3. — MANAGOR: Casa Riera, Juan Lliteras, 32. — POLLENSA: Antonio Oliver Cerdà, Ramón Lluís, 11. — PORRERAS: Juan Julián Mulet, Gral. Franco, 6. — SO-LLER: Hijo de Juan Forteza, Bauzá, 12.

**CIRCULO MALLORQUIN**

**CONCIERTO DEL CORO INFANTIL**

Mañana domingo, día 23, en el Círculo Mallorquín la «Coral Infantil Valenciana Juan Bautista Comes» dirigida por don José Roca, catedrático de Música del conservatorio de la ciudad del Turia, ejecutará un interesantísimo programa.

Esta agrupación de pequeños cantores de ambos sexos alcanza el número de cien.

Este acto musical comenzará a las 8 de la noche y tendrá lugar en el salón de fiestas de dicho Casino.

**CORCHO AGLOMERADO EN PLANCHAS**



AR. LUIS SALVADOR, 83

**CARTELERA**

**VARIEDADES**  
**PRINCIPAL.** — A las 7 y 10:45: José María Lasso presenta «**CARRUSEL DE ESTRELLAS**» con Gina Baró, Antonio Amaya y Eugenia Roca. (Autorizado mayores).

**CINE**  
**AUGUSTA.** — Desde las 8:30: **HOMBRES TEMERARIOS** (Kirk Douglas, Bella Darvi y Gilbert Roland); Color por De Luxe, Sonido estereofónico magnético. — U. 47. **COMANDANTE PRIEN**. (Tolerado menores).

**ASTORIA.** — Desde las 8:45: **RETRATO EN NEGRO** Director: Michael Gordon (Lana Turner, Anthony Quinn, Sandra Dee, John Saxon y Richard Basehart); Eastmancolor. — GILA CON MUSICA. **POLLUELO CRUEL**. (Autorizado mayores).

**AVENIDA.** — Desde las 8:15: **RETRATO EN NEGRO** Director: Michael Gordon (Lana Turner,

Anthony Quinn, Sandra Dee, John Saxon y Richard Basehart); Eastmancolor. — GILA CON MUSICA. **POLLUELO CRUEL**. (Autorizado mayores).

**BALEAR.** — Desde las 8:00: **LOS SIETE MAGNIFICOS**. Director: John Sturges (Yul Brynner, Eli Wallach, Steve McQueen, Charles Bronson, Robert Vaughn y Horst Buchholz); Technicolor, Panavisión. — **EL HOMBRE DE LA ISLA** (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).

**BOKN.** — Desde las 8:15. **A LAS CINCO DE LA TARDE**. Director: J. A. Bardem (Francisco Rabal, Enrique A. Diosdado, Nuria Espert y Germán Cobos. — **CITA EN HONG-KONG** (Clark Gable). (Aut. mayores).

**CAPITOL.** — Desde las 8:30: **TODAS LAS MUJERES QUIEREN CASARSE**. Director: Charles Walters (David Niven); Cinemascope, Metrocolor. — **MARIA DE LA O** (Lola Flores); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**DORADO.** — Desde las 8:00: **LOS HEROES TAMBIEN LLORAN** (William Holden y Deborah Kerr); VistaVision. — **MARTES DE CARNAVAL** (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor. (Autorizado mayores).

**HISPANIA.** — Desde las 8:00: **TODAS LAS MUJERES QUIEREN CASARSE**. Director: Charles Walters (David Niven); Cinemascope, Metrocolor. — **MARIA DE LA O** (Lola Flores); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**LIRICO.** — Desde las 8:30: **LOS SIETE MAGNIFICOS**. Director: John Sturges (Yul Brynner, Eli Wallach, Steve McQueen, Charles Bronson, Robert Vaughn y Horst Buchholz); Technicolor, Panavisión. — **EL HOMBRE DE LA ISLA** (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).

**METROPOL.** — Desde las 8:30: **EL MARIDO PROPONE Y...** (Jack Hawkins); Technicolor. — **EL EMIGRANTE** (Juanito Valderrama); Eastmancolor. (Tolerado menores).

**MODERNO.** — Desde las 8:30: **HOMBRES TEMERARIOS** (Kirk Douglas, Bella Darvi y Gilbert Roland); Color por De Luxe. — U. 47. **COMANDANTE PRIEN**. (Tolerado menores).

**ORIENTAL.** — Desde las 8:00: **LOS HEROES TAMBIEN LLORAN** (William Holden y Deborah Kerr); VistaVision. — **MARTES DE CARNAVAL** (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor. (Autorizado mayores).

**PROGRESO.** — Desde las 8:00: **LOS SIETE MAGNIFICOS**. Director: John Sturges (Yul Brynner, Eli Wallach, Steve McQueen, Charles Bronson, Robert Vaughn y Horst Buchholz); Technicolor, Panavisión. — **EL HOMBRE DE LA ISLA** (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).

**PROTECTORA.** — Desde las 8:30: **LA BATALLA DE MARATHON**. Directores: Jacques Tourneur y Bruno Vallat (Steve Reeves y Mylene Demongeot); Dyaliscope, Eastmancolor. — **¡OH, LOS HOMBRES!** (Zizi Jeanmaire); Eastmancolor. (Aut. mayores).

**RIALTO.** — Desde las 8:30: **LOS HEROES TAMBIEN LLORAN** (William Holden y Deborah Kerr); VistaVision. — **MARTES DE CARNAVAL** (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor. (Autorizado mayores).

**RIVOLI.** — Desde las 8:30: **SIEGA VERDE**. Director: Rafael Gil (Jeanne Valérie y Carlos Larrañaga); Eastmancolor. — **VACACIONES EN MALLORCA** (Vicente Parra, Belinda Lee, Alberto Sordi y Dorian Gray); Cinemascope, Eastmancolor. (Aut. mayores).

**VICTORIA.** — Desde las 8:30: **LOS HEROES TAMBIEN LLORAN** (William Holden y Deborah Kerr); VistaVision. — **MARTES DE CARNAVAL** (Pat Boone y Christine Carere); Technicolor. (Autorizado mayores).

**Teatro Sindical**

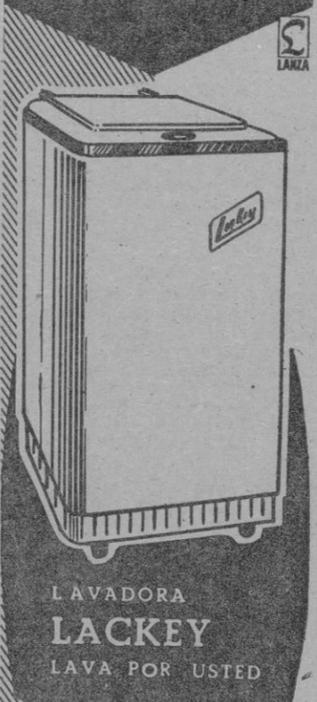
MANANA, ESTRENO DE «**¡AL JOAN, QUE DESCARRILES!**», POR LA AGRUPACION «**ATALAYA**»

Mañana domingo día 23 a las 7,15 de la tarde, se presentará nuevamente la acreditada Agrupación «Atalaya» de E. y D., con un estreno que sin duda será del agrado de los asiduos concurrentes a dicho Teatro, y llamará la atención a muchos, ya que se trata nada menos de la humorada de Salvador Bonavía «¡Al Joan, que descarriles!».

Este autor, pertenece a la cantera del inagotable teatro catalán, autor de un sinnúmero de libretos de Revista, por lo que se desprende que el argumento de «¡Al Joan, que descarriles!», no es de extrañar, que por su modernismo y humor, puedan compararse algunas escenas a páginas de revista.

Obra plagada de situaciones cómicas, y «malentendidos», que hacen que el espectador, no sepa en realidad hasta el fin de la comedia, quienes son los verdaderos personajes.

**LacKey MODERNIZARA SU HOGAR**



LAVADORA LACKEY LAVA POR USTED



COCINAS A GAS Y ELECTRICAS



HORNILLOS A GAS Y ELECTRICOS

**LacKey RENDIMIENTO Y CALIDAD GARANTIZADOS**

De venta en:  
**Comercial Garage Segura**  
**Fumistería Bosch, S. A.**  
**Casa Cabot**  
**Antonio Buades, S. A.**

**DIVIERTASE EN TITO'S**

con **ROMAN ET KITA** y **TRIO JOANNYS LUISA CORAL** y **EMILIO MONTEERRUBIO**  
**HOY, NOCHE**  
 Mañana **TARDE y NOCHE**  
**Precio TARDE 60 ptas.**  
 Teléfono 21144

**FIESTA DEL LIBRO LE OFRECEREMOS LAS MEJORES Y MAS FAMOSAS NOVELAS CON 10% DESCUENTO**

Magníficamente encuadernadas en tela y estampaciones en oro o plata o en seco. y 18 meses crédito

**¡UN LOTE SENSACIONAL DE NOVELAS!**

**18 Meses de Crédito**  
**4 PREMIOS NACIONALES Y EXTRANJEROS**  
 junto con el tan esperado libro:  
**Un millón de muertos**  
 por José María Gironella

Esta novela abarca todo el período que va de 1936 a 1939, o sea toda nuestra guerra civil. El escritor simultanea el relato de los dos bandos en liza, de las dos zonas, la nacional y la republicana y constituye un modelo de creación artística y de imparcialidad.  
 AL CONTADO: 250 Ptas. 10% = 225 Ptas. A PLAZOS: 287 Ptas. 10% = 259 Ptas.

**Los cipreses crecen en Dios**  
 de José María Gironella - Premio Nal. de Literatura 1953  
 (Constituye la primera parte de «UN MILLON DE MUERTOS»)  
 AL CONTADO: 200 Ptas. 10% = 180 Ptas. A PLAZOS: 230 Ptas. 10% = 207 Ptas.  
**No desearás la mujer de tu prójimo** de Evan Hunter (El éxito de los 30.000.000 de Ptas.)  
 (No es una simple novela es el escándalo de toda una época)  
 Novela que inauvieta  
 AL CONTADO: 100 Ptas. 10% = 90 Ptas. A PLAZOS: 115 Ptas. 10% = 104 Ptas.

**El Viejo y el Mar**  
 por Ernest Hemingway - (Premio Nobel)  
 (La trágica grandeza de un luchador)  
 AL CONTADO: 25 Ptas. 10% = 22 Ptas. A PLAZOS: 29 Ptas. 10% = 26 Ptas.  
**Monólogo de una mujer fría**  
 de Manuel Halcón - Premio Nal. de Literatura 1960  
 (Una pasión en la frontera de la edad)  
 AL CONTADO: 70 Ptas. 10% = 63 Ptas. A PLAZOS: 80 Ptas. 10% = 72 Ptas.

**Dios ha nacido en el exilio**  
 por Vinítila Horia - Premio Goncourt 1960  
 (Las amarguras de un alma desterrada que consigue la paz)  
 AL CONTADO: 75 Ptas. 10% = 68 Ptas. A PLAZOS: 86 Ptas. 10% = 78 Ptas.  
**Las ciegas hormigas**  
 de R. Pinilla García - Premio Nadal 1960  
 (Una historia dura y conmovedora al mismo tiempo)  
 AL CONTADO: 75 Ptas. 10% = 68 Ptas. A PLAZOS: 86 Ptas. 10% = 78 Ptas.

**El atentado**  
 de Tomás Salvador - Premio Planeta 1960  
 AL CONTADO: 70 Ptas. 10% = 63 Ptas. A PLAZOS: 80 Ptas. 10% = 72 Ptas.  
**PRECIO DE LAS OCHO NOVELAS, LOTE COMPLETO:**  
 AL CONTADO: 865 Ptas. - 10% = 779 Ptas., a reembolso por correo. EN 18 PLAZOS: 993 Ptas. - 10% = 894 Ptas. o sea entrega de los libros a reembolso de 61 Ptas. y diecisiete mensualidades de 49 Ptas. cada una. EN CUATRO PLAZOS: de 195 Ptas. conservamos el precio de CONTADO menos el 10% de Dto. (780 Ptas.)  
 TOMOS SUELTOS: Plazos mínimos 50 Ptas. al mes.

**CREDITO EDITORIAL IBERICO**  
 Ricardo Calvo, 6 (Bonanova)

**CARTA PEDIDO**

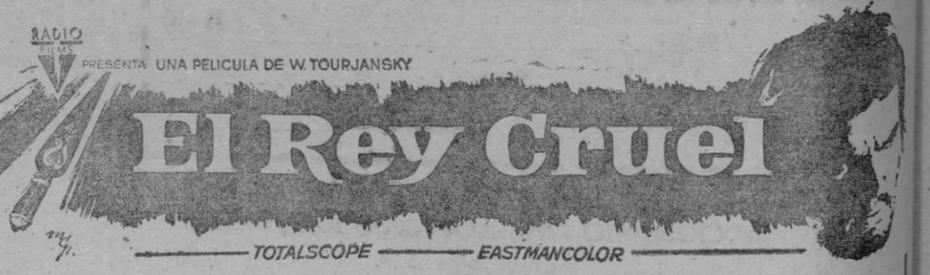
Don \_\_\_\_\_  
 Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
 Domiciliado en (población) \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_  
 Provincia \_\_\_\_\_ num. \_\_\_\_\_  
 Empleado en \_\_\_\_\_ num. \_\_\_\_\_  
 Domicilio del empleo (calle) \_\_\_\_\_ num. \_\_\_\_\_

Solicita se le remita  
 En 18 plazos el lote completo.  
 En 4 plazos el lote completo.  
 Al contado el lote completo.  
 Los Tomos sueltos señalados con una cruz al CONTADO.  
 Los Tomos sueltos señalados con una cruz a Plazos de 50 Ptas.  
 Recórrase o cópiese este boletín y remítase a

Táchese lo que no interesa  
 FIRMA \_\_\_\_\_

**CREDITO EDITORIAL IBERICO**

Roma le oprimía con su tiranía, pero él tiranizaba a su pueblo con su opresión



**El Rey Cruel**  
 TOTALSCOPE EASTMANCOLOR  
 Pasó de la grandeza del amor a la ignominia de los celos y del crimen

**¡TERRORIFICA!**



**A PLENO SOL**  
 ALAIN DELON - MARIE LAFORET - MAURICE RONET  
 EASTMANCOLOR UN FILM DE RENE CLEMENT



**UNA PELICULA OBSESIONANTE**

**A PLENO SOL**  
 EASTMANCOLOR UN FILM DE RENE CLEMENT



**MARTES**  
 EN **SALA BORN**



# Ha sido un gran error traer a Eichmann a Israel, me dicen en la Universidad Hebrea

Hasta el momento presente, son los especialistas de Derecho Internacional los que se muestran más interesados en el curso del caso Eichmann. La alegación de incompetencia de los tribunales de Israel, presentada por Servatius, no ha podido menos de plantear interesantes problemas en el campo de aquella especialidad.

—Estoy seguro —me ha dicho un sacerdote español, notable experto en Derecho Internacional que asiste al proceso— de que esta causa hará avanzar grandemente nuestra especialidad.

En contraste con los internacionalistas, en los últimos días, los periodistas exhiben caras largas. El proceso amenazaba y amenaza con eternizarse en cuestiones de procedimiento o de principio, que tienen poco que ver con las trifulcas, declaraciones sensacionales y golpes teatrales que se esperaban con afán.

El sutilísimo jurista alemán desea que la tensión se calme, al menos, en el extranjero. Porque ésto, en Israel, no va a ser posible. El Gobierno de Tel Aviv está decidido a que el rumor del proceso no se aparte de los oídos del pueblo un solo momento. A todas horas, los altavoces dan noticias y transmiten grabaciones de las sesiones judiciales. El autobús que me había llevado desde Jerusalén a Tel Aviv, el viernes pasado, después de la sesión del proceso, ha dado por radio, durante todo el trayecto un reportaje grabado en cinta magnetofónica sobre él. En general, mis compañeros de viaje han escuchado en religioso silencio.

El proceso Eichmann se desarrolla en la misma entraña del pueblo de Israel. No he encontrado una sola persona indiferente al tema, aún cuando pueden encontrarse, evidentemente, muchos grados y razones de este interés. Una de las conversaciones más emotivas que he realizado desde que salí de España se verificó a bordo del avión que me llevaba desde Roma a Tel Aviv.

Por imprevistos en la organización del viaje, hube de cambiar en Roma el soberbio reactor de la TWA en que había iniciado el vuelo, por uno de los aparatos de la línea israelita «El Al». Pronto tuve una sensación indefinible. Aquel no era un viaje como los corrientes en esta clase de modernísimos aviones. Tenía unos extraños compañeros de viaje. Ropas raídas, niños, muchos niños, ancianos un tanto derrotados...

Pero los rostros estaban llenos de alegría.

No pasó mucho tiempo antes de que averiguase que se trataba de judíos rumanos que acababan de conseguir atravesar el telón de acero para instalarse en Israel. Así me lo hicieron saber dos damas de aspecto distinguido, aún cuando aparecían muy modestamente vestidas. Son madre e hija. La primera, viuda de un sefardista. Su francés era impecable hasta el punto de hacerme avergonzar de mis chapucerías idiomáticas. Como mi idea fija era Eichmann, le pregunté inmediatamente qué opinaban del proceso que estaba entonces a punto de empezar.

—Eichmann? Nos ha hecho mucho daño, pero en la actualidad los comunistas se muestran dignos de él en nuestro país, por su conducta con los judíos.

La dama estimaba que Eichmann era un hombre indigno de compasión, y se extrañó de que un periódico italiano, que había leído en el aeropuerto pusiera objeciones al derecho de Israel a juzgarle, pero su conversación volvía siempre al tema que la obsesionaba: —La persecución hitleriana fue atroz, pero se veía que estaba condenada a terminar en un plazo corto, mientras que ésta...

Me enteré de la angustiada odisea de los hebreos rumanos que desean salir de su país y a los cuales se les autoriza la marcha en condiciones durísimas. No pueden llevarse un solo centímetro, ni una alhaja, ni un abrigo de piel. A las casadas se les arrebató sus anillos de boda, si son de oro.

## El antisemitismo sigue en pie en el mundo

- Los países comunistas persiguen a los judíos igual que antes los nazis
- El trágico éxodo de los judíos rumanos
- Israel al borde del proceso Eichmann

te decenios por una familia. Sin embargo, todo lo dan por bien empleado con tal de encontrarse en camino hacia la tierra de promisión, que eso es, ni más ni menos, para ellos el nuevo Estado de Israel. Los ojos brillan, los jóvenes más inquietos van de fila en fila de asientos entablado conversación, que gira invariablemente en torno a su vida nueva. La anciana dama sabe que no tendrá que trabajar y que recibirá una pensión del Estado.

—Por qué huyen de Rumanía? Ciertamente es por las bajas condiciones de vida en aquel país, pero también, y sobre todo, a causa de la discriminación racial verificada sin contemplaciones por los comunistas rumanos contra los israelitas.

—Lo primero que tendré que hacer —me decía la hija— será pasarme tres meses de preparación intensiva de la lengua hebrea. Luego me darán un empleo.

—¿No hubiera sido mejor —aventuro— que hubiera estudiado usted el idioma oficial de Israel durante su larguísima espera del permiso en Bucarest?

—¡Imposible! Algunos empezaron a hacerlo, pero las autoridades detuvieron a todos los que se dedicaban a la enseñanza del hebreo. Ya nadie se atreve a enseñarlo.

—Los mismos cristianos de Rumanía —dice la madre—, aunque son sumamente nacionalistas, se vendrían con nosotros si pudieran. Por cierto que están furiosos por las facilidades, aunque sean tan difíciles, que nos conceden a los judíos para salir. Dicen que es discriminación racial... a nuestro favor.

Una vez en el aeropuerto de Tel Aviv,

modesto y sin espectacularidades, mis dos interlocutoras se unieron gozosamente al grupo de israelitas que entraban en su patria nueva y, bajo la dirección de agentes especialmente encargados de esta misión, desaparecieron por una puerta distinta a la señalada para el resto de los pasajeros. Les deseé toda la suerte del mundo y que se cumplieran sus esperanzas. Una desilusión sería terrible para estas personas que han huído de la opresión comunista. Una desilusión, sin embargo, que puede producirse. Porque no todo es oro lo que reluce en este nuevo Estado de Israel. Pero de ésto ya hablaremos otro día.

En general, la masa israelita, en todo lo referente al caso Eichmann, se muestra plenamente de acuerdo con los principios formulados por el Gobierno de Ben Gurión. Unos, porque han sufrido en sus propias carnes los excesos nazistas, otros porque son fácil presa de las armas propagandísticas hábilmente manejadas.

Hay un lugar, no obstante, donde se contempla la cuestión con un criterio más ponderado, aún cuando pueda tacharse de algo indiferente. Me refiero al ambiente de la gran Universidad Hebrea de Jerusalén.

Se trata de una soberbia ciudad universitaria construida en las afueras de la ciudad nueva de Jerusalén. A no mucha distancia he podido ver las alambradas que separan las dos zonas de ocupación. Al fondo, el espectáculo soberbio de la ciudad vieja de Jerusalén con la dorada cúpula de la mezquita de Omar al fondo, la aldea de Silóe a nuestros pies y el torrente Hebrón perdiéndose en la lejanía. Unos metros

más abajo, en la terraza de una casa colgada sobre el barranco, dos soldados jordanos nos observan con sus gemelos. Algún, advirtiendo la cámara fotográfica que llevo en la mano, me indica que no es prudente exhibirse con tal peligroso artefacto en aquellos parajes. No sería la primera vez que suenen tiros por un motivo semejante. Prefiero no dar ocasión a ejercicios de tiro al blanco y mi cámara fotográfica y yo verificamos una ordenada retirada.

La Universidad hebrea de Jerusalén es de imponente aspecto externo, pero no puede decirse que sea lujosa. En realidad, nada lo es en este país. En su interior, la máxima elegancia y comodidad están logradas empleando los medios más simples. En el bar, dotado de un buen autoservicio, los estudiantes de ambos sexos toman sus refrigerios, dan un último vistazo a sus lecciones y departen sosegadamente, en un grato ambiente de seriedad, no exenta de cordialidad y sencillez. No parece posible en este ambiente la menor salida de tono o la mínima «gamberrada».

—A veces se discute sobre política —me dice mi acompañante— Cada partido, y hay muchos en Israel, tiene su propia organización estudiantil que discute apasionadamente con las demás y cumple su misión peculiar. Pero nunca se registran incidentes violentos.

El sistema de enseñanza responde al modelo inglés que quiere que el profesor no se limite a dar su clase diaria, sino que atienda al alumno de manera directa orientándole con indicaciones y consejos dados individualmente. Al lado de las inmensas aulas están otras series de puertas que corresponden a las salidas donde los profesores reciben personal y periódicamente a sus alumnos.

A este ambiente de seriedad, presidido por el razonamiento, las consignas de la propaganda tienen un terreno escasamente abonado. Un muchacho de cresta melena rubia afirma sin recatarse:

—Creo que ha sido un error traer a Eichmann a Israel. Esto puede levantar una nueva cam-

paña de antisemitismo en el mundo. Lo que no quiere decir que no consideremos a Eichmann culpable de un crimen contra la humanidad.

Esta es una opinión defendida en el mundo intelectual, aún cuando se defiende con excesiva vehemencia. En la Universidad parece dominar cierto espíritu más que otra cosa. Aquí los mejores del idealismo sionista, los Kibbutzniks, un tanto idealistas y nacionalistas acérrimos, los estudiantes quieren pensar en cuenta y han decidido que el caso Eichmann no merece un espacio demasiado en él, así como, naturalmente, no permanecer ajenos.

La mayor parte de los estudiantes de la Universidad de Jerusalén proceden de familias nacidas en el país desde hace muchos años. Las caras extrañas se ven con grandísima frecuencia en las calles de Tel Aviv y salen apenas aparecen por las matriculas no son pocas pero hay numerosas becas dadas a los estudiantes.

En cambio, los libros de texto son baratísimos y están vendidos por la misma Universidad. En la Facultad que visito hay una magnífica librería donde venden toda clase de libros, excepto los antes indicados, los más raros, como todo lo de este mundo dominado por una trágica realidad monetaria.

En esta librería, como en muchas otras que existen en las calles de Tel Aviv y Jerusalén, manifiesta claramente el amor al arte y a la cultura del pueblo hebreo. Isoberbias ediciones de libros de arte, numerosisimas ediciones de clásicos y modernos, muchedumbre y buen gusto que están montadas las librerías sólo tienen competencia en tiendas de discos, en las que mejor música se ofrece en grabaciones más perfectas y más notables artistas.

A pesar de todas estas impresionaciones, salgo de la ciudad un poco disgustado. El libro próximo a España que he visto en la antología de Oxford de la portuguesa. Algún he visto que en algún sitio hay un libro, no en español. Le creo la palabra y abandono la Universidad de Jerusalén para seguir disfrutando el cuerpo y el alma de este país obsesionante, de este enigma viviente, de este momento apasionante que es el día de Israel. Y que ahora me ilumina con luz roja el impacto del proceso de Eichmann.

Angel RUIZ

## ¿CUAL SERA SU FUTURO?

USTED, QUE ASEGURA SU INDUSTRIA, SUS OBREROS, SU AUTOMOVIL, ¿SABE LO QUE PERSONALMENTE LE AGUARDA EN EL PORVENIR?

No deje sin previsión el riesgo que para sus seres más queridos es el que mayor importancia tiene: aquel que amenace a su propia persona.

Un seguro de Vida es la protección que exige el valor que usted representa para los suyos.

CONTRATELO EN:

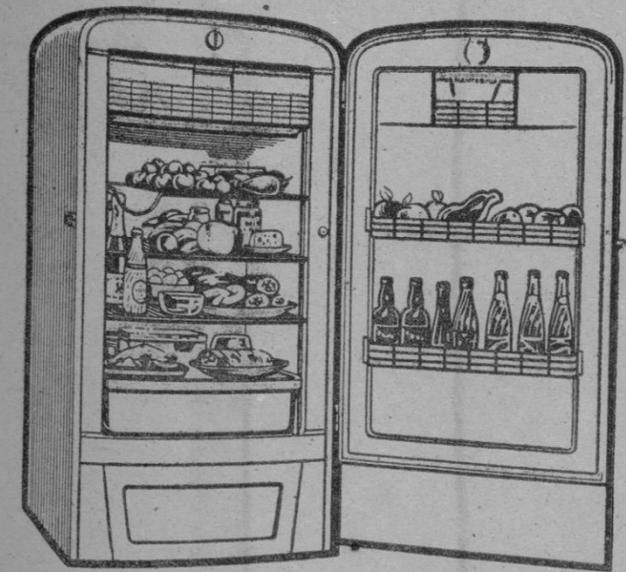
# Mutua General de Seguros

SUCURSAL EN PALMA DE MALLORCA

San Miguel, 181 y 183 - Teléfonos 17100 y 11680

el susurro que Vd. esperaba oír

frisan  
frisan  
frisan  
frisan  
frisan



mod. 752 b. 5 pies cúbicos

refrigerador  
**frisan**

el refrigerador más silencioso del mercado español

VEINTE AÑOS DE INCONDICIONAL SERVICIO EN  
HOGARES ESPAÑOLES

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

# Capdepera festeja solemnemente a San Cayetano

## CAPDEPERA

(De nuestro corresponsal, JATO). — Conocida por todos es la figura del Reverendo P. Llabrés, de feliz memoria, cuya estela desde el sagrado colegio apostólico de Roma se vislumbra a través de los años, y así desde tiempos remotos vienen dedicando, sus familiares, solemnes actos en honor al Patrón y fundador de la Orden Teatina. Hogaño revistieron espectacular atención el pontifical celebrado por el Rvdo. Padre señor don Julián Adrover, Superior General de la Orden asistido por el Rvdo. P. Provincial y clero parroquial. La efigies que caracteriza la familia Llabrés y amante de solemnidades religiosas asistió en gran número. El señor Adrover dirigió la homilía exhortando a los fieles a seguir el ejemplo del fallecido paisano, P. Llabrés siempre bien fundado en el espíritu cristiano de San Cayetano.

## EXCURSION

Capitaneados por don Gaspar Massot y don Miguel Pascual se vienen organizando periódicamente diadas de camaradería, siendo la más reciente «San Jordi» lugar predilecto por la proximidad y donde se realizan los trabajos turísticos de mayor envergadura en el litoral costero balear. Alrededor del medio centenar de hombres montados en bicicletas emprendieron la marcha. En la próxima salida, proyectada para fecha breve piensan visitar el Puerto de Pollensa, A. Cudia, Central Térmica y Puerto Pollensa.

## EXITO TEATRAL

Prosiguiendo la racha de éxitos a que nos tienen habituados los componentes de «Pinclada Española» el pasado domingo en el Principal Teatro de Petra, cosecharon otro clamoroso triunfo.

## BODA

El recinto parroquial fué el escenario para la unión sacramental del matrimonio de la señorita Margarita Moyá Bagur con el Cabo Primera de la Guardia Civil don Jaime Tortella Femenías.

Atestiguaron el acta el Contra-maestre de nuestro Puerto don Pedro Vaquer Alzina, el Teniente Comandante del Puerto de la Guardia Civil don Artá don Claudio

Carbajal Ortiz; el Sargento del mismo puesto don José Buera Llesá y el Comandante de puesto local don Isidoro del Campillo. Durante la ceremonia fueron interpretadas diversas composiciones por elementos del coro parroquial.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. señor Cura Párroco. A la salida de la Iglesia los familiares e invitados fueron obsequiados con un refrigerio, saliendo a continuación en viaje de novios. Deseamos a nuestros buenos amigos Tortella-Moyá una eterna luna de miel.

## NECROLOGICA

Victima de muerte traidora falleció a los 59 años de edad don Mateo Gili. Reciban desde estas columnas el más sentido pésame su esposa e hijo Mateo, Director de Pensión Gili, hija política y familiares.

## ICLISMO

Encontrándose en Francia nuestro paisano y corredor ciclista dentro de la categoría Segunda independientes Jaime Pascual Tous tomó parte en una carrera con el Foyer Leo-Lagrange Perpignan Club juntamente con Foger, Saint Jean, Hernandez, Pérez, García, Capdevilla, Alvarez y Beltri como compañeros de equipo. Tomaron la salida 92 corredores con un recorrido de 115 kilómetros. En una escapada de 40 kms. Pérez y Pascual consiguieron atrapar a un pelotón que se había fugado luego que la ayuda fue más prestada tomando un fuerte tren con una media de más de 40 kms. h. La clasificación general quedó establecida 1, Saint-Jean, 2, Fagés y Pascual tercer clasificado para su equipo. Con ello queda demostrado una vez más que nadie es profeta en su tierra.

## CARTELERA

Teatro Principal presenta hoy «Jerusalén libertada» con Francisco Rabal y «Nuestro hombre en La Habana», en Cinemascope.

# EN PASEO MARITIMO

Vendo LOCALES COMERCIALES (Buena inversión)

Informes: «GAYA», calle Rubí, 29. 1º

## Coma en el RESTAURANTE del HOTEL VILLA ITALIA

Típica cocina italiana e internacional  
MENU: 3 platos, a partir de 60 ptas.

PUERTO ANDRAITX - MALLORCA

## IMPORTANTE EMPRESA

Precisa representante para la venta de Tejidos en general. Dirigirse Apartado Correos 973 BARCELONA aportando máximas referencias

¡¡¡ANTES DE DECIDIRSE!!!

VISITE



# Italmobel

Estilos nórdicos  
Modelos exclusivos  
Precios fábrica

Cazador, 17 - Junto Velázquez

# PLANCHAMOS A LA PERFECCION

Trajes para caballeros a 25 pts.- Pantalones a 10 pts. SAN MAGIN, 150 (Sta. Catalina)

# El próximo martes festividad de San Marcos

¿Se correrá el Gran Premio FERIA de MARSA

## SINEU

(De nuestro corresponsal NIJOMASS). — El próximo martes, 25 de abril, celebra nuestra villa, la fiesta de su santo patrón, San Marcos Evangelista, es por tanto día de fiesta, de jolgorio y de bullicio popular.

El turno de Misas que regirá será como el de los domingos y predicará en la Misa Mayor, el P. Emilio Vaurell, S. J.

Por la tarde, desfilará por su itinerario de costumbre la procesión de San Marcos, conmemorativa de aquella procesión de Rogativas que hace más de cuatro siglos hicieron los sineuenses, un año que todavía no habían podido sembrar la cosecha por no haber llovido desde el verano anterior.

## ¿CICLISMO?

Sabemos de fuente autorizada que se están haciendo activas gestiones para subsanar los inconvenientes que pesan sobre el Ciclismo local, que nos impiden ver carreras por el momento en nuestra villa; con objeto de poder organizar el tradicional «Gran Premio FERIA de Mayo» que se corre el día del Firo, y que por tanto debería correrse el próximo día 8 de mayo.

Hacemos votos para que logren su objetivo quienes persiguen tan deportivo empeño, y celebráramos poder dar a nuestros lectores buenas noticias en breve.

## TE DEUM

El pasado martes, día 18, se cantó solemne Tedeum de acción de gracias, en la iglesia de las Religiosas Concepcionistas de Clautura, con motivo de conmemorarse este día, el primer aniversario de la implantación de la Adoración Perpetua; en dicho Convento. Privilegio que aparte de su infinito valor espiritual, ha tenido una acogida extraordinaria entre los

sineuenses en el transcurso de este año, que lleva de existencia...

## CINE MONUMENTAL

Proyecta sábado y domingo «Tumba India» por D. Bra. P. technicolor y «Cuatro OESTE», por Joel Mc Cra. Martes, festividad de San Marcos, el gran film italiano «Setto», con Pietro Germi

## REPRESENTANTE DE PRIMER ORDEN

en lanas para labores de calidad, y con marcas reconocidas. Lo solicita empresa industrial de Tasa para Baleares y Preterferible conozca el cuando menos visite los cimientos afines a las lanas para labores.

Mejor que disponga de dios propios de los Excelentes condiciones de bajo. Escribir URGENTE con detalles de años experiencia, representaciones que ostenta en 182 de Publicidad S. A. - Av. José Antonio B. BARCELONA (7)

## PRECISAMOS

Oficiales 1º y 2º Electricista Oficial Fontanero-Calefista Aprendiz

CASA JORDI.- Luis Ma

## PATERNINA WINES THE BEST OF RIOJA-SPANISH RED WINES WHITE WINES

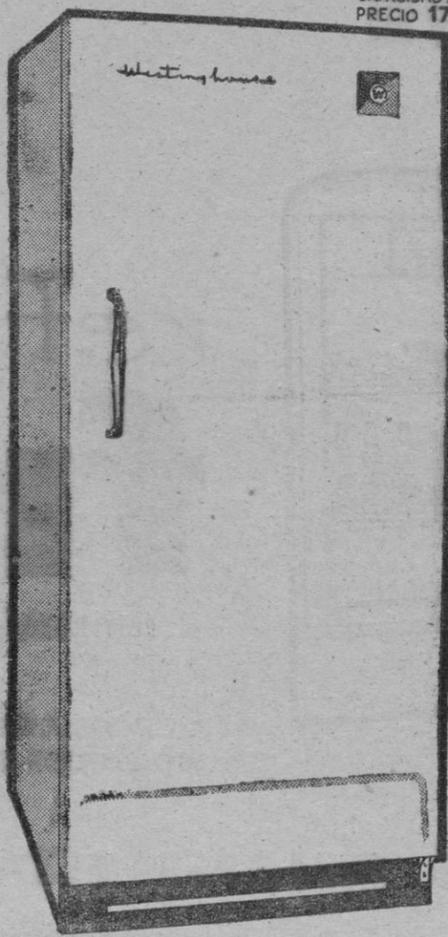
Banda Azul Viña Vial. Gran reserva 1928  
Blanco seco Monte Haro (doble Rinsol (seco) Gran reserva (seco)

Ask it at the Hotels and Restaurants

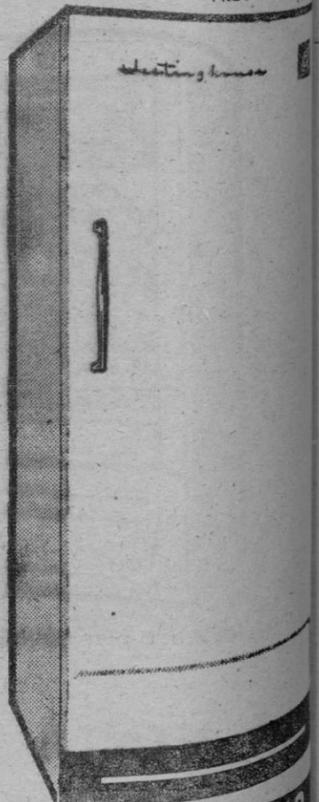
# Westinghouse



MOD. SUPER 10 CAPACIDAD 300 LITROS PRECIO 18.500 PTAS. (+ IMP)



MOD. SUPER 10E CAPACIDAD 300 LITROS PRECIO 17.701 PTAS. (+ IMP)



MOD. SUPER CAPACIDAD 200 LITROS PRECIO 16.500 PTAS.

# RADIO BORNE • San Miguel, 135 • Tels. 15212 21357

# Actividades del Frente de Juventudes de Lluchmayor

**LLUCHMAYOR** (De nuestro corresponsal, GARA). — El Frente de Juventudes de nuestra ciudad está en continuo plano de actividad. Tanto desde el punto de vista cultural como en el aspecto deportivo, nuestra Delegación local realiza una labor digna de mérito y de elogio. Numerosos jóvenes se benefician de las ventajas que de toda índole les ofrece el Frente de Juventudes, cristalizada dicha labor en la persona del Delegado local don Antonio Masagosa, que sin aspavientos ni fatiga de ninguna clase, va laborando eficazmente en la marcha ascendente y formativa de nuestros jóvenes, cultivando múltiples facetas que dan vida y atractivo a la alta misión confiada al Frente de Juventudes. Una más de las actividades en marcha lo constituye el comienzo del Torneo Infantil de fútbol que tiene el poder de movilizar y llevar de cabeza a los niños de nuestra ciudad. En dicho torneo caben todas las edades, formando equipos escalonados según las mismas y empezando desde los siete años.

**COMENZO EL TORNEO INFANTIL.**  
El pasado sábado y con gran expectación y entusiasmo por parte de nuestra población, dio comienzo el Torneo Infantil de fútbol organizado por el Frente de Juventudes local. Previamente se procedió a la formación y organización de los equipos y luego a la distribución y horario de los partidos que han de celebrarse. Los resultados de la primera jornada del sábado día 15 fueron los siguientes:

Categoría «B». — «C.D. San Francisco», 7; «C.D. Relámpago», 0. Arbitro: Francisco Panza. Los goleadores de este encuentro fueron: Sebastián Fullana (4) y Jerónimo Llompart (3).

Categoría «C». — «C.D. Victoria», 2; «C.D. Leoness», 3. Arbitro: Jaime Celdós. Goleadores por el «Victoria» Leopoldo A. Capellá 1 y Damián Tomás 1, y por los «Leoness», Pedro A. Salvá (2) y Juan Coll (1).

**CONCURSO PROVINCIAL DE TIRO.**  
El pasado domingo se celebró en Palma, organizado por la Delegación Provincial de Juventudes, un Concurso de Tiro Deportivo con carabina y a la distancia de cincuenta metros, representan-

do a nuestra Delegación Local Antonio Manresa Tomás y Jaime Tomás Calmarí, consiguiendo Antonio Manresa el quinto lugar de la clasificación y Jaime Tomás el octavo. Los cuatro primeros clasificados tomarán parte en el Concurso de Sector que se celebrará en Barcelona próximamente. Ha sido una lástima que por escasa diferencia (4 puntos) no contemos con un representante local en la Ciudad Condal.

**MATRIMONIOS.**  
En la Iglesia parroquial se unieron en santo matrimonio don Andrés Mascaró Lladó con la señorita María Oliver Garau. Bendijo la unión y celebró misa de relaciones el Rdo. don Juan Servera. Firmaron como testigos don Juan Tomás Servera y don Sebastián Salvá Feltu.



**Conejos SANOS**  
dándoles **CUNISAN**  
Repte. G. BERNAD.  
Av. A. Rosselló, 78. Tel. 14440

**Dr. S. MIR BENNASAR**  
**INFANCIA**  
Ex-Interno años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel, 192, pral. 1º. Tel. 16606

**AL COMPRAR SU TRAJE**  
puede ahorrar el 20% en nuestra sección Semi-Medida. **PEQUEÑAS GALERIAS** (Junto al cine Actualidades)



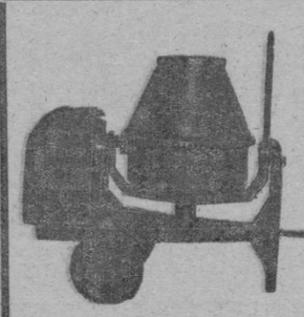
**¡No lo dude!**

Tan pronto como Vd. aplique **CALLICIDA VERKOS** a sus **CALLOS**, se contará entre las felices personas que andan libres de la menor molestia en los pies.

**CALLICIDA VERKOS**

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS  
**CONTRA CALLOS «TERCOS», CALLICIDA VERKOS**

UN LIBRO FUERTE, EMOTIVO, HUMANO...  
**PUDRIRSE BAJO TIERRA**  
de ANTONIO RUBI CAMPINS  
E. Atlante. — De venta en las librerías.



**SOCIAS y C.ª S. en C.**  
Av. Alejandro Rosselló, 38 - 40 - Teléfonos 11246 - 21584

PARA EL RAMO DE LA CONSTRUCCION TENEMOS:  
**HORMIGONERAS - MONTACARGAS - CARRETIILLAS - ESTUCADORAS - ESPUERTAS DE GOMA - APARATOS PARA ANDAMIOS**  
VEALOS EN  
**SOCIAS y C.ª S. en C.**  
Av. Alejandro Rosselló, 38 - 40 - Teléfonos 11246 - 21584

# La Banda Infantil «Los Heraldos de Binisalem» reaparecerá en la festividad del Corpus

**BINISALEM** (De nuestro corresponsal Jaime MARTI G.). — La Banda infantil local creada en sustitución de la de música antes, debutó en Semana Santa y ahora reaparecerá en la festividad del Corpus con nuevos instrumentos adquiridos por suscripción popular que aunque no están totalmente abonados se han recaudado ya 3.228 ptas. cuyas aportaciones han sido del Ayuntamiento e Iglesia Parroquial con 1.000 ptas. cada uno y JJ. MM. y Hermandad de Labradores y Ganaderos 500 por Entidad aparte de 228 de los Miembros de la Junta de JJ. MM.

**CENSO.**  
El pasado jueves se procedió a la finalización de recogida de las hojas censales de Binisalem. Estos días se dedican a cómputo de habitantes y en la semana próxima podremos casi con toda seguridad dar el número exacto de habitantes conque cuenta Binisalem.

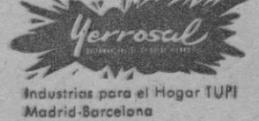
**TOMBOLA.**  
Se está procediendo a la ultimación de los detalles para la gran tómbola que se verificará por las Fiestas Patronales en nuestra villa y que tendrá como finalidad benéfica la de recaudar fondos para las obras del Centro Social. Son muchos los que han prometido su ayuda y distinguidas señoritas están llevando a cabo una labor harto fructífera.

**EXPOSICION CONCURSO.**  
Base 8: Se conceden 3 premios: 1. Un objeto típico con placa de plata y Diploma de Honor; 2. Medalla de Honor y Diploma; 3. Medalla. Ningún premio podrá declararse desierto y la concesión de premios además de publicarse en la prensa se comunicará a los premiados. 9. La entrega de premios se efectuará en el primer concierto que organice JJ. MM. después de la clausura de la exposición, y que se ofrecerá en honor de los premiados y expositores.

Esperamos que el éxito que se obtuvo hace unos años se vea repetido.



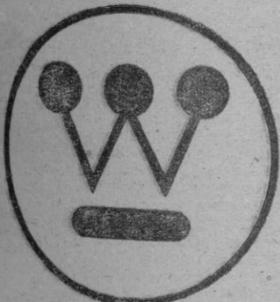
**quita las manchas de hierro**  
YERROSAL hace desaparecer las manchas de Oxido de Hierro, en tejidos blancos y de color.



Industrias para el Hogar TUPI  
Madrid-Barcelona  
OTROS PRODUCTOS "TUPI"  
Nyl-blanc, blanqueador de nylon  
Almidón plástico, no se adhiere a la plancha



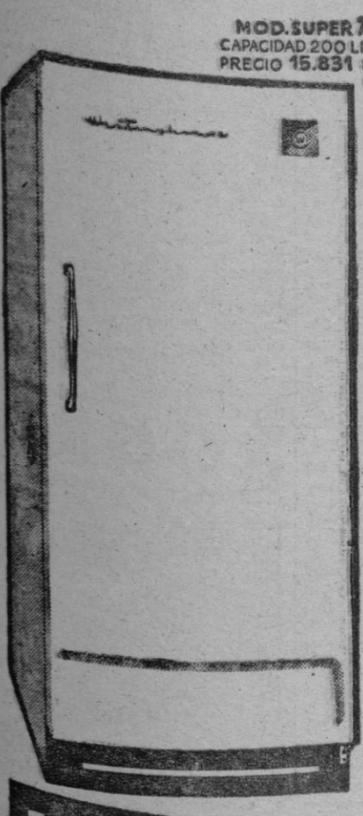
Vinos y coñac **BERTOLA** VEREZ



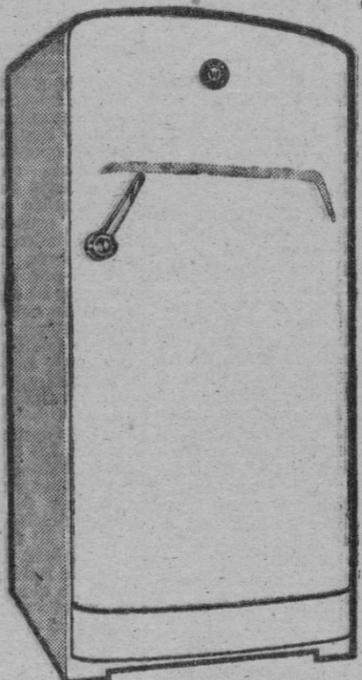
**LA MARCA QUE DOMINA AL MUNDO**  
**EL EQUIPO QUE OFRECE HIELO Y FRIO EN CANTIDAD**

- EL REFRIGERADOR DE MAS BAJO CONSUMO
- LA LINEA MAS COMPLETA...LA LINEA MAS BELLA
- CAPACIDAD EXTRAORDINARIA
- EL MAS ECONOMICO, LITRO POR LITRO
- PRECIOS AL ALCANCE DE TODAS LAS POSIBILIDADES

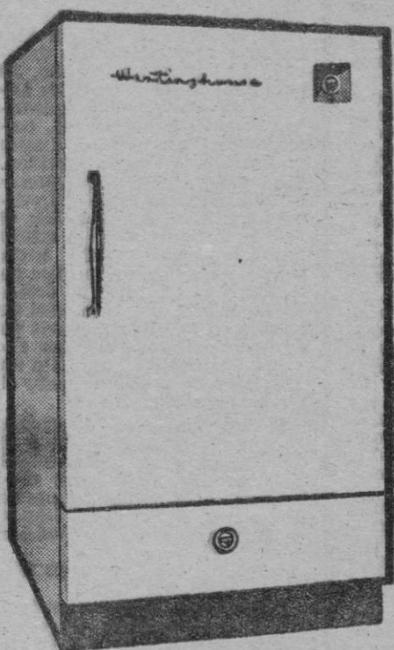
Todos con el equipo **Golden Heart**  
Record de 23 años de funcionamiento ininterrumpido



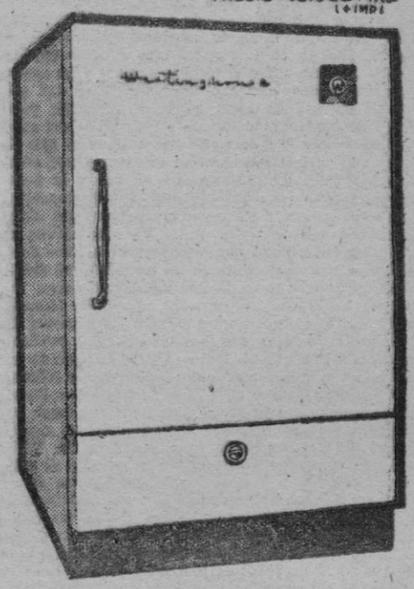
MOD.SUPER 7E  
CAPACIDAD 200 LITROS  
PRECIO 15.831 PTAS.  
(1-IMP)



MOD.SUPER 8  
CAPACIDAD 171 LITROS  
PRECIO 14.439 PTAS.  
(1-IMP)



MOD.SUPER 9  
CAPACIDAD 142 LITROS  
PRECIO 13.551 PTAS.  
(1-IMP)



MOD.SUPER 4  
CAPACIDAD 114 LITROS  
PRECIO 10.968 PTAS.  
(1-IMP)

En E.E. U.U. dicen: "You can be sure, if it's Westinghouse" (Puede estar seguro si es Westinghouse)

# GUERRA EN LA ISLA DE CUBA

## Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

PAGINA 20. — PALMA, SABADO, 22 DE ABRIL, DE 1961

### GAGARIN Y EL DERECHO

## El lanzamiento de un hombre al espacio plantea numerosos problemas jurídicos

### Los riesgos siderales condicionan grandemente la responsabilidad del astronauta

## El nuevo Derecho Astronáutico desplaza la arcaica teoría de la soberanía vertical de los Estados

Hace unas semanas Michel de Juglar, profesor de la Facultad de Derecho y de Ciencias Económicas de París, al comentar una distante «profecía» de Emile Laude en 1910 sobre un nuevo «derecho del espacio», exponía algunas de las cuestiones que el lanzamiento de un hombre al espacio iba a plantear. A pesar de la urgencia con que se formulaban estas reflexiones no podía ni siquiera imaginar que el día 12 de abril no solo podía significar el arranque de una nueva era técnica, política o publicitaria, sino que al mismo tiempo «Vostok» y su hombre eran el primer pretexto concreto que se presentaba a los teóricos del Derecho Astronáutico. Resulta curioso señalar que el comentario de Juglar a pesar de señalar indiciariamente toda la nueva problemática jurídica,



se centraba preferentemente en relaciones eminentemente privadas: la libertad del astronauta, su responsabilidad, y la cantidad de riesgos siderales que la exoneraban casi totalmente: la influencia de las aceleraciones y declaraciones sucesivas sobre el organismo humano, la fuerza destructora del sol, acumulación de óxido de carbono en tan pequeña cabina, la falta de sueño, el aislamiento, los desequilibrios fisiológicos, etc. Y sin embargo, con ser tan importantes las cuestiones señaladas, constituyen una mínima parcela de este Derecho Astronáutico en formación.

### LAS LEYES DEL ESPACIO

Aunque siempre los juristas han ido a la zaga de técnicos, y tras la existencia del «novum», del descubrimiento, se ha iniciado la reflexión jurídica, puede decirse sin embargo que en esta ocasión los juristas han madrugado. Desde que en 1957 se iniciaron los sucesivos asaltos al espacio, datan las primeras comunicaciones científicas de profesores anglosajones, particularmente, sobre una nueva dimensión jurídica que el lanzamiento de ingenios iba desvelando. Como siempre, el verbalismo de los hombres se trabó en unas indagaciones casi bizantinas sobre la exacta terminología aplicable a la nueva rama del Derecho. Se barajaron los pros y contras del Derecho Sideral, del Derecho Cósmico, del Intersideral... y al fin, razones de fortuna que no de rigor, hacen prevalecer el de Derecho Astronáutico. Cuando el Dr. Dowald W. «ox publica en 1957 un interesante estudio sobre «El control internacional del espacio extraterrestre» en «Missiles and Rockets», ya puede inventariar un censo nutrido de publicaciones jurídicas sobre el particular y de ellas extraer las cuatro feerías-eyes que se han barajado con más frecuencia a propósito del primer problema planteado: el de la «soberanía astronáutica». Reduciendo la cuestión a un esquema bastante simplista podemos indicar que las soluciones aportadas a este problema de la extensión vertical de la soberanía son radicalmente dos. El de la soberanía «plena» por extensión de lo convenido en Chicago en 1944 (pero esta solución envolvía una falacia: la de moverse siempre sobre el término «aéreo» y no «astronáutico») y el de las soberanías menos plenas o limitadas. A su vez esta solución se desdoblaba en un haz de pareceres diversos. Había partidarios del establecimiento de dos zonas verticales (la soberanía del estado subyacente y otra «nullius» susceptible de tratamientos diversos que iban desde la libertad absoluta hasta una soberanía de estados). Otros en cambio defendían tres zonas verticales (entre la zona soberana y la zona libre se fijaba una zona intermedia internacionalizada). Las discrepancias aumentaban cuando había que establecer los criterios decisivos que delimitarían las fronteras del espacio extraterrestre. Y los criterios físicos de la gravitación, los puramente locomotivos que marcaban el tránsito de una circulación «aeronáutica» a otra «astronáutica», las referencias al sistema solar, a la Luna... fueron invocados como fácilmente delimitadores. Es de señalar que en las teorías de Jenks («espacio libre») y Haley («unanidad internacional») se atribuía el control internacional a las Naciones Unidas.

En este naciente Derecho Astronáutico, pueden distinguirse las dos vertientes —pública y privada— que se advertía en el Derecho aeronáutico, si bien con la especialidad que representa esta referencia al espacio sideral; el tratamiento jurídico de la «astronave», mixta de cohete y nave; y sobre todo el tratamiento jurídico que habría de darse a estas «apropiaciones» realizadas por los primeros ocupantes en un espacio «nullius».

Cuando el eminente internacionalista inglés Wilfred Jenks demandaba un nuevo código para estos espacios, ofrecía al mismo tiempo un atractivo sumario de reglamentaciones que habrían de elaborarse y que solo aquí esquemáticamente podemos anunciar. Aludía no solo a un verdadero «código de circulación astronáutica», sino a los códigos o reglamentos de «transmisiones», de instalaciones de «estaciones extraterrestres», de «certificados de astronavegabilidad» para pilotos del espacio, disciplina jurídica del transporte de personas y cosas e incluso unas normas sobre las que habrían de regirse las transacciones que se hicieran en este espacio sideral.

Por el índice puede verse que el temario ofrecido por esta rama del Derecho es sugestivo.

A Gagarin lo han escuchado en su vuelo no solo los cálculos de los hombres de ciencia, sino las previsiones de los hombres de leyes.

DOMINGO PANIAGUA

(Especial de PYRESA).

# Los fidelistas de la primera hora están contra Fidel

La noticia estalló al día siguiente de la invasión. El Comandante Humberto Sorí Martín, antiguo auditor de guerra fidelista, preclaramente el que condenó al batistiano comandante Sosa Blanco, en el espectacular proceso del Palacio de Deportes de La Habana, y posteriormente Ministro de Agricultura, junto con otras 26 personas, había intentado asesinar a Fidel Castro. Todos fueron detenidos y 15 de ellos eran fusilados inmediatamente en la prisión de «La Cabaña».

¿Cómo ha podido llegarse a esto? ¿Cómo ha podido producirse este atentado, encabezado por hombres que gozaron de la máxima confianza de Fidel Castro, compañeros suyos en las guerrillas? La historia es algo larga, pero está ahí.

Hace poco en el «Diario de la Marina», que sale semanalmente en Miami Beach, se escribía: «Lo primero que hizo desde la Sierra fue proclamar el restablecimiento de la Constitución del 30 y las elecciones en 18 meses. ¿Y qué ha cumplido de esta promesa?... La Constitución la modificó a su gusto y antojo; suprimió artículos y añadió otros, quitó derechos, suspendió las garantías, y, en definitiva se olvidó de ellas. Primero empezó con evasivas y después planteó la tesis de «revoluciones» primero y elecciones después», lo que equivalía a negar el derecho a elección e instaurar la dictadura para perpetuar el poder, que es lo que ha hecho. Nunca pensó en otra cosa que en la dictadura comunista; sin embargo, engañó al pueblo diciéndole que iba a respetar la Constitución y el sistema democrático de Gobierno».

**EL IMPACTO DEL PRIMER AÑO**  
«Este fue, indudablemente, el impacto del primer año. Fidel no cumplía sus promesas y, mientras tanto, empezaban las medidas de tipo comunizante, los contactos estrechos con el telón de acero y la progresiva radicalización».

Las condenas a muerte de los batistianos, los juicios públicos cargados de pasión, la legislación arbitraria e injusta en muchos casos, se pasaba por alto como hechos revolucionarios inevitables. Se creía que todo aquello iba a ser transitorio y que pronto se entraría en el camino de la legalidad, del respeto, de la pacífica convivencia.

### SALTAN LOS TRES GRANDES DE LA PRIMERA HORA

Pero Fidel y su equipo de influencia sabían bien lo que querían. Por ello, poco a poco, fueron saltando los hombres que ocuparon puestos claves en los primeros momentos y que representaban ante la opinión pública, en el interior y en el exterior, una garantía de prudencia política y de seriedad. El Presidente Urrutia, que había abogado por Fidel en momentos difíciles para él después del asalto a los cuarteles de Moncada; el profesor Miró Cardona, penalista ilustre y maestro de Fidel; Menéndez, Presidente del Tribunal Supremo de Justicia.

El doctor Urrutia tuvo que renunciar a su puesto y el doctor Miró Cardona me lo explicaba en Madrid diciendo que ocurrió por que «era poco flexible y comprensivo». Más tarde, el propio Miró Cardona, que había tenido que ceder el puesto de Jefe de Gobierno a Fidel Castro, era designado Embajador en España. Al producirse la intervención de Lojendio, el representante diplomático español en La Habana, corriendo las acusaciones de Castro contra su país ante la televisión, Miró Cardona tuvo que regresar a Cuba, pero no logró entrevistarse con Fidel. Sólo le recibía el Presidente Dorticós, que le estuvo toreando y coaccionando, hasta obligarle a pedir asilo político en la Embajada argentina. El doctor Emilio Menéndez, con 11 años de servicio en la Corte Suprema de Justicia de Cuba, tenía que renunciar también a su puesto en noviembre de 1960, escogiendo el camino del exilio.

El Presidente de la República, el Primer Jefe de Gobierno y el Primer Presidente del Tribunal Supremo, las tres figuras claves de la gobernación después de la caída de Batista y del triunfo de Fidel, pasaban a la oposición militante contra él.

### TAMBIEN CAIAN LOS HEROES GUERRILLEROS

Pero no sólo fueron los hombres civiles, representativos y garantías de legalidad, los que se enfrentaban progresivamente con el fidelismo. También los combatientes de la Sierra Maestra y del Segundo Frente de Escambray, los héroes reconocidos y condecorados, tropezaban en la misma piedra y caían de igual manera.

### CAPITULO II

- Dos años de rápida evolución
- El Primer Presidente de la República, el Primer Jefe del Gobierno y el Presidente del Tribunal Supremo están contra Castro
- Hubert Matos, el prisionero de la isla de Pinos
- Los sindicatos capturados por los comunistas. Y los dirigentes obreros en la oposición o en la cárcel

Por CARLOS LOPEZ MARTIN

Primero fue Hubert Matos, el comandante militar de la guarnición de Camagüey, el maestro de escuela que combatió en las guerrillas contra Batista, el héroe indiscutible que tenía el aprecio de todos sus soldados. El 21 de octubre de 1959 presentó su renuncia al importante puesto que ocupaba, después de declarar a Castro, abiertamente su disconformidad por el incumplimiento de las promesas de Sierra Maestra y la progresiva comunización del país. Hubert Matos fue condenado a numerosos años de prisión, junto con un grupo de prestigiosos oficiales del Ejército Rebelde.

Ahora está en la Isla de Pinos, sometido a un régimen severísimo de represión penal, vigilado por una guardia especial, apartado de todos entre los muros del Presidio Modelo. Durante la celebración del juicio sumarísimo en el que se le condenó, muchos de los soldados asistentes manifestaron públicamente su adhesión a él, por lo que fueron detenidos y posteriormente licenciados. Quizás estén ahora en las guerrillas de Escambray, de la Sierra de Cristal, o realizando actos de sabotaje para apoyar el desembarco.

Por aquellas fechas desapareció misteriosamente Camilo Cienfuegos, el antiguo saetre y primera figura de las guerrillas, que llegaba a eclipsar con su encanto y prestigio al mismo Fidel Castro. Camilo Cienfuegos, era uno de los hombres-mito del fidelismo. Cuando volvía de conversar con Hubert Matos, que ya estaba en franca rebeldía, su avión desapareció. Se cuenta que fue derribado por los disparos de un aparato militar especialmente lanzado contra él. Fidel Castro ha negado siempre estas acusaciones y ha hecho esfuerzos por demostrar su gracia y favor con los padres de Camilo y con su hermano Osmani Cienfuegos, actual Ministro de Obras Públicas. Pero la historia continúa en pie y la gente la cuenta, la comenta, la sostiene.

La última desaparición de una primera figura de las guerrillas fidelistas ha sido la del Comandante William Morgan, norteamericano de origen y cubano de adopción, que fue acusado de contactos con los contrarrevolucionarios y fusilado en la prisión de «La Cabaña». En una carta escrita a su madre, poco antes de morir, dijo: «Mi único delito consiste en ser el último comandante anticomunista del ejército revolucionario».

### SUS AMIGOS, SU HERMANO, SUS PROFESORES...

Pero no han sido sólo éstos los hombres que han ido cayendo bajo el peso de la represión castrista. Centenares de fidelistas de la primera hora, hombres leales a la revolución, se han visto perseguidos, acusados, encarcelados y también asesinados, de una u otra forma, en las calles, en los campos o en las prisiones.

Ante esta realidad se fue gestando la contrarrevolución. Desde la caída de Batista casi, los partidarios del antiguo sargento habían continuado peleando contra Fidel, pero hora eran los propios fidelistas los que en masa se lanzaban a la organización de la resistencia y a la preparación de la lucha armada contra Castro. Poco a poco, fueron apareciendo grupos, guerrillas, declaraciones.

Y Castro ha terminado por enfrentarse a todos los que estaban íntimamente vinculados a él. Carlos Prío Socarrás, el ex-Presidente de la República, que le apoyó en los momentos difíciles de las guerrillas, que le dejó el camino libre después del triunfo, que aparecía junto a él en muchos actos públicos y le ofrecía su amistad, se exilió a principios de año, diciendo que «las libertades humanas han sido ahorradas una vez más». Ramón Castro, el hermano del Jefe del Gobierno cubano, el hombre que administra la

finca familiar en la provincia de Oriente, ha tenido que enfrentarse abiertamente con las medidas arbitrarias del Instituto Nacional de la Reforma Agraria. Finalmente, el célebre Colegio de Belén, de los Jesuitas, donde Fidel Castro y su hermano Raul habían estudiado, ha sido ocupado por los revolucionarios.

### EL EXODO EN MASA

Mientras tanto, el exodo en masa de los cubanos se estaba produciendo. Más de 150.000 personas han llegado a los Estados Unidos y otros varios millares más están dispersos por el Caribe, por España y otros países europeos. Los que no pudieron huir se han aislado en las embajadas y hasta se produjeron golpes de mano en aviones comerciales en vuelo para obligar a sus tripulaciones a tomar tierra en los Estados Unidos. Por otra parte, muchos pilotos y técnicos de la Compañía Cubana de Aviación, por propia iniciativa, «han escogido la libertad» y pedido asilo político en España, en Estados Unidos...

### LOS DIRIGENTES OBREROS EN LA CARCEL

Fidel Castro tuvo que reconocer, hace sólo unos días, que ya no podía contar más que con ciertos sectores de la clase obrera. Ante los empleados de Obras Públicas dijo que los trabajadores eran «los únicos completamente dispuestos a sufrir las privaciones» y que para ellos «el sacrificio de hoy será la felicidad del mañana».

Pero los trabajadores tampoco están plenamente con Fidel. Sus representantes auténticos fueron desplazados y hoy la central obrera está controlada por comunistas o por «satélites» de Raul y del «Che» Guevara. En el X Congreso Nacional Obrero, celebrado en el mes de Noviembre de 1959, los 3.100 delegados asistentes se vieron presionados para que se eligieran un Secretario General comunizante. Sólo pudieron lograr los votos de 274 delegados, representando a 6 de las 26 federaciones. David Salvador, resultó elegido Secretario General de la C. T. C. y se rechazó la unidad con los comunistas, patrocinada por el Gobierno. Pero Raul logró imponer a seis de sus hombres en posiciones claves. Entre ellos, Jesús Soto, José María Aguilera, militante católico, y Odón Alvarez de la Campa. Mediante una serie de maniobras internas, se produce la caída de David Salvador y la ascensión rápida de Jesús Soto, para sustituirle, por orden del comunizante Ministro de Trabajo Augusto Martínez Sánchez. Con el argumento de que era necesario hacer una depuración del movimiento obrero, fueron acusando y destituyendo a todos los que se oponían a la penetración comunista en la organización. Hoy, David Salvador se encuentra detenido en la prisión de La Cabaña, acusado de formar parte del movimiento clandestino «30 de Noviembre», integrado principalmente por trabajadores. David Salvador ha sido golpeado a principios de este mes en la cabeza, con la culata de un fusil, por uno de los guardianes, que le causó una grave herida.

### 1961: EL AÑO DEL PAREDÓN

La revolucionaria ley de la propiedad urbana, la reforma agraria, la ruptura con los Estados Unidos, las dificultades económicas debido al corte de las importaciones norteamericanas y a la lejanía de las nuevas fuentes de suministro, la violencia continuada... El Capitán Antonio Núñez Jiménez, Director del Instituto de la Reforma Agraria, proclamaba en el mes de Enero de 1961 que el año actual se «llamará con seguridad el año del paredón». En total se calcula que hay actualmente en la Isla, según los datos reunidos por el semanario norteamericano «U.S. News and World Reports», de 10.000 a 35.000 presos políticos. El Cuerpo Diplomático acreditado en La Habana, que había intentado hace unas semanas, una apelación al Gobierno para la suspensión de las ejecuciones

sumarísimas, por razones humanitarias, vio frustrado su intento ante la oposición de los diplomáticos brasileños que sostenían que aquello sería una intrusión en los asuntos internos de Cuba.

### ELIMINACION DE LA PRENSA

La gran prensa informativa de Cuba había sido sistemáticamente eliminada. El último periódico de carácter político independiente, el diario «Crisis», cerró en Junio de 1960 y, en Enero de 1961, clausuraron el periódico católico «Quincena», que era el único contrario al gobierno que aún se publicaba en Cuba. Actualmente, la gran prensa tradicional cubana: «Diario de la Marina», «El Mundo», «Avances», la revista «Bohemia», están editando en los Estados Unidos y son órganos de expresión de los millares de exiliados antifidelistas.

### 114 JUECES DESTITUIDOS

El 14 de Noviembre de 1960, el Dr. Emilio Menéndez, Presidente del Tribunal Supremo de Justicia, renunciaba a su puesto y se iba en la Embajada argentina, junto a él renunciaron los también jueces de la Corte Suprema don José Morell Romero y don José Silió, que se asilaban seguidamente en las embajadas de El Salvador y México, respectivamente. Pocos días después, el 20 de Diciembre de 1960, el gobierno castrista disponía la depuración de la judicatura. 114 jueces fueron destituidos por «conducta contrarrevolucionaria, ineptitud, inmoralidad, vejez o enfermedad». El ex-Presidente del Tribunal Supremo, Dr. Emilio Menéndez, declaró: «Cuba ya no es un Estado de derecho. En su lugar, la voluntad del gobierno es la ley. Cualquiera policía o miembro del Servicio de Inteligencia del Gobierno puede entrar en las casas, llevar a las personas a la cárcel, efectuar requisas, sin que nunca se sepa por qué. Sencillamente, de un momento para otro se encuentra uno ante una corte revolucionaria compuesta por soldados. La mayor parte de ellos no tienen ninguna práctica jurídica». Por su parte, el Presidente Dorticós, según ha declarado Miró Cardona, le había dicho: «He tratado igualmente de evitar la crisis en el Poder Judicial, pero ya no puedo más. Cuando yo me canso de resistir, impúese la Revolución no puede detenerse por una Sentencia y los magistrados de Cuba no han asimilado el espíritu revolucionario».

### LA PERSECUCION A LA IGLESIA

La creciente persecución de la Iglesia Católica ha culminado en los incidentes de la pasada Semana Santa, durante la cual se practicaron detenciones y se provocaron tiroteos en las procesiones y en la celebración de la célebre Pasión de Guines, que tradicionalmente se monta en esta localidad. A pesar de ello, en las procesiones de Semana Santa en La Habana intervinieron más de 70.000 personas, cifra récord que no se había alcanzado nunca anteriormente.

En Agosto de 1960, el Episcopado cubano dirigió una carta pastoral a todos los fieles en la que señalaba que las medidas de carácter social adoptadas por el gobierno no habían sido «dadas a cabo con el respeto debido a los derechos de todos los ciudadanos con que fueron inicialmente anunciadas». A partir de ese momento, se impulsó por el gobierno a la organización denominada «Con la Cruz y la Patria» que pretende representar a los católicos que no están de acuerdo con la Jerarquía y sí con Fidel.

Este era, más o menos, el panorama de Cuba en el momento que intentaban el desembarco en territorio fidelista los primeros comandos revolucionarios y eran atacados por los aviones y los errores de combate de fabricación soviética.

(Es un reportaje especial de la Agencia FIEL.—Prohibida la reproducción.)

## NOGAT

Rallida de acción rápida

Con el matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada, exterminan rápidamente y sin molestias a toda clase de ratas, ratones y roedores. Venta en farmacias y droguerías. LABORATORIO SOKATARG, S.A. del Ter, nº 16, Barcelona. Mandar este recorte recibirá gratuitamente un interesante folleto.